神奈川大学共同研究奨励助成金

「ヤオ族の儀礼における文献と読誦歌唱法の総合的研究」成果報告書

ベトナム本

神奈川大学共同研究奨励助成金

「ヤオ族の儀礼における文献と読誦歌唱法の総合的研究」成果報告書

ベトナム本

ベトナム本 翻刻	凡例	ヘトナム本 翻刻	前言	上
•	•		廣田	
			律 子	
•			•	

iii

ベトナム本 翻刻

凡例

が

収録本について

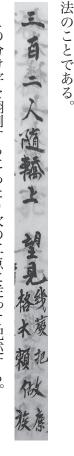
頁【ヤオ族文化研究所文献番号V‐3】)である。イン社キコンホ集落祭司 趙徳貴氏所蔵の『盤王坐席書』一九九六年書写 全二一四収録したテキストは、ベトナム本(ベトナム ラオカイ省バサット県トンサ

行番号について

ものはすべて改行として扱い、一行として数える。しによる改行を他の改行と区別しない。つまり見た目上改行しているの見開きの五行目は12-5など)。このとき空き行は数えない。また折り返の見開きの五行目は12-5など)。このとき空き行は数えない。また折り返の見開きの一行目は1-1、一二枚目が頭にA-Bの形で数字を付す。これを行番号と呼ぶ。Aには見開

分け字について

分け字とは、写真(『のように一行内に二行分の情報を書き込む記述



二、「/」の前後で字数が一致しない場合「{ }」を使用して分け字の一、「/」後の字数と同数の上で「/」を中心とした対称形をとる。一、「/」後の字数と同数の「/」前の字が分け字となる。つまり分この分け字を翻刻するにあたり次の二点に従って記述する。

(1) 中国本収録『大歌書一本』行番号4-8

範囲を定める。

三百二人隨轎上写真の行の翻刻は、

望見{線蕨把\格木賴}做麜\族

となる。

記号の説明

筆者が推測した字を示す。()は、中国本所有者の趙金付祭司が中国本に加筆した内容を踏まえ

●は、部首に分解しても活字に置き変えられない字、部首の判読が

つかない字を示す。

★は、剝落などのために視認できない字を示す。

す。また、字の確定はしたものの疑義が残る字も含まれている。○で囲まれた文字は、中国本と対校したときに異なっている字を示

★は、中国本上冊分のみ行っている。 ▲は、中国本と対校したときに中国本には存在しない行を示す。

〔〕でくくられた文字もしくは文章は、漢字を部首に分解して記した

例: [眉の目が月]⁽²⁾ [糸—条]⁽³⁾ものを表す。





タイ本収録タイトル不明書 行番号15-10

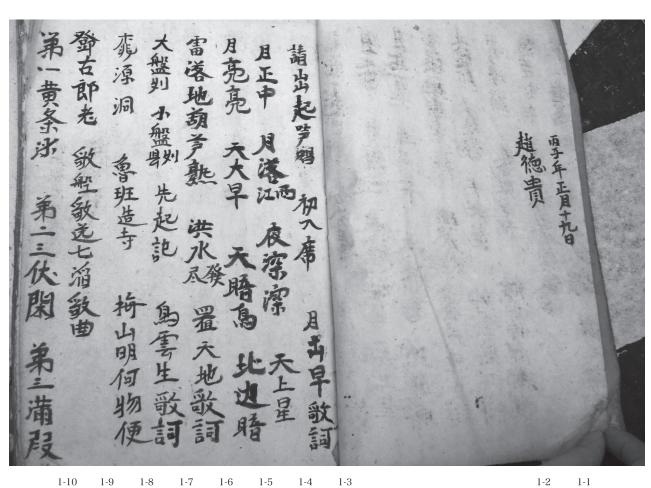
2

(3) ベトナム本収録『盤王坐席書』行番号13-11





4



1-1

丙子年正月十九日

趙德貴

請出起聲唱 初 入席 月(日)出 [(初)早 歌 詞

月(日)正中 月(日)落西/江 夜深深 天上星

月亮亮 天大早(旱) 天暗烏 北 邊暗

雷落地 葫 蘆熟 洪水發/盡 置天地歌

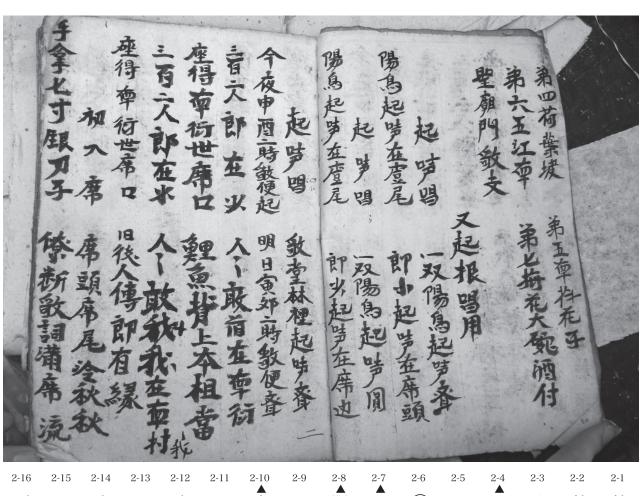
詞

大盤劉 小盤劉 縣 先起記 鳥(鳥)雲生歌詞

桃 源 洞 魯班 造寺 梅 Ш 明 何物便

鄧古 郎 老 歌盤歌送七滔 歌 曲

弟(第) | 黄條沙 弟(第)二三伏閑 弟(第)三滿叚 段)



弟(第)四荷葉坡 弟(第)五南苻花子

聖廟門歌支

弟(第)六五江

南

弟(第)七梅花大碗酒付

又起根唱用

起

學唱

雙陽鳥起聲齊

陽鳥起聲在樹尾

郎小起聲色席頭 雙陽鳥起聲圓

▲陽鳥起聲在廚 起聲 唱 尾

▲郎少起聲在 歌堂林裡起聲齊 席邊

起

聲

唱

2.1▲今夜申酉二時歌便起

三百二人郎在少

座得南衍(行)世席

 \Box

鯉魚背(上)本(祖)當

人人餓我在南村

三百二人郎在水

座得南衍(行)世席

初

入席

▲明日寅卯二時歌便齊 人人飯) (在) 南衍(行)

舊後(人傳郎有緣

僚斷歐詞滿席流 席頭席尾冷秋秋

手拿七寸銀刀子



▲願得風

吹燈

火

死

日頭卷上卷不上 日

▲專上專隘松柏生

(

娘也 引唱條還 諭 娘 酒 唱

▲娘也唱雙定酒盞 諭 娘 唱

日 頭出(初)早屬松柏 頭魯上衛不上

> ▲娘也 郎也 |唱條定四遙 唱 雙

▲郎也唱雙定四衍(行)唱 拗條松柏引路真 松柏管齊笛不會 癣

▲席 頭 席尾冷故 故

列

斷

歌詞

滿

席

褲

初

入

席

席 鄭斷歌詞滿 頭席尾冷削 席抛 削

手拿七寸銀刀

剪

初

X

席

又隔 重燈火爐

衫袖籠銀)過 席 圖

莫放風

吹燈

火死

隔

席

唱

隔

席

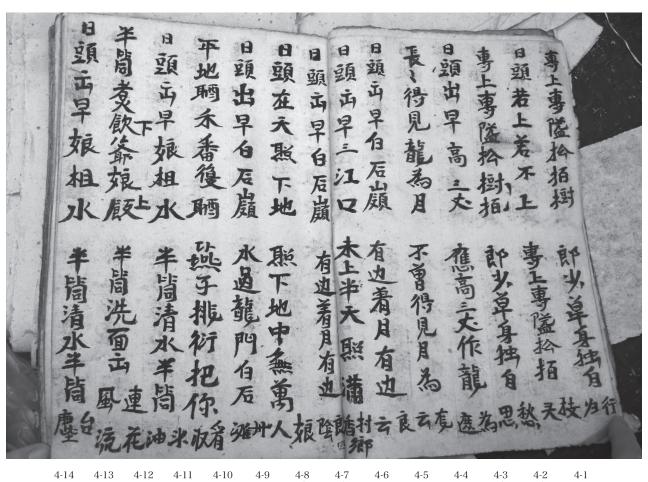
唱

又隔 重 燈 火煙

袖 籠 銀過 席 連

衫衫

娘也 唱 條郎 圓 條



42▲日頭若上若不上 4-1 專上專屬松柏樹

▲專上專隘松柏樹

日頭出早高三丈

長長得見龍為月

4-6 日頭出早白後嶺

▲日頭出早三江

 \square

▲日頭出早白后(石)嶺

日頭在天照下地

日頭出早白(后(石)嶺

平地晒禾番復晒

半筒煮飯爺娘飲

日頭出早娘擔水

日

頭出早娘擔水

▲郎少單身獨自行

歸

應高三丈作龍為/遮

▲郎少單身獨自愁/思

專上專圖松柏枝

(19)

不曾得見月為龍 雲

有邊著月有邊良 (雲)(陰)

▲未上半天照滿村\香(郷

有邊著月有邊良 **廖**

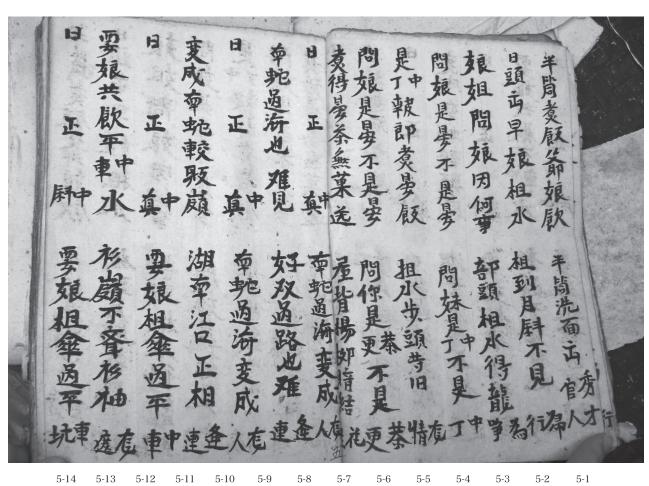
照下地中無萬娘人

水過龍門白后(石)例/灘

燕子排衍(行)把你看) 1

半筒清水半筒沙/油

半筒清水半筒台 半筒洗面 出 蓮花 風流 **(**



要娘共飯平 H 正

正 中 **(1)**

H

() () 水 斜

月 南蛇過 海他 難見

正 中

南

蛇過

海変成龍

人

好雙

過 路

也

難逢

連

▲變成南蛇較 取 嶺 真

湖南江

 \Box

正

相

逢

連

要娘擔傘 衫屬不會衫袖龍 過平便

邇

軍

要娘擔懲過平

車

鼠

5-1 半 ·筒煮飯 爺娘飲

半筒洗面出秀才/官人

5-4 問 娘是晏不是晏

是{中/丁}報郎煮晏飯

娘

姐

間

.娘

团

何

事

部

H

頭

出

早

娘

擔

水

擔到月斜不見歸

5-6 問處是晏不是晏

煮得晏茶無果送

正 1

H

中

南 蛇過 海變

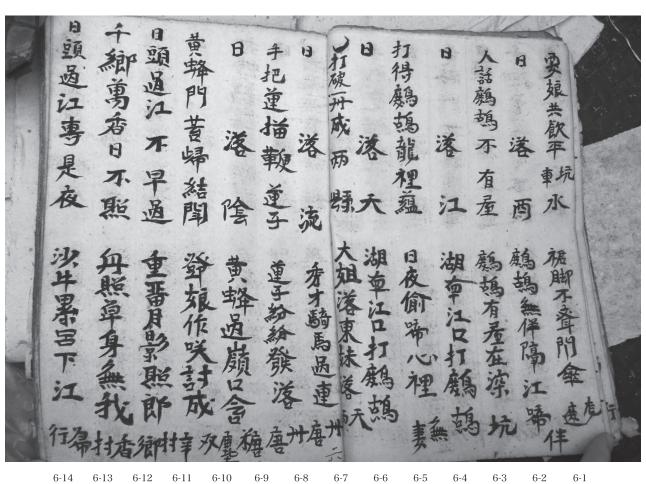
成龍

屋背楊柳)暗結花 更問你是{愚〉(便}不是恭)

擔水少頭等舊龍 情 問餓是{中/丁}不是中/丁

頭擔水得龍 為

行 爭



日 人話鷓鴣不有 落 西 屋

要娘共飯平{皖/車}水

網腳不齊閉鄉龍

打得鷓

目 落 天

打破

州

成

兩

縣

手把運锚鞭運子 H 落 流

黄蜂門當歸結閉

日

落

(陰)

日頭過江不早過

-郷萬香 不照

日

頭過江專是夜

日 落 (II)

鴣 龍 (籠)裡(蘊

回夜偷

啼

心

裡無

(妻)

湖南江口打鷓鴣

鷓鴣有屋在深筑

鷓鴣無伴隔江

湖南江 大姐落東妹落氏 \square 打 鴻鴣

秀才騎馬過連州 蓮子紛紛發落例 唐 **(B)**

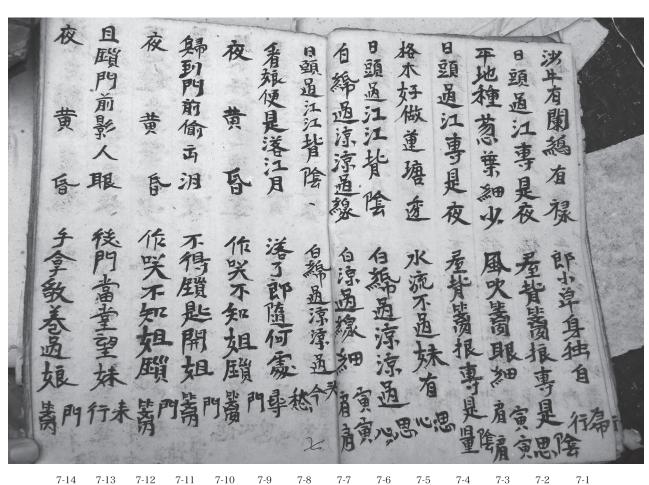
黄蜂過嶺口含糖 œ

運留月影照郎村 鄭娘作暖)武雙/第 鄉

丹照軍身無我衝 倒

沙牛零邑下江歸

西



夜 夜 歸 鎖 到 門 門 前 . 前 影 黄 黄 偷 出

昏

昏

手拿歌

卷過娘們

眼

7-10 7-9 7-3 7-2 7-8 7-7 7-6 7-5 7-4 沙牛 看 日 格 平 夜 H H H 娘 頭 紙 頭 木 頭 地 頭 便是懲 有 好 過 過 過 過 過 種 |葱葉細(涼 江 江 闌 黄 江 做 江 專 雞 江 專 涼 江 蓮 有像 背 背 塘 是 是 過 江 夜 淚 昏 月 陰 線 陰 透 夜 (1)

作咲不 不得鎖 作暖不 落了郎 白紙過 能 涼涼 知 隨 知姐鎖們 開)何處感

姐們

籬

籬

尋

後門當堂望妹 姐 鎖 來 門 行 籬

屋背籬 水流 屋背籬 郎 風 吹 小 籬 單身獨自歸 不過妹有思 **®** 根傳是陰 根傳是陰 細寅寅 **量 ® ®**

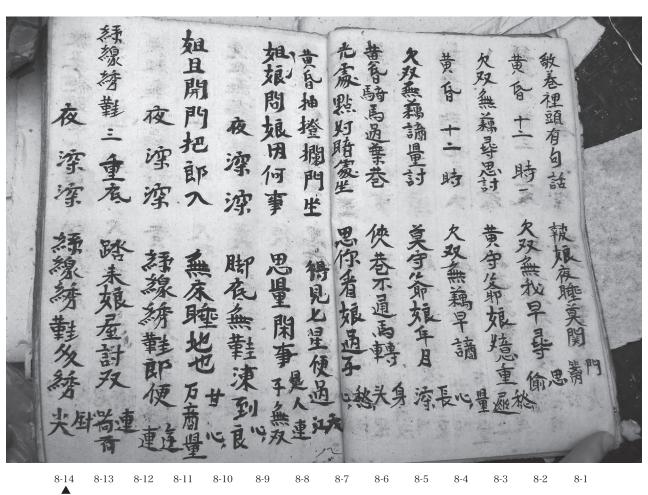
過

頭

<u></u>

涼

過



黄昏働 黄昏騎 娘姐問 黄昏 姐 光處點燈 欠雙無萬尋思討 欠雙無湧 開門把郎 馬過震 娘因 十 二 燈欄門坐 夜 暗 商量 深 何 處 深 時 坐 巷

終線繡鞋三重底

絲線繡鞋多繡針

尖

案 大雙無我早尋思\@ 大雙無親早商量\@ 大雙無藕早商量\@

黄昏

時

歌卷裡頭有句話

得見七星便過天/江思你看娘過(※)巷不通馬轉身/顫

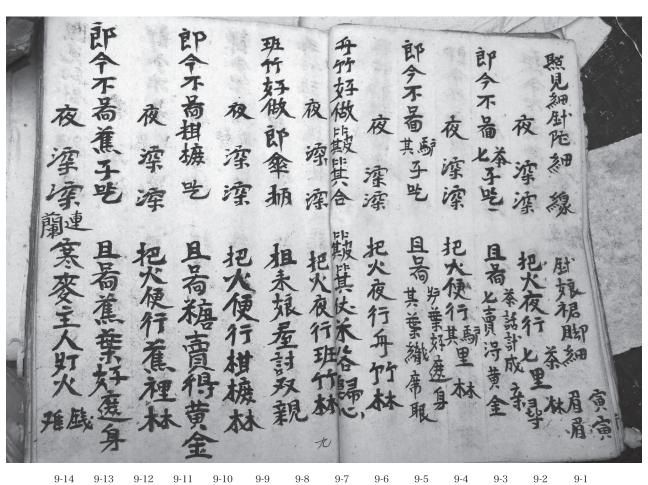
 腳底無鞋凍到心\食

思量閉事是〇連/子無雙

夜

深

深



9-2 9-13 9-12 ▲郎今不 ▲郎今不圖 郎今不 舟竹 (班(斑)竹好做郎傘 郎今不圖{茶/七}子喫)好做: 細針陀細線 圖 圖 夜 夜 夜 夜 夜 夜 夜 相 蕉子 簸箕合 驢 深深連 (甘)蔗喫 深深 深深 深深 深深 深深 深 喫 **(** 深 柄 子 蘭 喫

金且專把

圖茶話節成親

色賣得黃

針娘裙腳細寅寅

火愛行 [象/七] 里林

▲且圖糖賣得黃金▲担圖蕉葉好遮身

把火夜行班(斑)竹林

擔來娘屋討雙

親

把火便行(世)(世))無林

把火夜行舟份林

簸箕低米谷歸

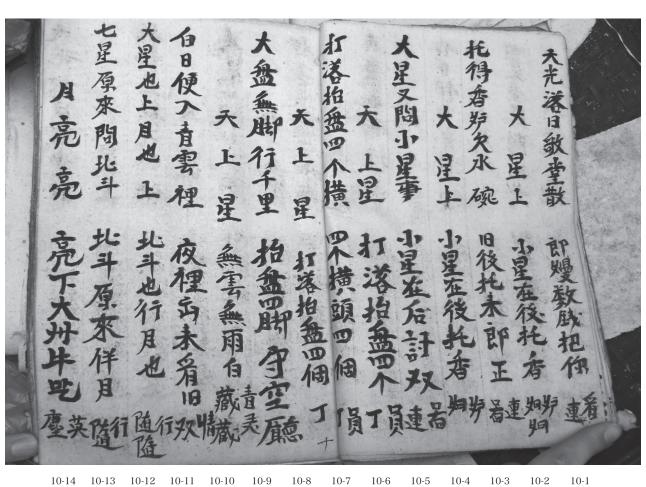
心

慮且

園館葉好遮身/実織

把火便行{鱸

(生) 裡林



大星又問

小

星

10-2

(

▲天光落日歌堂散

▲郎熳數錢把你看/連

小星在後托香{爐

星

托得香爐欠水碗

天 上 星

▲打落抬盤 兀 個 横

天 上 星

天 上 星 大盤

無腳

行手

里

白日

便入青雲

大星也上月 星原來問 北 也 斗 上

Œ

月

亮

亮

亮下大州牛喫夢

10-4

X

星 (上)

小星在後托香爐

(M)

<

打落抬盤四 個圓

小星在後討雙圖

連

兀 個横 頭四 個 圓

打落抬盤四 個

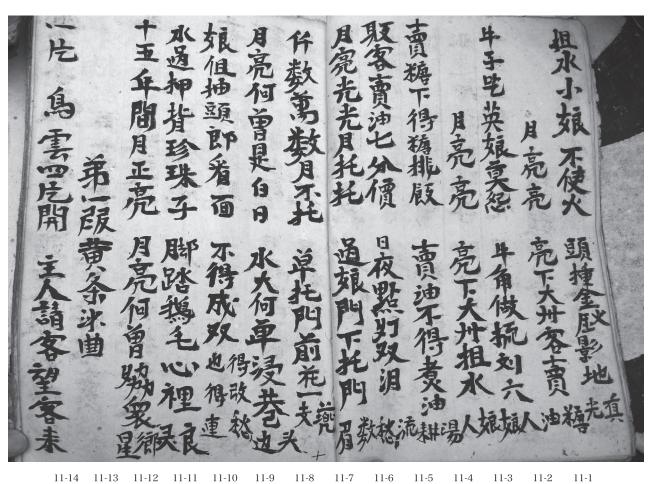
 始盤四腳守空廳

無雲無雨白膏 靈 藏藏

北斗也行月也行 夜凰出來看舊情 隨 雙

北斗原來伴月行

14



11-13 11-14

片

鳥(鳥)雲四(片開

11-11 11-12

11-10

11-9

娘田畑)頭郎 看

面

水過無背珍珠子

十五年 間 月正 亮

月亮何曾協眾鄉

厘

腳踏鶴毛心裡食

第一段 黄條沙曲

主人請魯望客來

11-1 ▲擔水小 娘不使火

月

亮

亮

▲亮下大州客賣糖

油

頭插金釵影

池真

光

牛角做梳劉六〇

혫

牛子 | 喫寒)娘莫怨

月 亮 亮

取客
會油七分價

賣糖

得

糖桃

飯

油

湯

(耕)

亮下大州擔水

娘

人

月亮光光用托纸

過

娘門下托門數

眉

日夜點燈雙淚流

(愁)

千數 萬數月不托

單托門:

前 花一

蔸

(

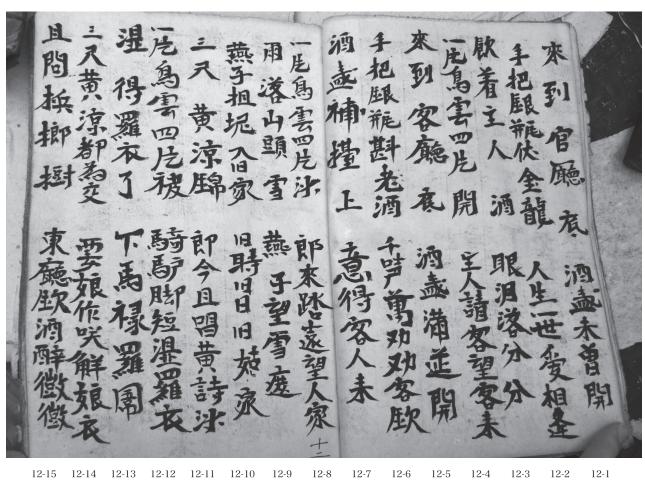
月亮何曾是白 H

水大何單浸巷頭

不得成變得改愁 邊

他得) 連

15



12-2 手 來 ,把銀瓶 到 官 伏金 廳 底 龍

飲 片鳥(鳥)雲四(片 著 主 人 酒 開

來 到 图 廳 **(E)**

手 把銀 瓶 斟 老 酒

酒 盞 補 抬 上

雨 坭入舊家

尺 黄 涼 錦

片鳥

(鳥)雲四片被

三尺黃涼都為受

濕

得

羅

衣

了

下

馬

禄

羅

圍

且

問

檳

榔

樹

片鳥 落 Щ (烏) 雲四(月) 頭 雪

燕 舊時舊日舊 子 望 雪 爾 應

腳 囫)濕羅衣

東 要娘作 廳飲 <u>(</u> 酒 醉 解 微微 邈

眼 酒 淚 世愛相 懲 (分) (分) 逢

酒 主 人請客望客來

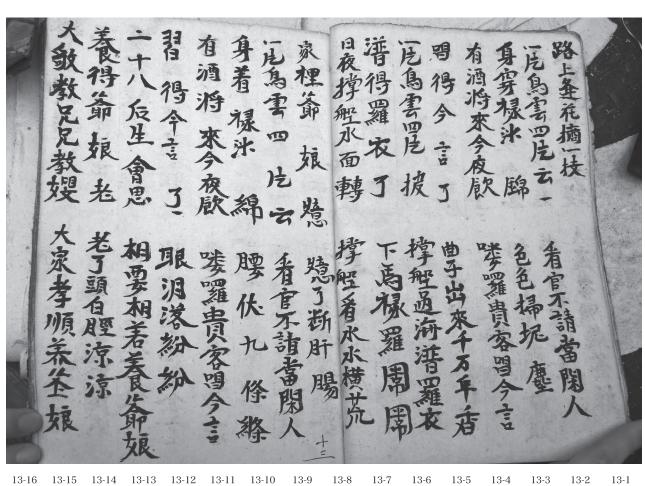
千 -聲萬 勸 勸客: 飲

 得 客 人 來

盞 滿 莚 開

郎

來踏遠璺



13-1 ▲路上 逢花摘 枝

身 穿 禄 沙 錦

色

色

掃

坭

塵

▲有酒將來今夜飲

唱 得 今 言

片鳥(鳥)雲四片飯

潽 (濕)得羅衣了

夜撐 船水 面 轉

家裡爺 娘 熄 億

身 片鳥(著 禄 (鳥)雲四代雲 沙 綿 錦

1 有 酒將來今夜飲 得 今 言 了

眼

淚

落

紛

(紛)

養 一十六後生會思 得 爺 娘 老

大歐教兄兄教嫂

片鳥(鳥)雲四片雲 ▲看官不請當閑

人

曲 嘍 子出來千萬阜香 囉貴客唱今言

撐 舡 過海灣 (濕)羅衣

下 馬 禄 羅 圍 **圍**

(撐) (船) 看水水穩荒

燱(億)了斷肝 腸

看官不請當閑·

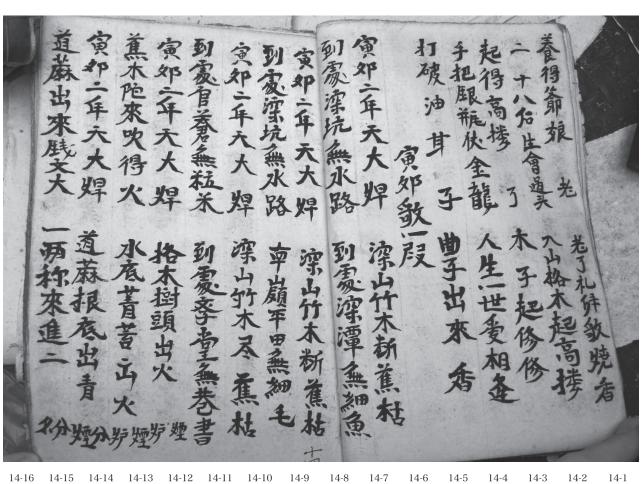
腰伏九像[糸一条](網

囉貴客唱今言

嘍

相要相当 若養爺 娘

老了頭白 大家學順養爺娘 脛 涼涼



14-5 14-4 14-3 14-2 手 起 養得爺娘 ,把銀甁 得 高 樓

伏金龍

打 破 1 1 子

了

一十八後生會過頭 图

老了禮拜歌(敬)燒香

○山格
◆起高樓

木 人 生 子 世愛相 起 修 修 逢

曲

子

出

來

香

寅卯 歌 段

寅卯二年天大學(旱)

到處深觉無水路

寅卯二年天大學(旱

到處深坑無水路

▲寅卯二年天大焊(旱)

寅卯二年天大學(旱) 到處官愈無粒米

蕉木©來吹得火

寅卯二年天大學(旱)

遛

麻出來錢文大

深山竹木斷 蕉枯

滚山竹木 斷 到處深潭無 蕉 細 枯 魚

南鐵平田無細毛

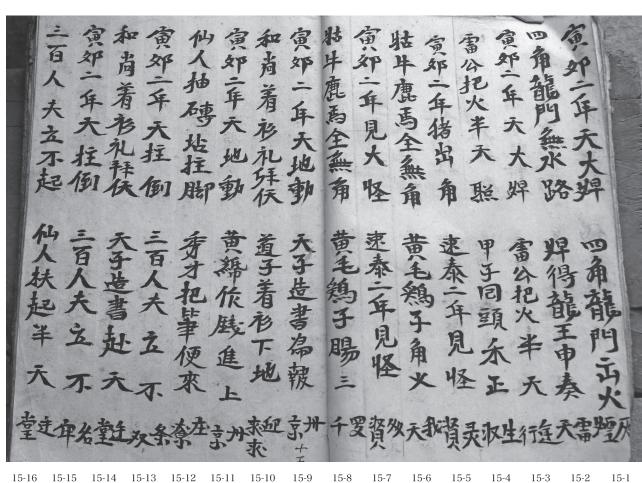
▲深山竹木盡蕉枯

格木働頭出火煙 到處學堂無巷(巻)書 爐

水底青色出火煙 爐

煙

兩稱來進二分人錢



15-16 15-15

三百人夫觉不起

15-12

仙〇舳 磚坫(貼)住 (杵)

寅卯二年天街

倒

和 尚 着(著)衫禮拜 佛

寅卯 二年天住(柱))倒 15-10

和 **適** 審彩禮拜佛

▲寅卯二年天地 動

)腳 ▲黄紙作錢進上州 秀才把筆便來住

京

三百人医觉不條 雠

僚

▲天子造書赴

天廷

三百人夫觉不图 人扶起半天庭/堂 **全**

仙

寅 卯二年天大傳(旱)

四

角龍門出火灰

煙

兀

角

龍

門

無

水路

15-4 雷公把火半天照

寅卯二年天大學

寅卯 二年 豬 出 角

15-7 寅卯 牯牛 车 -見大怪

鹿馬

全

無

角

牯牛 鹿馬 全無角

寅卯二年 天 地 動

天子 ,造書歸報例 着(著)衫下地[迎]

アポ

速象二年見怪靈

黄毛雞子角必餓 \bigcirc

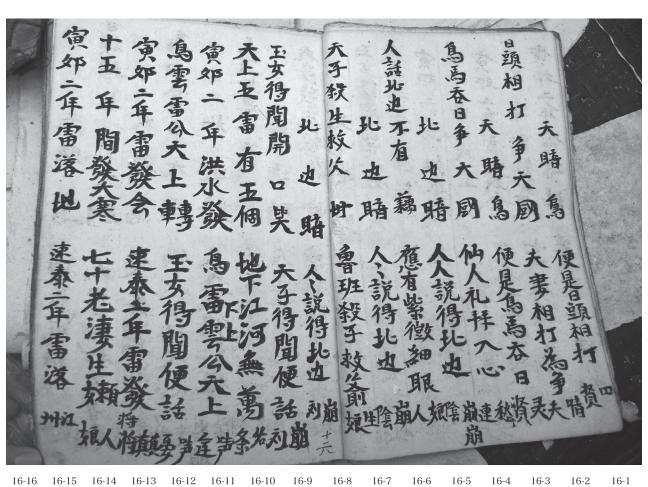
速泰二年 -見怪多 **(P)**

甲子回 頭禾正生/收

雷公把火半天窗 **妈**(旱)得龍田申奏雷 **行** \bigcirc

黃毛雞子腸三儸

手



16-15 16-16

寅卯二年雷發會

16-12

16-11

16-10

天上五雷有五 **医女得聞開口笑** 個

▲鳥(鳥)雲雷公天上 寅卯二年洪水發

十五年間愛大寒

寅卯二年雷落地

16-5 16-7 16-6 鳥(鳥)馬吞日爭天國 人話北京

北

邊

暗

邊

天子殺生救父母 北 邊 暗

北 邊 暗

人人說得北邊働

★天子得聞便話崩 劉 (流

▲鳥(鳥)雲雷公天上聲/遊 地下江河無萬名

玉女得聞便話聲人

徳
第二年雷發顛

出一老鏤(妻)生嫩人/娘

速
第二年雷落①
例

便是日頭想打無

1

夫妻相打為爭情/失

日頭相打爭因

天

暗

鳥

天

暗

便是鳥(鳥)馬吞日靈\蜜

⑩人禮拜入心愁/連

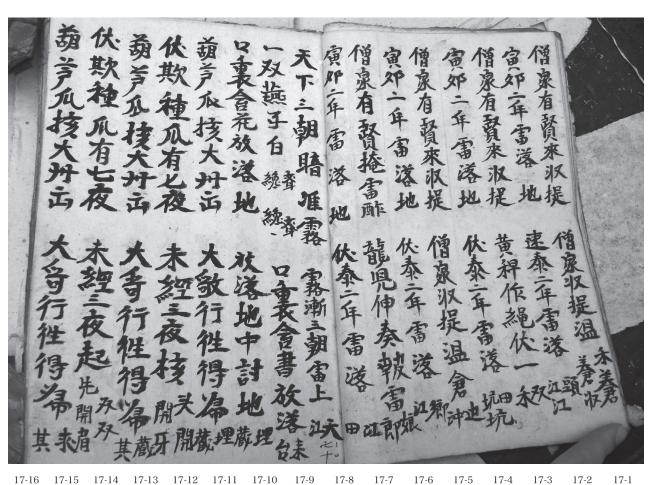
人人說得北邊[傰傰/陰]

應有紫微細眼娘

人人說得北邊() **廖**

魯班殺子救爺生 娘

(劉(流)



▲葫 蘆瓜核大州

▲伏欺((義)種瓜有七夜

▲葫蘆瓜核大州

出

17-10

雙燕子白齊齊

口裏含花放露 地

放露地中創地埋

(藏)

▲伏欺(羲)種瓜有七夜 葫蘆瓜塚大州 出

▲未經三夜核頭 大歌行往得歸煙 開 開 藏

牙

▲大歌行往得歸來 ▲未經三夜起{雙雙/先開眉 大歌行往得歸. 藏 其 其

▲僧家有賢來收捉 寅卯二 寅卯二 僧 家有賢來收捉 一年雷落: 一年雷落

▲僧家收捉溫倉邊/沖

地

17-7 僧 家有賢織 雷 酢

地

寅卯二 一年雷落: 地

天下三 朝 暗進

▲霧漸一

口裏含書放窗來 二朝雷上天/江

伏象二年雷落江 \bigcirc

龍兒伸(申)奏(報雷娘) **廊**

伏豪二年雷落鄉 (1)

伏象二年雷落[回/觅觅 黄稈作繩伏一 || || || || || || || || || || 雙承

僧家收捉圖禾倉/倉飯

僧

家有賢來收捉

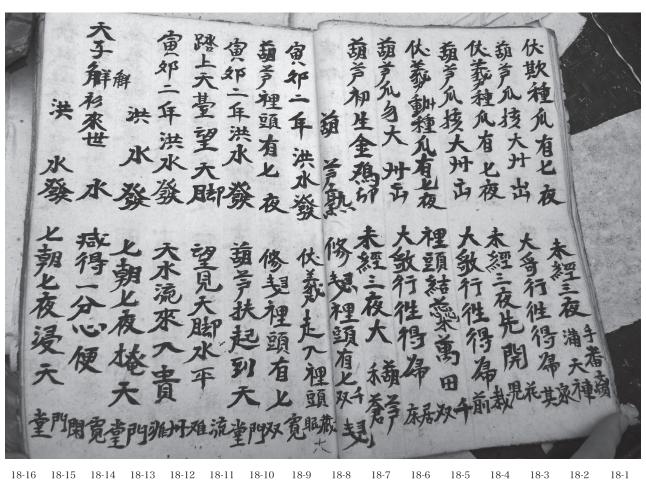
寅

卯

年

-雷落:

地



18-16

18-15 18-14

▲天子解衫 來世

水

洪 水發

▲七朝七夜浸天門/堂

▲伏欺(義)種瓜有七夜

18-3 ▲伏羲種瓜有七 夜

▲伏羲種瓜有七 夜

葫 蘆 熟

18-10 ▲葫蘆裡頭有七 ▲寅卯二年 洪水彩

▲修得裡頭有七寬

雙

·葫蘆扶起到天門

堂

伏羲走入裡頭

藏

眠

▲踏上天臺望天腳 ▲寅卯二年洪水

▲望見天腳水平流

難

灘

洪 水 發 ▲寅卯二年洪水

▲減得 ◆天水流來入貴州

▲七朝七夜掩(淹)天門 分心 便寬 開

18-2 ▲葫蘆瓜核大州

▲葫蘆瓜核大州

18-6 18-5

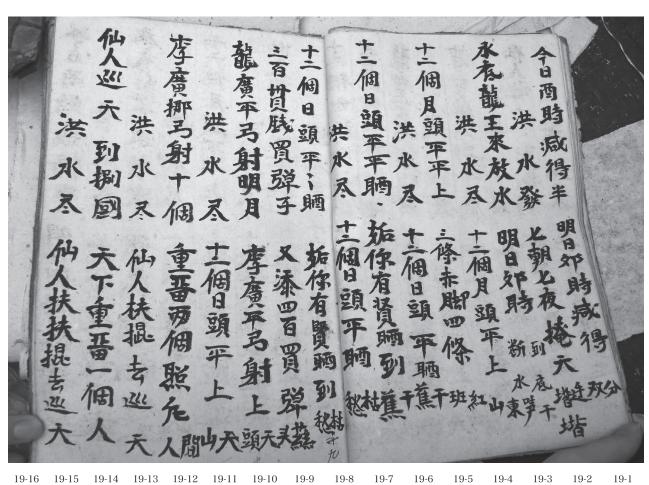
▲葫蘆初 ▲葫蘆瓜 (勿大州) 出 生金雞

★未經三夜大葫蘆

▲修得裡頭有七{千/雙}

▲大歌行往得歸. ▲裡頭結蕊萬田千 ★大歌行往得歸栽 未經三夜先開花 ▲大歌行往得歸家[®] 居 /前 兒 禾 雙 其 床 倉

▲未經三夜手番離/滿天褲(庫)



洪

水

儘

19-14

19-13

洪

水

儘

19-11

日 洪 頭平 水

平画

龍廣平弓射明 三百貫錢買彈 月

洪 水 儘

仙

人俄棍去巡天

人巡天到側 國

仙

李廣挪(排))弓射十

> 十二個日頭平上医一個 留 兩 個照 凡 間

李廣平弓射上天/ 09

又添四百買彈懲

爾

仙 天下重遛 人俄俄根去巡天 個 人

個月

頭平

苸

洪

水

盡

洪 水 儘

H

頭平

平

瞒

個月頭平 晒 枯

盡

遍 你有 賢 晒 到枯 愁 愁

十二個 % 够 你 有 賢 晒 到 干 Ĭ 頭平晒 于 蕉

≜三條赤腳 ●明日卯 個日 詩 頭平上 四 到底干/斷水聲 條 紅 東 班 山

▲水底龍王來放

水

洪

水

發

◆今日酉時

減得

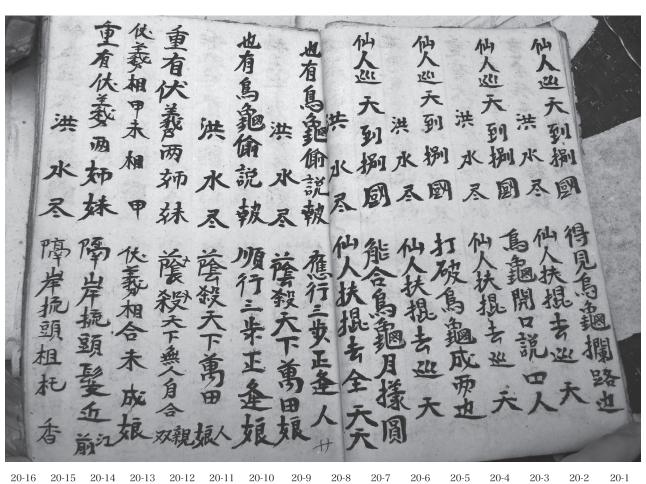
明日卯 詩 夜掩(淹)天{廷 滅得分/雙 階

仙

巡天到側

國

得見烏龜攔路邊



洪

水

盡

▲重有伏羲 兩 姐 20-11 20-10

洪

水

儘

▲也有烏龜偷說 洪 水 盡 報

伏羲相甲 未 相 妹

重有伏羲兩.

姐

妹

天下無人自念観

伏羲相合未成娘 隔岸梳頭相托香 隔岸梳頭髮近江 前

仙 仙 巡天到側 巡天到捌 洪 洪 洪 水 水 水

國

打破烏龜成兩

盡

仙人扶棍去巡天

或

烏龜開口說無

儘

仙

人俄棍去巡天

仙 人巡天到捌 洪 水 盡 國

盡

仙人扶棍去巡天

能合傷圖月樣圓

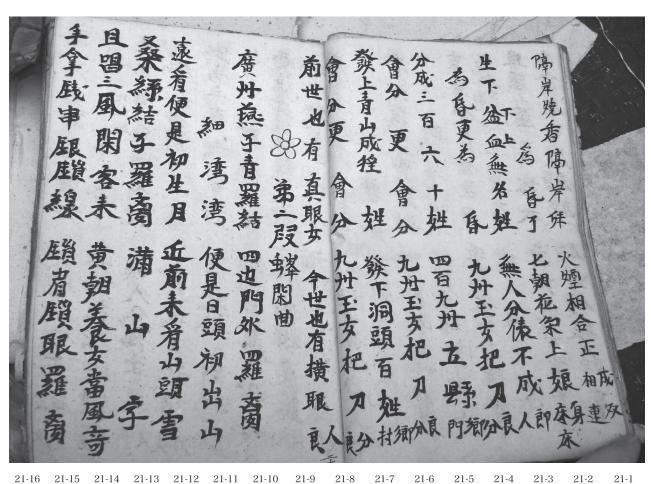
也有烏龜 偷說 報

應行三步正逢人

仙人扶棍去全天

順行三步正逢娘 **懲殺天下萬田娘**

▲蔭殺天下萬田人 娘



手拿 且唱

桑絲 遠看便是初生 結 子 羅 月

離

滿

Ш

学

錢側 <u></u>)関(客) 爾

銀 鎖 線

働 鎖眉鎖眼 養女當風奇 쮎

▲前 世 也]有真眼

一段峰閑曲

四四

邊門外羅

廣州燕子青羅結

細 灣 灣

便是日 頭初 出

Ш

近前· 來 看 山 頭

▲今世 也 百横眼-良

女

瑶 會分 會分 姓

發上青山

成

會分

▲為昏(婚)更為昏(婚

▲九州玉女把刀良/分

無人分俵不成郎

四百九州立縣鄉

門

生下

血

盆無名

(婚)了

分成三百六十姓

九州 玉 女把刀份

會分

便

食

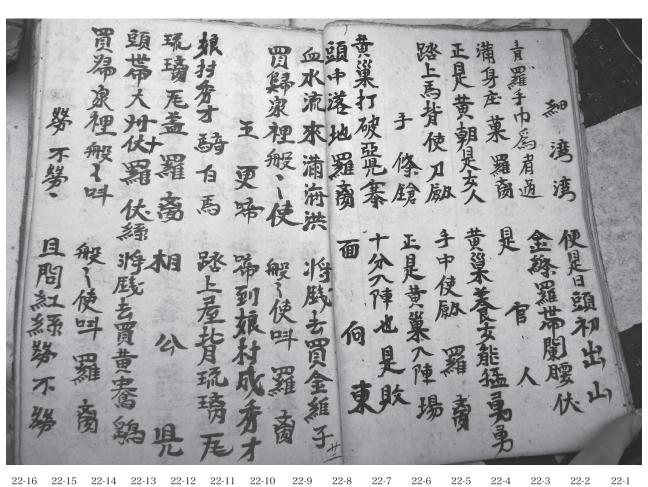
發下洞 九州玉 頭百姓 女把 万傻 鄉 村 分

火煙相合三)正成雙/

七朝花孕上娘身

(R)

隔岸燒香隔岸拜



22-14

琉

璃

瓦蓋

羅

離

相

公

兒

娘村秀才騎白馬

Щ.

頭

向

東

是

敗

(

買圖 家裡般般使

般

使叫

羅

五. 更 啼

頭帶大州羅伏絲

家裡 勞 般般. 不 绺 口口

買歸

青羅手他為眉 正是黄朝是女人 滿身裝(菓)(裏)(羅) 水流來滿海無 巢打破盛兒寨 馬背使刀劍 落地羅 鎗 ▲手中! 般 是 將錢去買金雞子 面 正是黃巢入陣場 黄巢養女能猛 十分入陣也

手

條

踏上

使劍

羅

離

勇

踏 啼到娘村成秀才 屋背織璃瓦

直. 般 將錢去買黃 間 般 紅絲勞不勞 使 羅 (鴦鷂 離

便是回頭初出 Щ

)羅帶(闌)

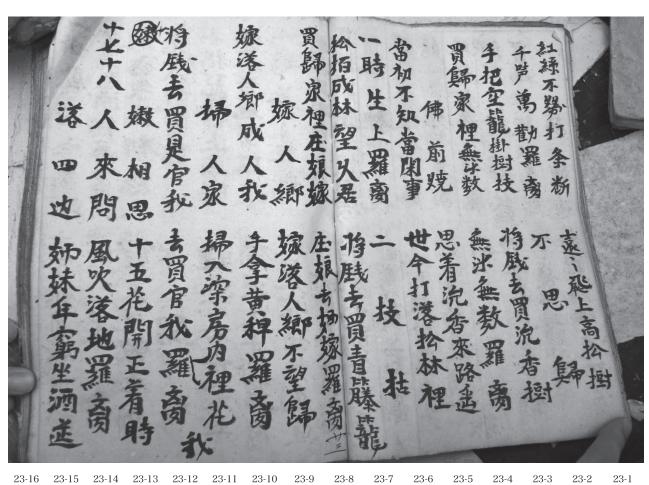
官

細

灣

灣

26



四

落 人來問 邊

23-10

▲嫁落-人鄉 成 我

嫩 相 思 ▲將錢

去買是官

我

去

買

官

我

羅

離

歸

人

家

十五花開 姐 風 妹年 吹 落 第坐 地 正 羅 酒 着 (著) 筵 離 時

▲松柏 時 家裡 成林望人居 生上 羅

▲買歸 嫁 庄 人 娘 鄉 嫁

手 塚落-

歸 入深房內裡花 拿 黄 稈 羅 離

庄 ●將錢去買青藤 娘 人鄉 去 嫁 羅 離

買歸、 手把空籠 初不 家裡無 萬 剱 佛)掛樹枝 當 前 沙 閑 羅 燒 數

無

沙

無

數

羅

翻

世今打落松林裡 枝 枯

離

當

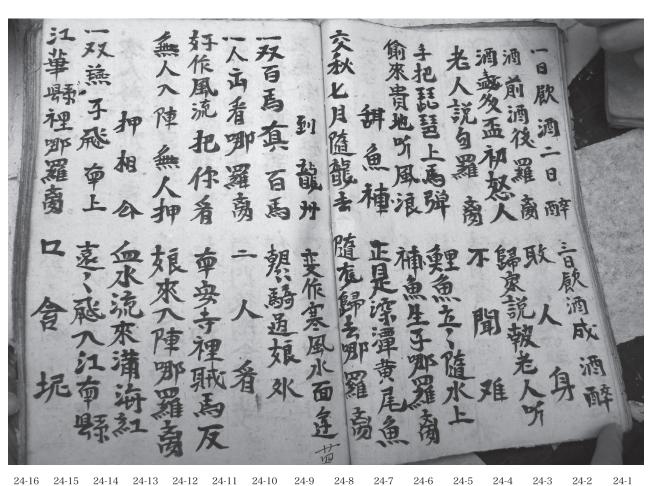
思着(著)沉香(密路 遙

遠遠 將錢去買沉 不 |飛上高松||樹 思 香樹 歸

千

聲

絲不勞打條



24-16 24-15 24-14

24-13 24-12 24-11 24-10

好作

風流把你

着

南安寺裡賊馬反

人出

看哪

羅

無人入陣

-無人押

娘家入陣哪

羅

裡

押

相

公

血水流感

)滿海

雙白馬真白

朝

朝

騎

過

娘

外

到

龍州

變作

寒風水面

24-8 交秋七月隨

龍

去

隨

龍歸去哪羅

偷

24-4 24-5

24-3

歸

家說觀老人廳

酒 前 酒 後

羅

敗

身

日飲酒〇

日

醉

三日飲酒

)成酒;

醉

盞多盃初怒

老人說句羅

離

不

聞

難

手把琵琶上馬

)來貴: (地廳) 風 浪

甜 **(A) (M)** 捕

鯉

補 (捕) 魚生子哪

魚立立 隨 水上

正是深潭黃尾 魚

江 華 雙 N無子! **|**縣裡哪

飛南: 上

П

妮

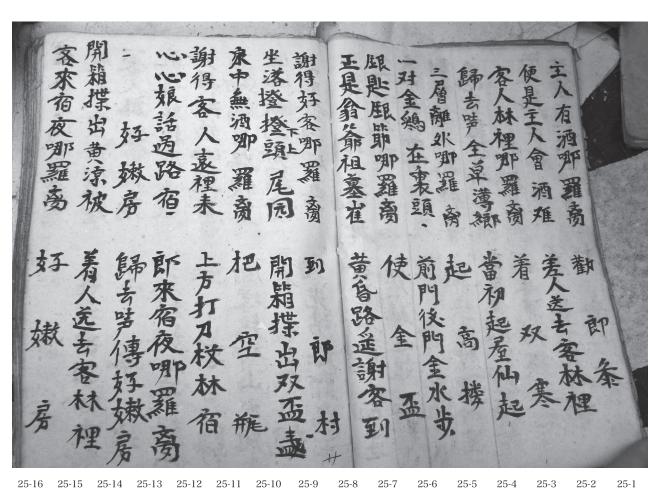
房

宿

被

裡

(離)



主人有 開 謝得客公遠裡來 家中 坐落 謝 正 歸 心 銀匙銀筋 客感宿夜哪羅 箱機 得 去聲全單簿 心 是 對 層 翁爺 (林) 無酒 娘 金雞 燈 離 好 頭 外 出 話 好 哪 (哪) 哪 燈 祖 黄涼 過 哪 **哪** 在 嫩 路 羅 墓催 **羅** 尾 羅 羅 (裏) 酒 羅 (羅)

휆

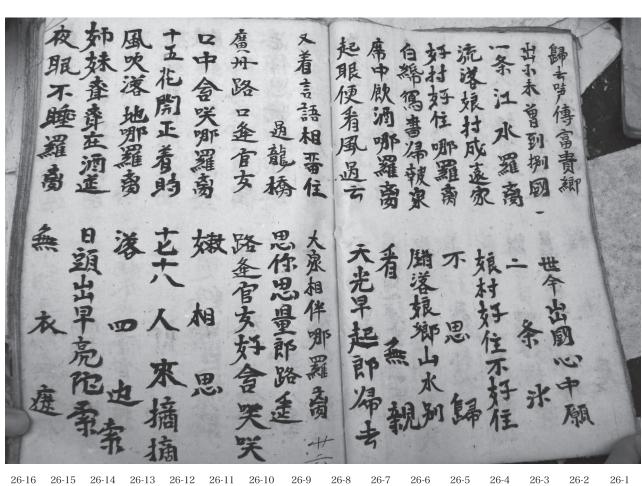
鄉

頭

離

袁

當 把 開 好 郎 上方打刀仗 到 黄昏路遙 使 起 著 差 勸 歸 前 去聲傳 門後 來宿 人送去 箱機 (著)人送(多客)林 初 起 門 金 嫩 夜哪 空 高 雙 郎 金 郎 出 屋)謝 雙 好 嫩 客到 仙 (羅) 林 盃 林 (步) 房 房 離 瓶 村 盃 樓 起 寒 儩 宿



26-2 歸去聲傳富貴 到

條 江水羅

流 落娘村成遠家

娘村好住

不

好

住

好 村 好 住 ·丽 (羅)

不

思

歸

紙寫 書 歸 報 家

娘鄉

Ш

水

別

席中 飲 酒 哪 羅 쮎

看

無

親

起眼 便 看 風 **過** 雲

(著)言語(1 留

過 龍 橋

▲廣州路口逢官:

女

中含咲(笑)哪

羅

嫩

相

思

又着

往

大家相信 伴哪

天光早起郎

歸

去

▲路逢官女好含咲(笑) 思你思量 郎路遙

妹 齊 齊 在 酒筵

日

出

姐

風

吹

八落地

哪

羅

離

五花開

正

着

(著)

時

夜

眠

不

睡

羅

離

無

衣

遮

▲落 ▲十七十八人來摘 頭 早亮 四 陀 索 邊

世今出 國 心 中卿

條

沙

▲黄樹

花開

正

着

(著)

時

-人來摘

前門

哪

羅

離

嫩

桑

絲

▲風

吹

落地

哪

羅

離

劃

暗

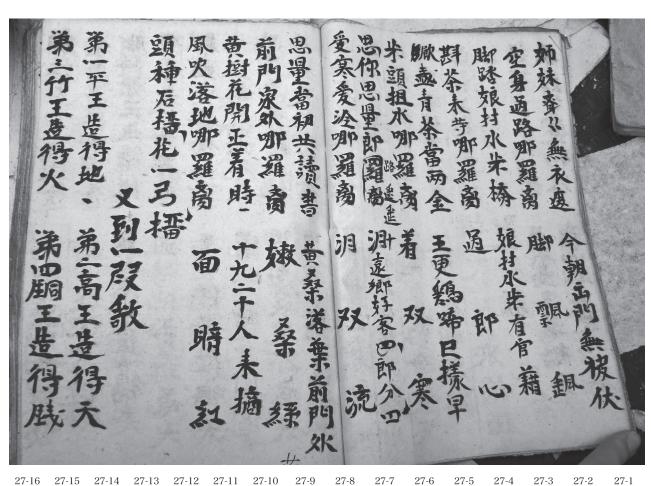
紅

頭

種

后(石)榴花

弓榴



▲第三竹王造得火

第 平 主 造得 地

> 又到 段 歌

●第四 第二高| . 銅王造得錢 王造得天 27-9 27-8 27-7 27-6 27-5 27-4 27-3 27-2 |▲思你思| ▲思量 ≜步 腳腳 ▲飲盞青茶當 ▲斟茶來等 ▲空身過 ▲愛寒愛冷 姐 頭 踏 妹 擔水 當 齊齊無衣 娘 量 村 初 哪 水 共 哪 哪 郎 哪 讀 羅 步 羅 路 羅 兩 羅 橋 摭 離 遙 離 金 離

淚 黃桑落葉前 門 外

雙 流 遠鄉 好客無 郎 分

著 雙 寒

着

五.

更

雞

啼

Ė

樣

早

郎 心

過

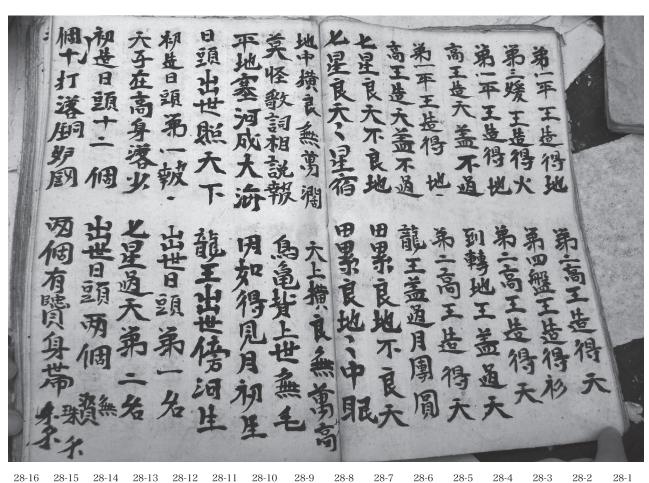
娘村水步有官藉

今朝出 門無 被伏

腳

飄

飄



28-16

28-14

初造日

初造日

天子在高身落少 頭第 (報)

頭十二個

出

世

日

頭

個打落銅爐

國

▲出世目 七星過天第二名 L頭第一 名

兩個有覺身帶珠錢 兩 個 無 **(Pa) 畿**

莫怪歌 詞 相 說

報

平地塞河 頭出 世 照天下 1成大海

龍

王出

世傍河生

(烏) 龜背上世

無毛

囡如得見月囫

生

田累良地 天上憊息 田累良地不良天 地中 無萬 眠

▲七星良天天星

地中横良

)無萬屬

七星息天不息

地

高王造天蓋

不

過

▲第二高王造得天 **到** 轉地王蓋過 天

第一

平王造得:

地

高王造天蓋

不

過

第一

平王

造得

地

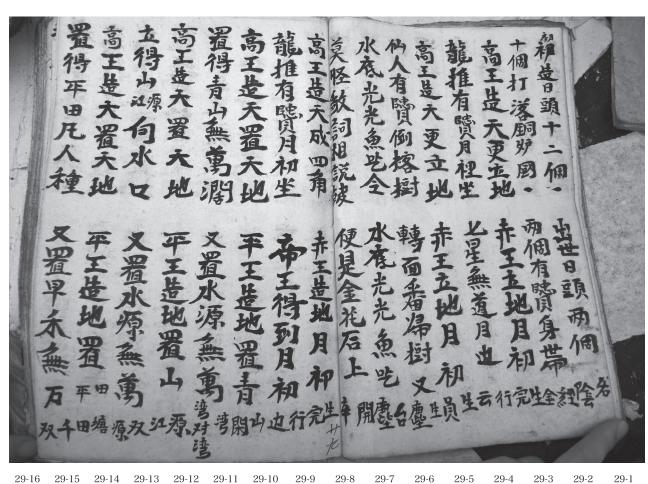
第二高王造得天

煖王造得火

第

平王造得地

龍王蓋過月 專 圓



29-15 29-16

置

得

平

田

凡

人種

又置早禾無萬千

雙

乘

田

29-14 29-13

29-12 29-11

置

得

青山

[無萬

闊

高

王

造天成

画角

▲ 莫怪i

歌

詞

相

說

報

龍 推 有 賢 月 初

坐

高 王 造天置 天 地

高 王 造天置 天 地

高 得 王 造天置 Ш 源 Œ 天 地 向 水

平王 平王 又 置 造 造 水 源 地 地 置 無萬 置 山 働 雙 源

源

 \Box

29-2 個 打落 銅 爐 威

兩

個

有

·賢身帶!

經

金

高

王

造天更立

地

赤

Ē

<u></u>

地

月初

生

完

▲初造日

頭

千二

個

出

世

日

頭

兩

個

名

陰

29-4 龍 推 有覺 月 裡 坐

七星

無道

月邊

行

(4)

29-6 29-5 高 王 造天更立 有覺)倒爛 地

水底 光光 魚 喫令

水底光

光魚

喫台

塵

轉

面

番)

歸

働

文生

運)

赤

Ė

立

地

月

初

生

便是金花後 上 開 (学)

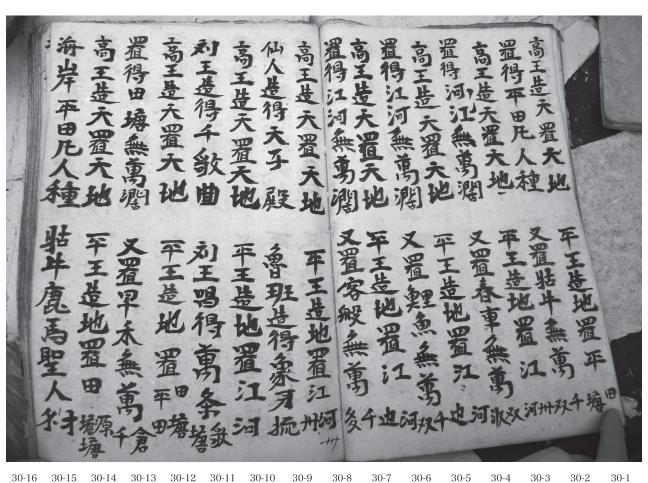
赤 地

王 造 月 初 生 **急**

帝 王得 到月 初 行 邊

(置必總無萬{灣/彎對

平王遗地置 青 Щ (開)



▲高王 ▲置得日 ▲海岸平田 造天置 凡 人 天 種

30-10 30-11 30-9 ▲高 ▲高王造天置天: 仙 王造天置 人造得医子 天 地 地

▲高王造天置 劉宝造得千歌曲 天 地

田 塘 無萬 地 闊

▲平王造: 平王造 ▲ 又置早禾無萬· 劉王 地置 地置 田 田 源 倉 塘 歌 手 平

 \mathbb{H}

又 置 平王造地置 平王造地置 又置鯉魚無萬千 又置牯牛無萬千 春車無萬雙 江側 江 河

飯

河

置得江

河

!無萬

闊

置得平

田

凡

人

種

雙

高王造天置

天

地

高

王億天置天地

平王造地置字回

平王造: 地置 江 河 邊 雙)

又置客般

(船)無萬千 多

置

得

江

河

無萬

闊

高王

造天置

天

地

置

得

江

河

.無萬

闊

高

王

造天置

天

地

邊

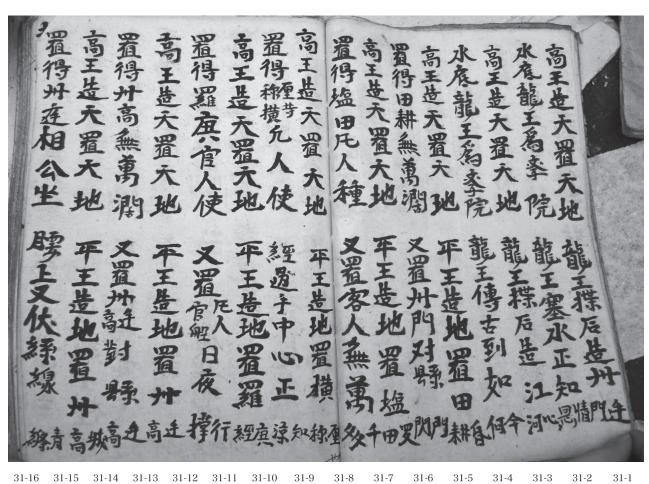
▲平王造: 地置 江 河 州

▲平王造地置 魯班 |唱得萬條 造得象牙梳 江 河 塘

働 塘

★牯牛

- 鹿馬聖人才/ 鑁



王

置 高 造天置 天 地

得州 庭 相 公坐

▲腰上又伏絲線青

縚

置 得州 高 無萬 闊

高

王

造天置

天

地

置得羅使官人使

平王造 又置州 地置 庭 (高)對 州 城 高 縣 廷 高

31-7 31-6 31-5 31-4 高高 叠置 高 水底龍王為學院 得 王 王 造天置 造 田 天置 耕 無 萬 天 天 闊 地

平王造

地置

田

昏

耕

又置州

門對

縣

門

例

●高

王

造天置

天

地

龍

王揲后(石)造江

心

河

龍

王傳古到

加今

何

底

龍

王為

學院

龍

王塞

水田

知

倩

(思)

▲高

王

造天置

天

地

▲龍

王

| 撰后(石)造州

廷

舸

31-9 31-8 置 高 王 得 造天置 鹽 田 凡 天 地 種 地

▲又置客人無萬千

多

平王

造

地

置

横

厘

稱

▲平王造:

地

置

鹽

羅

田

叠置 得 [厘等] /稱橫] }凡人使

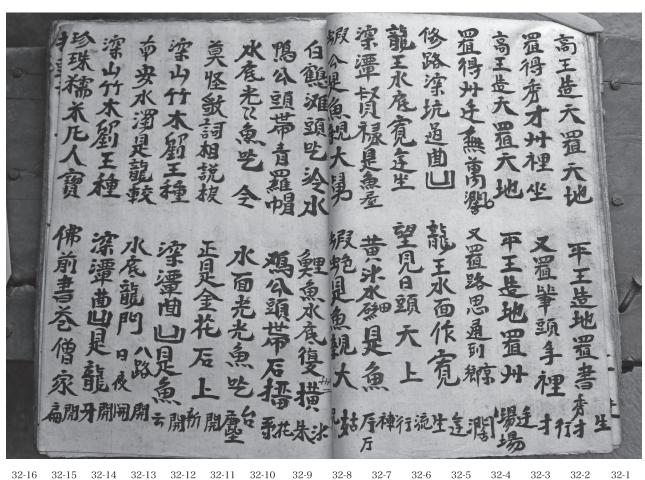
高王造天置天: 地

▲經過手中 平王造地置羅侇 心 正 知 涼

〈置{凡人\官船}日夜行

平王造地置

州運 高



32-1 高 王 造天置 天 地

▲平王造地置書{生/秀才}

高

王

造天置

天

地

平王造地置州 [★/場場

図置路

週到京

/鄉屬

龍王水甸作寬遊

生

置 得州 廷 (無萬)

龍 王 水底 寬 遊 坐

望見回頭医山流

石}是魚

爾

深潭賢禄

蝦公是魚

水底 光 光 魚喫令

32-14 南安水燭)是龍;

深 山 竹 木 劉 王

玢

珠

糯米

凡

人

寶

煮置 得 秀才州 裡 坐

筆

頭手

裡

行

1

修 路 深觅 過 曲 ПП

)是魚!

)親大舅

白 鶴 灘 頭 變後

鴨公頭 青羅

▲莫怪 深 山 歌 竹林 詞 相 劉 說 王 種 報

種 較

> (庫)(廳) 鯉 蝦蛇是魚親大姑 魚水底復横沙 兄

雞公頭帶後榴花 系

水圖光光魚喫台 **運**

▲正是金花后(石)上開 新

深潭:

曲

ПП **是**

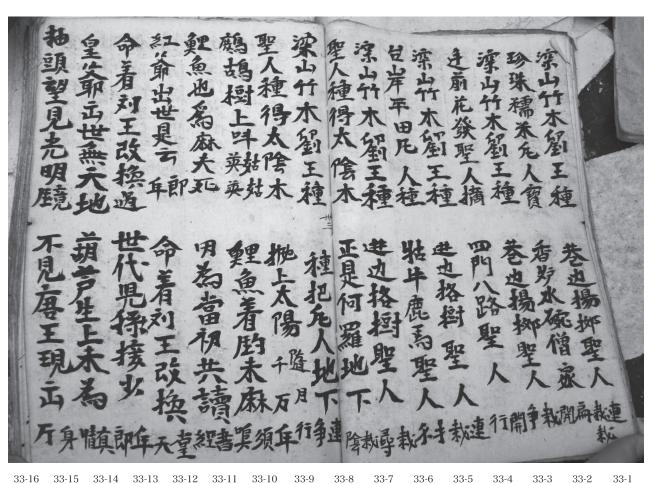
魚

開

(

水底龍門八路 開 Ξ 夜開

▲深潭曲 佛 前 書卷僧家開 回 是龍 開 牙 偏



33-16 33-15 33-14

33-13

33-12

鯉 魚 也 為 麻魚

因為當初供讀書

讀

經

愈 **着** (著)劉 王改換過

抽 皇爺· 頭望見光 出 世 無天 明 鏡 地

不見

唐

王現

出

身

廳

33-10

種 得 太陰木

鷓 鴣 働 姑姑 英英

鯉

魚着(著)釣未麻須

(噢)

死

紅 爺 出 世 年

葫蘆生上未為 世代兒孫接少年 命

(著)劉王改換

(第) 真 情 郎

延前 深 深 深 玢 珠 岸平 山 山 Ш 竹 竹 竹 糯 花 米 木 木 木 \mathbb{H} 發聖人摘 劉 劉 劉 凡

兀

33-7 深 Ш 竹 木劉 王 種 種

凡

王

種

人 種 得 太陰 木

深 Ш 竹 木 劉 王 種

種 IE 把 凡 人 地 連

抛 上太陽隨月行/千萬年 爭

是何羅地下鐵 (陰)

37

(巷)邊格樹聖人栽/尋

牯牛 鹿馬聖人分 錢

進(巷)邊俗樹聖人連 3

巷邊楊柳 香爐 門八路聖人 水 碗 聖 入栽 家偏 開 行 爭 闸

人

寶

王

種

巷邊楊

柳

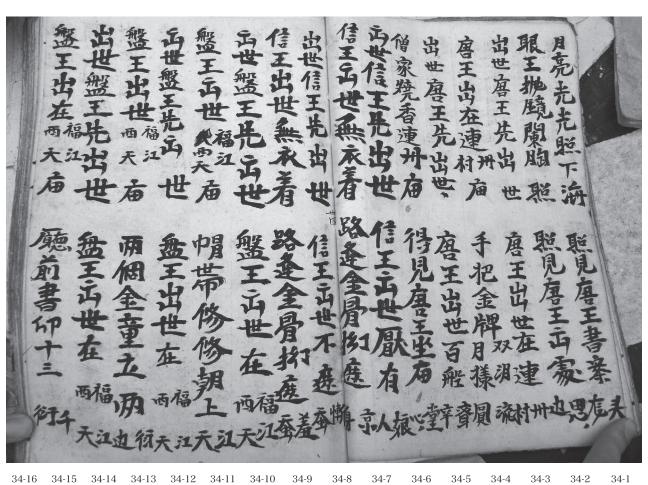
聖

人連

栽

王

種



盤 王 世 出 盤 王 先 34-14 盤 王 出 世 **福** 江

34-15 出 在{福江/西天}廟 出 世

盤 出 世 王 盤 出 王 世 先出 [福江/西天]廟 世

盤

王出

世

在個

江

一西天

/西天]廟

盤盤 兩 王 個 出 金童堂 世 在 兩份 福 江 西 邊 天

▲廳前書卯十三千/衍

34-6 34-5 34-4 34-3 34-2 34-1 唐王 僧 出 出 眼 月亮光光照下 主 **家** 世 世 出金 唐王 唐王 伽 燒 鏡闌 香 先)連{州 先 連 出 出 胸 州 海 世 世 照

/村}廟

手把金

牌雙淚流

/月樣|

員

唐王曲

)在連州

村

照見唐王出處

僡

照見唐王

書案

頭

a

唐王出

世

言

般

齊

(

得見唐王坐

| 蘭堂

心

出 世 信 王 先 出 世 廟

信 王 出 世 無衣着(著)

路逢

金

膏物

遮愈

身

信王出

世

®

)有娘/

人

出 世 信 王 先 出 世

信

王出

世

|不遮衝

金

信王 出 世 無衣着 (著)

出

世

盤

王

先出

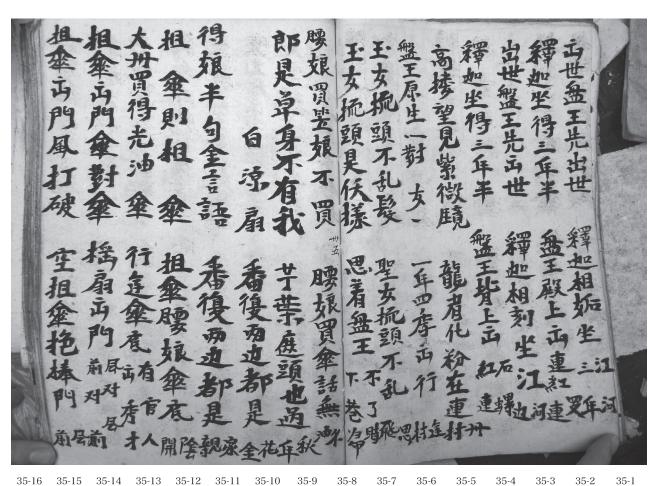
世

路逢金骨拗 遮羞 **a**

盤

王出世 在 福江 一西天

帽帶修修朝上江/天



35-15 35-16

擔

傘

出

門

風

打破

35-14

35-13

X 擔 傘 則 擔

傘

蟾傘

一般。銀傘底陰

(A)

▲得娘半句

金言語

語

番

復

親

擔 傘 出 門 傘 對 傘

盤 高 女梳 王原 樓 **他** 盤

腰 玉 娘買 女梳 笠 頭 娘 是 不買 佛 樣

▲郎是單 身不 有 我

白 涼 扇

(19))得(光 油

(H)

釋 迦 坐 得三年 王 兜 出 半 世

釋

迦

相

刻坐

江

泂

邊

世

盤

王先出

世

迦坐得三年 半

盤(生)背上出

石螺

紅

連

龍圓化粉在運州

村

望見家微

生 對 女

年四

季出

行

遊

村

玉

頭

不

亂

髮

歸偲 聖女梳頭不亂思 着 (著)盤王不了 無

時 下世

苧葉遮 頭 也 過 秋 (年)

腰

)娘買

(傘間

無錢

油

復 兩邊都是家 兩邊都是花 金

番

行遊傘底有官人

空擔傘把 搖 扇出 門風 棒 菛 對 風 風 前對 前 前

釋 迦 相姤 坐 江 泂

盤 王 殿 出 連 紅 羅 連 年

39

擔傘過

東計盤王先 **弛盘王** 通 36-15 36-14 36-13 36-12 36-3 36-1 36-16 36-2

36-11 36-10 36-9 36-7 36-6 36-5 36-4 36-8 ▲黄龍 ▲立得清 ▲起計盤王先起記 ▲鯉魚水底偷寬喜 起記 鼠王 起記 起計盤王先起記 過 又共五 (計)盤王先起記 (計)盤王先起記(計) 海偷禾種 明 (哀)都足了 雷屬

(計)

▲起記(計)盤王先起記 閉得**黎**耙也未使 計 計

▲起記(計 盤 王先起記 計

立得春哀都足了

屋底秧兒段段青/齊

▲閗得黎頭也未使

起計盤王先起記(計) 解衫管(搭)上橋爛上 橋來照影 計 ▲盤王起記(計)立春 ◆守到立春來任 專望五雷轉一 盤王起記(計)立春(青 生死愛連橋底人/娘 橋高水浪影無真/良 聲 因

屋底天塘洞 盤王起記(計)閗象更 盤王起記(計)立春明 |洞青/齊 哀 **a**

盤王起記(計)即參無

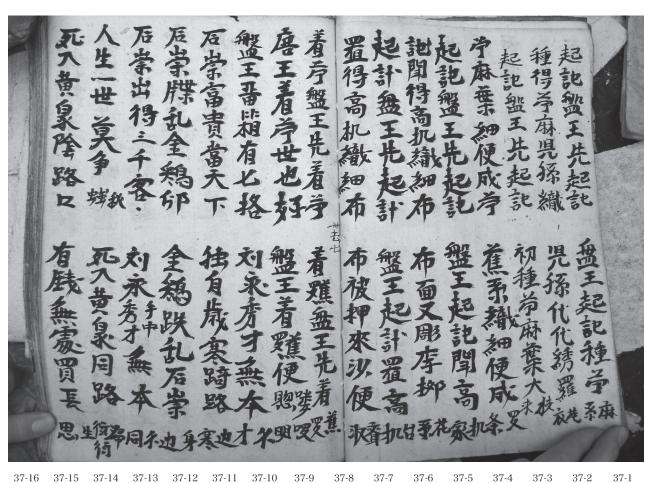
黄龍含水吩禾花/生

屋底大塘谷包生分

▲盤王起記(計)閗黎頭

耕

▲盤王起記 屋底秧兒段段青 (計) 立春日 生 明 哀



▲死入黃泉陰路

 \Box

37-14

37-13 37-12

后(石)崇()) 金雞卯

后(石)崇())得三千

生 世莫爭秘 強

37-1 起記 (計)盤| 王先起記

種得苧麻兒孫織

37-4 37-3

起記

盤

王起記(計)閗高機

家

37-7 ▲起計 盤 王 先 起計

得

高

機織

細

布

布

面

又雕李柳

花

家

37-9 37-8 置 着 得 (著) 苧盤王先着苧 高 機 織 細 布

(B) 王 着(著)苧世 也 好

盤 后(石)崇富貴當天下 王 留箱有七 格

劉永秀才無本錢

 $\widehat{\mathcal{F}}$

獨自歲寒屬路邊/寒 金雞(跌)(亂)后(石)崇身/優

圖水 (手) (秀) (景) 無本錢

有錢無處買長生 入黄泉同)路屬/ (思) **简**

死

(計

盤

王起記(計)種苧麻

家

起愈 (計)盤王先起記)(計

初種苧麻葉大伎

兒孫代代繡羅

花

衣

蕉家鐵細便

成

羅

⑱

苧麻 第細 便 成 苧 (計)盤王先起記)(計)

盤 王起計置 高 台

機

▲布被押來沙便齊 (著) **運** (羅}盤王先着(著) 收

羅

南初富贵真富贵 富貴打風做版碗 富貴打風做飯 當初富貴真富貴 負化達 生 產汁州水湯 和富貴真富 載水全担 富贵打邸 **地較听聞** 富貴打厨 富貴打風 富貴又成分等 段听聞 成 頸 庄勾 38-14 38-12 38-6 38-3

38-16 銀価

38-15 當初富貴 (真富e

有

銀來杆又嫌白

38-11 38-10

當初富貴真富 打銀來赶又嫌白

38-13 ▲當 初富貴真富貴

▲富貴打銀杆

(櫈)

)光

載水金擔任 貴 38-2 38-1 草生 生 世莫爭 世 根曲 秋

貧貧薄

薄

1成郎

龠

38-5 38-4 起屋 當初富貴真富 沙州 水陽 渦 貴

38-7 當 初富貴真富

三斗碎金使會

38-9 38-8 富貴 當 初富貴真富 打銀做飯

富貴 打銀做飯

喫飯廳 聞銀 氣生

(B)

旬金來赶又嫌黃

▲手裡帖? 富貴打銀件 頭 睡 模頭 到 光

銀藍(籃)洗菜掛金鉤

羅匐能有己(幾)個情 由

起屋沙州后(石)上中/眼 世

富貴又成貧薄龍 人

三斗碎金又話質

窮

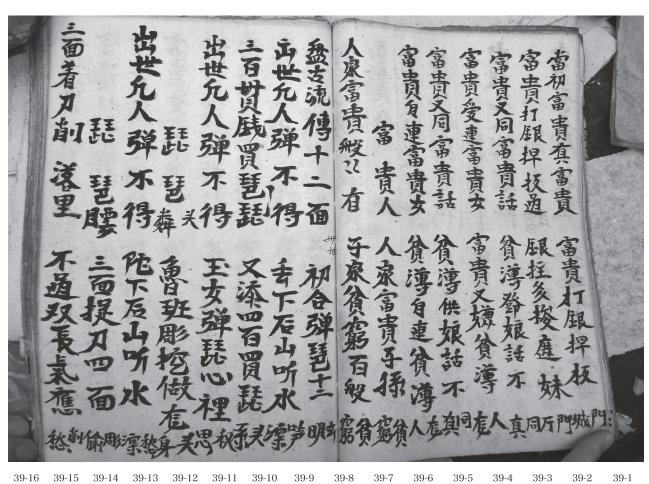
富貴区成貧薄人

富貴打銀做屋住 (良(樑)

喫飯廳 聞銀 氣香 **B**

富貴打銀作 飯匙 鍋

富貴打銀件 (櫈)頭 $\stackrel{\frown}{\mathfrak{B}}$



39-15

39-14

出

世

凡

人彈

不得

39-13

出世

凡

人彈不得

39-11

39-10

不得

盤

古流

傳十二面

出世 凡 人彈

三百貫錢買琵琶

琵 琶 頭 鱗

琵 琶 腰

面 便

万四

面

(B)

偷

面着(著)刀側落

裡

不過雙長

氣應側

慰

39-6 39-5 39-4 ▲富貴自連富貴 ▲富貴又同富貴話 富貴愛連富貴女

富 貴 人

人家富貴般般

女

貧薄自

1連貧薄

龍

人

▲貧薄供娘話

不

同

真

富貴又嫌貧薄

人

電

人家富貴子孫

貧

窮

子家貧窮百般貧

窮

初合彈琶十二宮

働

医下后(石)山聽水聲

又添四百買琵頭 **家**

玉女彈琶心裡秋 思

魯班彫

沙挖做龍

頭

(身)

彪下后(石)山 聽水愁 溆 富貴打銀件 板 門

當

初富貴真富

富

貴

打

銀件

板

调

銀色多梭遮妹

門

廳

富貴又同富貴舖

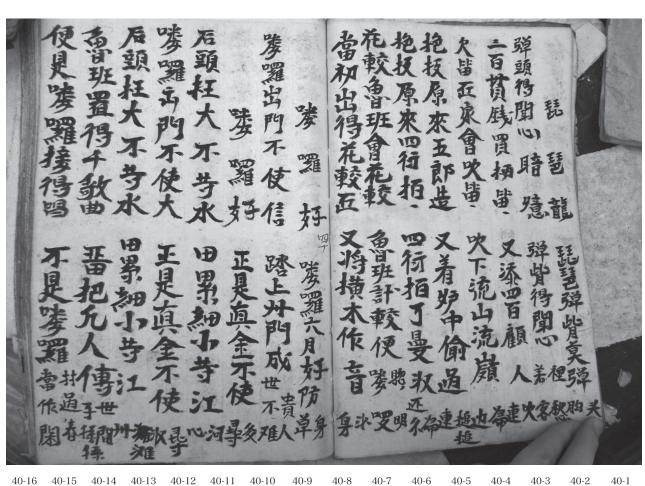
貧薄鄧

)娘話不

同

真

铖



40-15 40-14 40-16

魯班 置

嘍 囉 好

后(石)頭枉大不等水

得千歌! 曲

便是嘍

羅接得唱

不是嘍囉村過春

一當作閑

▲嘍 ▲嘍囉出門 當初 后(石)頭枉大不等水 《囉出門不使失 出得花較匠 嘍 . |不使信 囉 好

踏上州門成{貴人/世不難

田累(螺)細小等江河/心

正是真金不使尋/收

正是真金不使多/鼻

田累(螺)細小等江灘 把凡人傳 (世間) 子爾 \bigcirc

44

琵琶彈背寒彈 頭 M

彈背得聞心裡愁/卷客

彈頭得聞

心暗憶

琵

琶

龍

三百貫錢買俩

又添四百廊

人吹

連

吹下流山流嶺歸 邊

欠(吹)笛在家會吹笛

四份拍了優收[歸/還錢 又着(著)爐中偷過{飽飽 連

(花) (較)

)魯班(

會化較

把

板原來四份

拍

把

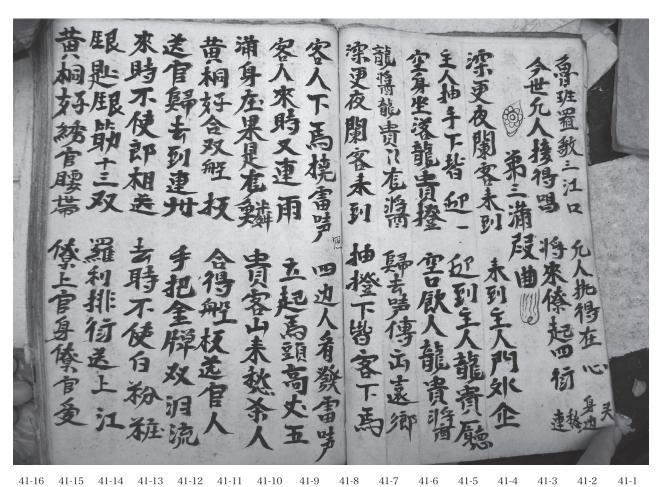
板原來五郎

造

魯班計 ||較便)聰明/ 樓囉

又將橫木作音沙 (9)

嘍囉〇月好防身/單



來時 **銀** 黄 桐 不使

)匙(銀)筋十三 雙

羅利排衍

)送上江

郎

相送

好钀官腰帶

僚上官身僚官愛

手把金牌雙淚流 去時不使白 合得船板送官人 粉 粧

動桐好合雙船板

送官歸去到

連州

滿身庄(裝)果(裹)是龍鱗

貴客⑪來愁殺人

深更夜闌客來到 空身坐落龍貴 主人働手下管迎 豳 置 歌 江 櫈 \Box

▲龍醬龍貴龍 深 更夜闌 多來到 龍 醬

▲客人來時 客-人下馬德 又連 雷 雨 罄

四

立起馬頭高丈鱼

[邊人看發圖聲

歸去聲傳出遠 機下偕客下馬 鄉

1

空口飲公龍貴醬

迎到主人龍貴廳

果到主人門外企

第三瀛段曲

將 凡 來僚起四 人鳅得在心 爾 頭 (身)邊 捙

胜词 旭 有 42-14 42-12 42-11 42-10 42-15 42-9 42-8 42-7 42-6 42-5 42-4 42-3 42-2 42-1

陽陽

鳥

飛

下

湖

南

江

 \square

插

條

牌

42-13 手 客 人頭帶

把銀瓶 斟墨

酒

千

·聲萬

勸

勸

客飲

⑩ 郎隨 Ě 湖 幽 南水穩交 图 船

桐生子 前 人飲 湖 官子 飛來 催 種 南 蔸 酒 春 楓 漸 隨 七 心 同 兩 路 裡 裡 木 廳 啼 頭 路 思 樹 來 聲 裡 垂

庭

前

▲鴻

鶴

交秋七 朝朝粗 月出)糞去(糖 嫩 莽

擔

糞鄉

根

望芽

長

銅

刀像

锄

細慮

(演)

有

醋

無鹽

淡殺

廳

前

種館

)青坭竹

腳 照見客人遠路 踏 皮 鞋 床 (牒) 來

日

頭

出

早

東江

照

廣

南

鎗

正 邊官子四行 根生上尾 是官人飲 退 酒 垂

隨 鴻 羅列排行送上江 兀

▲庭

官

鶴 飛來又 飛 去

頭 (點燈 光流浪

船

船

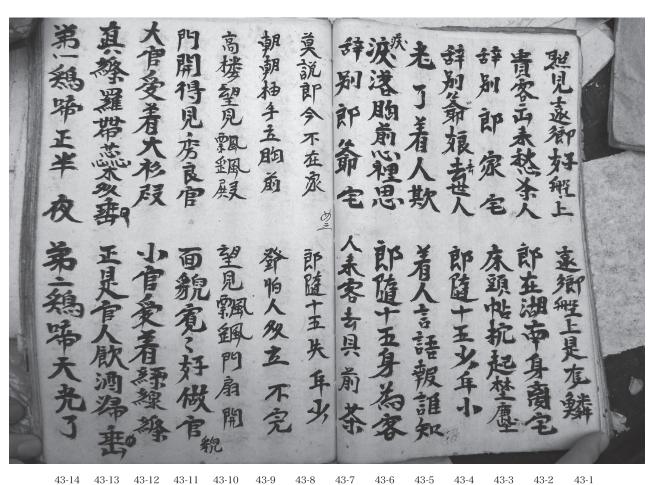
頭

船

尾

浪修修

根



43-12 43-11

朝朝舳手立胸

高 樓 望見飄銸 殿 前

大官愛瘡(著)大杉段 |開 得見秀良郎官

第 **(1)** 紹羅帶變多垂 雞 啼 Ė 半 夜

第〇雞啼天光了

貴客出 照見遠 辭 辭 別 別 爺 減 患世 |來愁殺-鄉 卿 好船-家

人

(宅)

床

頭

、帖枕起坐塵

老 了 着 (著)人 欺

淚落: 胸 前 心 裡 思

▲郎隨十五身為客

辭 別 郎 术 (宅)

莫說郎今不在 家

人來客去息前茶

郎隨十五失年 办

鄧怕人多立不完

官

望見鰄運門扇

開

小官愛着(著)総線

正是官人飲酒歸

垂

遠 鄉 船上 **是龍** 鱗

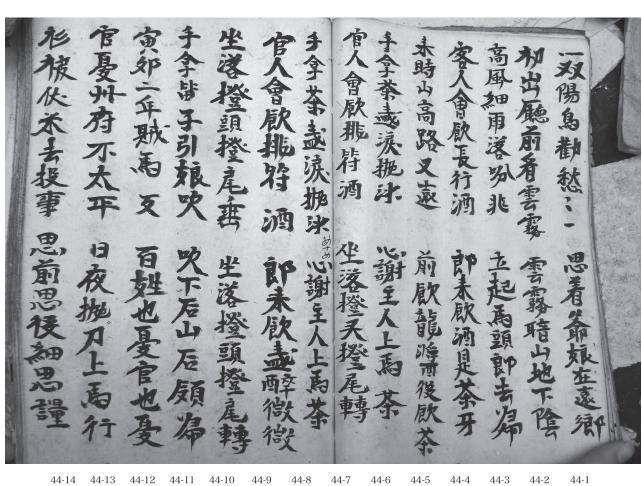
上

郎 在湖南身鄉 (宅)

郎 隨十五少年小

着(著)人言語報誰

知



44-1 雙陽鳥勸愁愁

初曲 廳前 看雲霧

雲霧暗山地下陰

思著爺娘在遠鄉

高 風 細 雨落盼郎(飛

客人會飲長行 酒

來時.

山

手拿茶盞淚拋 官人會飲鄉符 沙 洒

44-8 ▲手拿茶盞淚抛; 沙

44-9 ▲坐落櫈頭櫈尾 ▲官人會飲排符 垂 酒

手拿笛子引娘吹 寅卯二年賊馬反

官憂州府不太平 衫被伏米医般事

高路又遠

郎寒飲酒是茶牙

立起傷頭郎去歸

前飲龍醫後飲茶

心謝主人上馬茶

坐落櫈頭櫈尾轉

▲心謝主人上馬茶

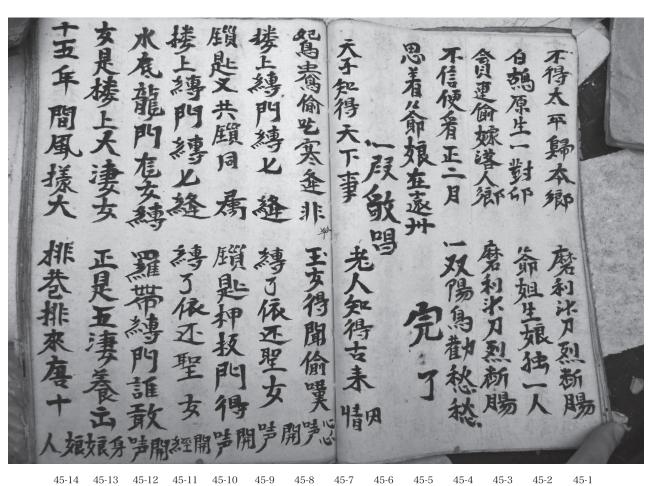
郎感飲盞醉微

吹下⑥(石)山⑥(石)嶺歸

▲坐落櫈頭櫈尾

回夜抛刀①馬行 百姓也憂官也 憂

思前
思
世
世
世
世
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
<



45-13 45-14

45-11

樓

女是樓上大淒(婆)女

縛門縛七雞

▲水底龍 門 龍 女縛

十五 年間風樣大

1

巷排來唐十處

▲貧 思著爺娘在遠例 不信便 白鴣(不得太平 連偷 (原) 嫁落 看 生 歸 正 本

天子知得天下事 為 偷噢 寒逢事

樓上縛門縛七雞

鎖匙又無鎖同屬

鎖匙伸 縛了依還聖女開 板門得開

縛了依還聖女開 (經)

整

▲羅帶縛門誰: 敢 開 聲

正是五凄 (婆)養出 身 邈

對 月 鄉 卵

磨利沙

刀烈斷

腸

雙陽鳥勸愁愁

織娘

)生娘獨

人

鄉

磨

利

沙

刀烈斷

腸

▲完了

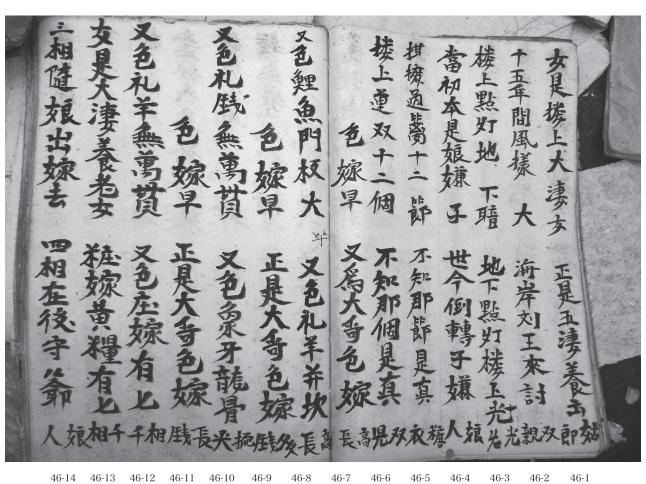
段歌 唱

老人知得古 來因

情

玉女得 聞 偷 嘆 聲

(聲)



46-2 十五年間風様大

女是樓上大淒(婆)女

46-4 當初金是娘嫌子

樓上點燈地下暗

柑(甘)蔗過(鰡十○)節

46-6 ▲樓上蓮雙十二個

又色鯉魚門飯大 嫁早

▲又色禮錢無萬貫 色

46-12 ▼又色禮羊無萬貫 色 嫁早

三相(箱)隨娘出嫁去

女是大淒(婆)養(老女

嫁早

▲正是大哥色嫁長/錢 ▲又色庄(妝)嫁有七相(箱)/千

四相(箱)在(後)守爺娘/人 粧(妝)嫁黃(糧)有七千/相(箱) 正是五淒(婆)養出姑/ **廊**

海岸劉王來討雙

地下點燈樓上光\含(明

不知那(哪)節是真糖 世今倒轉分嫌娘/人 衣

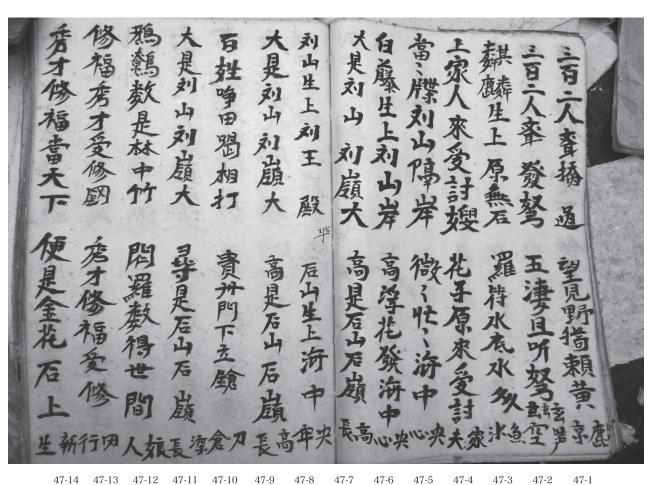
▲不知那((哪)個是真雙/兒

図為大哥色嫁高。 長

▲又色禮羊並坎高/長

正是大哥色嫁多/錢

又色象牙龍骨梳 **(**



47-13 47-14

47-12 47-11

鴉 大是劉仙)數是林中竹

修福至 秀才愛修國

秀才修圖當天下

大是劉山

)劉嶺大

劉仙 生上劉王

)殿

大是劉仙)劉嶺大

百姓 爭 山)劉嶺大 喝 相 打

貴州門下立鎗刀/倉

粤是后(石)山后(石)嶺溆/長

閻羅數得世間

娘 人

便是金花⑥(石)①⑥/生 秀才修御愛修因 行 三百二人愛橋過

望見野狗的黄鹿/京

五淒(婆) 围聽弩窗聲/密

麒 三百二人齊發弩 麟生上原無后 (石)

羅符水底水多魚

(V)

花子原來愛討家

夫

上家〇來愛討嫂

47-4

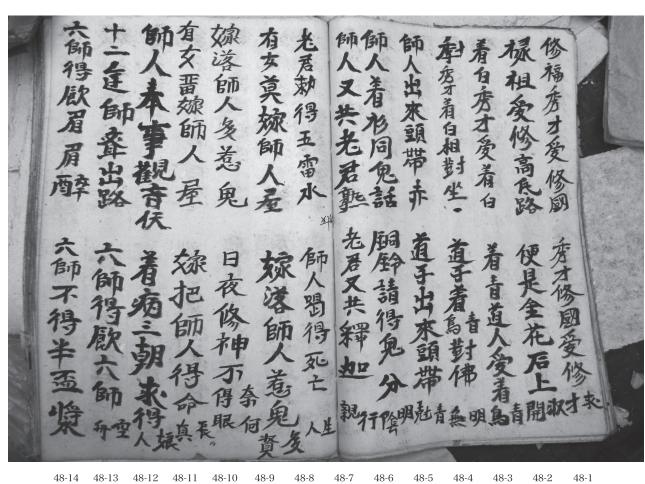
白 當當機劉山屬岸 藤生上劉 岸

微微忙忙(茫茫)海中央/心

高俘在一般海中央/心

高廛后(石)山后(石)嶺高/長

高是后(石)山后(石)嶺高/長 后(石)山生じ海中央)(年



48-1 修福秀才愛修國

48. 着(著)白秀才愛着(著)白48. ▲禄祖愛修高底(低)路

秀才着(著)白個對坐

師公出來頭帶赤

師人著衫同鬼話

** 老君敕得五雷水

師人又供老君熟

嫁落師人多惹鬼

有女留嫁師人屋

十二遊師齊田路

六師得飲<u></u> 個

便是金花局(石)(L)收/厠

(著)骨)道(人)愛着(著)骨) 道(子)着(著){膏\傷}}對佛明

道子出來頭帶青/冠

老君又思釋迦行/親銅鈴饋得鬼分明/陰

師人喝得死亡生/人老君又思釋迦行/親

嫁落師人惹鬼多〈賢

日夜修御不奈何/得眼

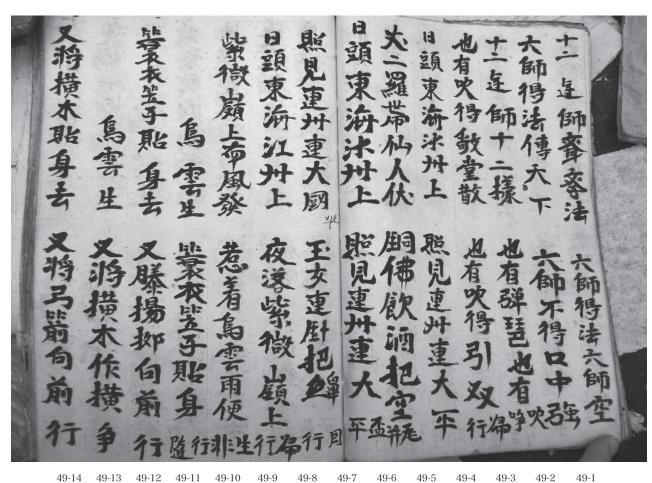
嫁把師-

人得命長

1

着(著)病三朝家(得娘\人

六師不得半盆®



49-14 49-13

49-12

49-11

49-10

49-9

州

(洲)上

紫微嶺 日 頭 東 海江

南風

發

簑衣笠子貼身去 鳥 雲 生

▲又將橫-木貼身去 鳥 雲 生

又鄉橫-

木作

横

爭

又鄉弓箭向

前

行

六師 也 有 吹得歌 遊 得法傳天下 師 <u>十</u>

樣

+

遊

師

濟學法

六師得法六師

空

丈 日 頭 一羅帶 東海 沙州(洲)上

日 頭 東海 沙州(仙 人伏 (洲)上

▲照見 連 州 連 大國

玉女連 針 把鼻 口

惹着(著)烏雲雨便生 行

六師不 也有彈琶也 **導** П 有 中 吹 強 爭

也有吹得引雙歸 **行**

堂散

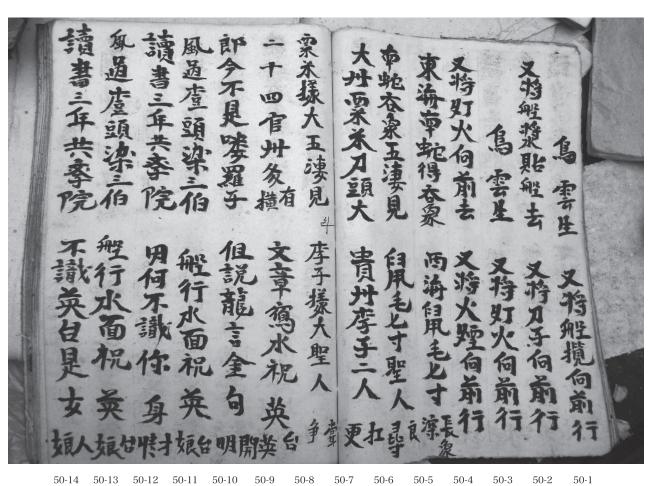
照見連州連大平

銅佛飲酒把空 瓶

照見連]州連大盃

夜落紫微嶺上歸 平 行

▲又滕楊柳向 簑衣笠子⑮身行 前 行



▲又將船漿貼船; 鳥 雲 去 生

▲又將船攬(纜)向前

又將刀子向

前

行

又將燈火向前

行

鳥 雲 生

▲又將燈火向前 去

▲又將火煙向

前

東海南蛇得香

南蛇吞象五淒(婆)見

栗米(様)大五妻(婆)見

二十四官州多有 郎今不是嘍羅

讀書三年共學院

風

過 働

)頭梁三:

伯

風過働

頭梁三伯

大州、寒光刀頭大

貴州李子二人扛

更

鼠毛七寸聖人良(量)/尋

西海鼠毛七寸{長象〉深]

李子様大聖人嘗

爭

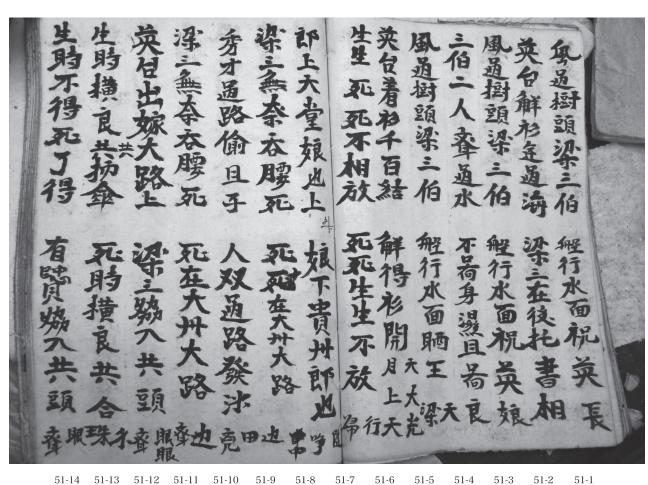
但說龍言金句團 文章寫水祝英台/英 側

因何不識你身才/億

船行水面祝英台 娘

▲不識英台是女人/娘 船行水面 祝英台 娘

▲讀書三年共學院



▲生時で

51-12

51-11

英台曲嫁大路上

樂三無奈吞腰(藥)死

秀才過路偷里子

(樂三)無奈吞(腰)(藥)死

死 在 大州大路邊

齊

生時穩良共病鄉

不得死了得

51-1 風 過 樹)頭梁三:

伯

▲英台解衫

遊過

海

51-4 伯二人齊過 水

風

過

働

頭梁三伯

風 過 樹 頭 梁三 伯

英台着(著)衫千百結

▲生生死死不

●郎上天堂娘也上 相 放 ▲死死生生不放行

▲娘下貴州郎 也 隨

(P)

死在大州大路中 人雙過路變沙回 邊 (**禽**)

梁三協入共頭{眼眼 (眠)

有賢協 死時機良共合錢 人共頭眼(眠)/齊 饿

船行水面 祝英長

第
三
在
後
代
書
相 箱

船行. 圖 [身濕且 水面 祝英娘 圖 **良**

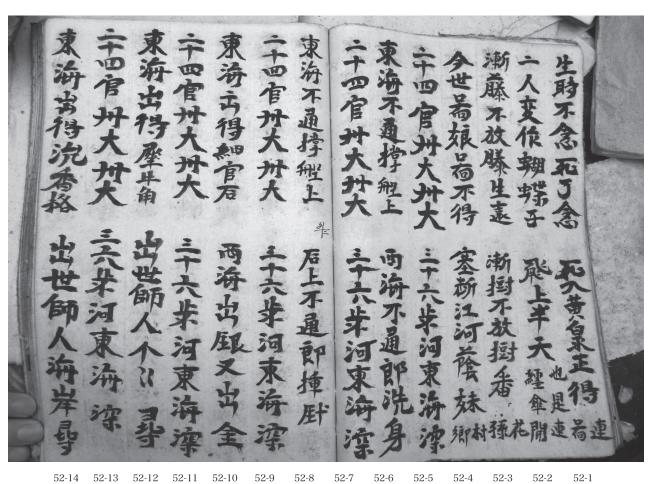
不

船行水面 晒 王天 梁

解得衫開天大光

55

歸



52-1 生時不念死了念

▲死入黃泉正得運

▲二人變作蝴蝶子

▲今世 圖 |娘圖 不得

▲塞斷江

河蔭妹村

鄉

▲漸樹不放樹番花

孫

飛上半天也是運

(纏)傘開

東海 不通撐船上

東海不通撐 船田

 $\overline{+}$

·四官州大州大

▲二十四官州大州大

▲東海出得細官后(石)

▲東海出得犀牛 -四官州· 大州 大

角

▲出世

師

人個

個

尋

▲東海出得沈香格

(樹

漸 藤不放滕生遠

一十四官州天州天

三十六步河東海深

·四官州大州大 ▲西海不通郎洗身

三十六步河東海深

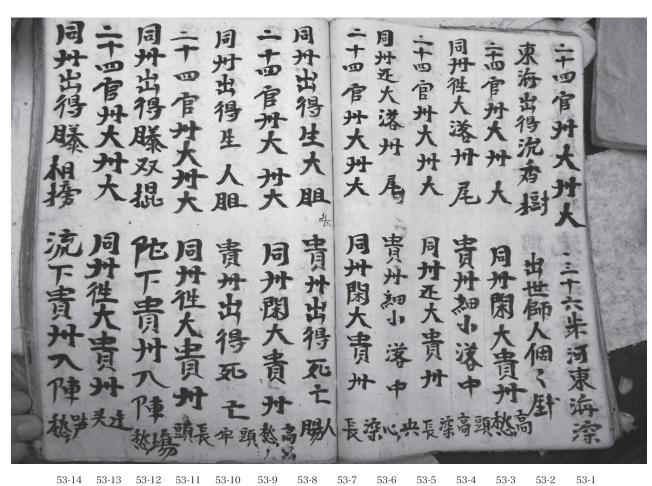
局(石)上不通愈働針

▲西海出銀又出: ▲三十六步河東海深 金

▲三十六步河東海深

▲三十六步河 東海 深

▲出世 師 人海岸 尋



53-12 53-13 同

53-11

53-10

53-9

十

州 出

·四官州· 大州 大

州

出

得

滕

相

榜

<u>≜</u> + ▲東海出 四官州大州 得沈/ 香樹

大

州往大藩 州 尾

·四官州大州

大

州

阑

)大貴州

高

慰

·四官州大州 大

同 州 還大落州 尾

<u>≜</u> + 四官州大州

同 州 出 得生、膽

四官州大州 大

同 ·四官州大州大 得生人膽

同 州 出 得赚 雙棍

舵下貴州.

X 陣

場

(愁)

大

同

州

開

大貴州

深

長

貴州出 |得死亡人/陽

貴州出得死亡 同 州 **関** 大貴州高 頭 (F)

甸州往大貴州長 頭

流 下貴州、 州 往大貴州 入陣聲 庭 愁 頭

●同

▲三十六步河 東海 深

貴州 細 小窗中 頭 高

州還大貴州深 長

▲貴州細·

小落中 夹 心

真

出

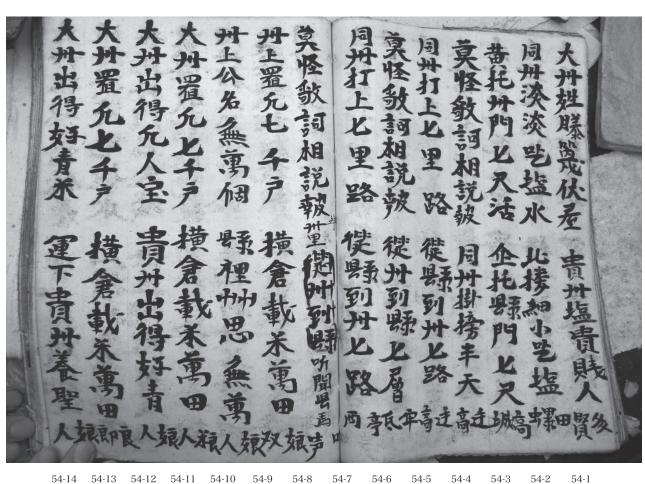
世

師

人個

個

針



54-2 54-1 大州 日 州 淡 . 姓滕篾伏屋 淡 喫

贵州

鹽貴賤人多

(賢)

働

細

小喫鹽

뼳

金托縣門 七尺高

城

州掛榜半天庭

高

寅

莫怪

54-5 州 打 7上七浬

54-6 莫怪 歌 詞 相 說 報

54-8 莫怪 同 州 歌詞 打 上七浬 相 說 報 路

州上置 州上公名無萬 凡七千戶 個

横

倉載

米萬

田

娘

(雙)

★大州· 大州置 出 凡七千 得 凡 人寶 Ħ

54-13 大州 大州 置 出 得 凡 好青米 七千 Ħ

托州門七尺衙 鹽 水

歌詞 相 說 報

從州到縣七層牢 (B)

從 縣到州七路庭

高

從縣到州七路亭(庭)/西

州里廳 聞 縣 馬聲

■ 縣 裡 兩思 無萬娘 人

横倉載米萬

田

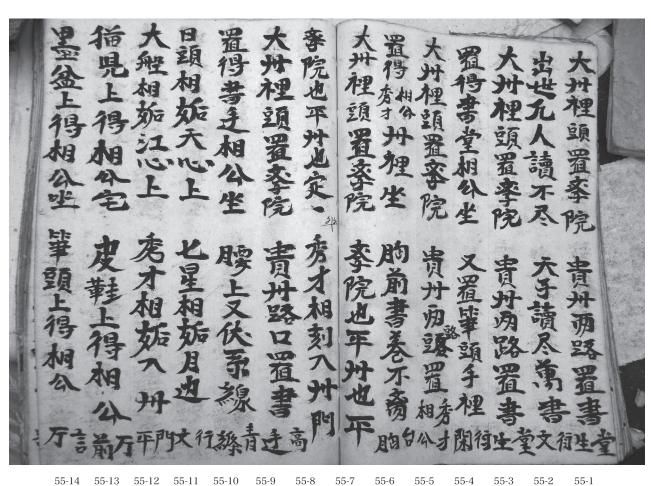
糧

貴州出 得好青烷 娘 人

倉載 貴州養聖娘 米萬 田 良 飹

横

運



55-13 55-14

55-12 55-11

大船

相處江心上

日 頭

相處医心上

55-9

大州 裡 頭 置

置得書庭)相公坐

貓兒. 墨盆上得相 上 得 相 公宅 公坐

學院 也 平 州 也 定

學院

貴州路回

置

書高

庭

腰上又(伏)系(絲)線(青)

▲秀才相<u>偏</u>入州門 七星相觸月邊行 (X) (P)

筆頭圧 皮鞋上得相公廳)得相公言 匍

大州 大州 出 世 裡頭 裡 凡 頭 人讀 置 置 | 學院 一學院

不盡

55-4 置得 大州 [裡頭置] 書堂相公坐 夢院

置得 [相公/秀才]例 **(4)** 坐

置 一學院 胸

大州

裡頭

學院 也 平 州 也 平

秀才相刻入州門

前 書卷不離台

貴州 兩路置秀才 匍公

又置筆

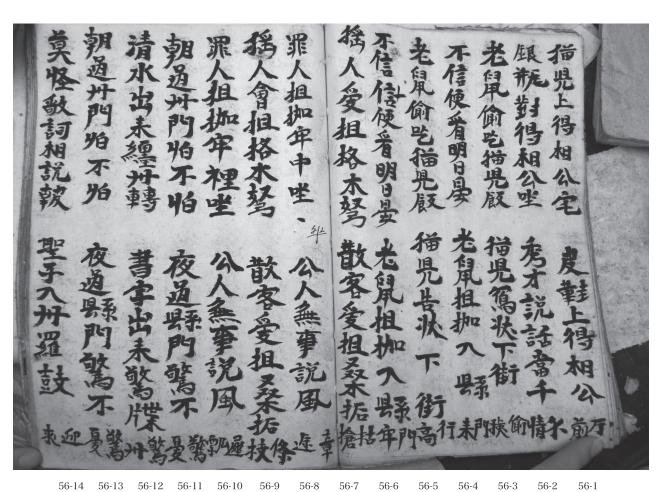
貴州

兩路置書堂

生

頭手裡衍 阑

貴州 天子 讀盡萬書衙 兩路 置 書堂 (E) (X)



老鼠; 銀 瓶 對 偷 得 喫 貓 相 兒 飯

不信便 看 明 Ħ ...

老鼠 偷 喫 貓 兒 飯

不信便 看 明 日 . 晏

搖 (瑤))人愛擔格木弩

搖 (瑤) 人會擔格木弩

罪

人擔枷

牢

裡

坐

公人無事

就風運

飄

清 朝 水田 過 州 門 來纏 怕 州 不 怕 轉

莫怪 朝 過 歌 州 詞 菛 相 怕 說 不 怕 報

▲貓兒上 得 相公宅 公坐

人擔枷 牢中

公人

罪

無事 說風 章 **金**

1 客愛擔桑柘條 枝

夜過縣門驚不驚 **憂**

書字出來驚牒驚

(H)

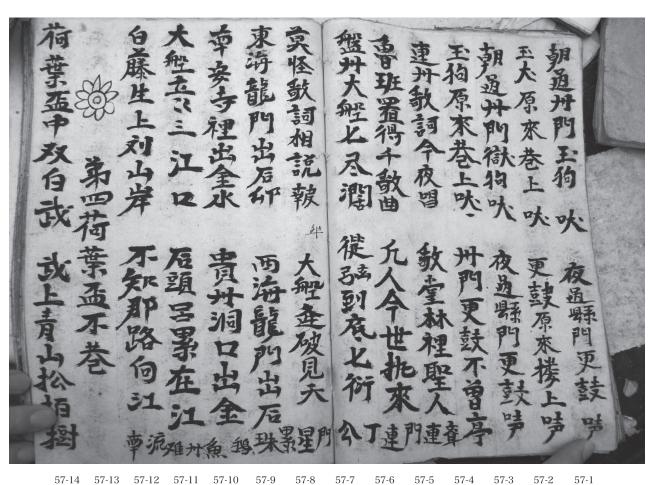
夜過縣門驚不 驚 **憂**

聖子入州羅(羅)鼓⑪ **®**

▲秀才說話當千天(錢)/情 貓兒寫狀下街偷 檢

老鼠擔枷 入縣 門 **®**

老鼠擔枷 貓兒告狀下街行 入縣門 牢



朝 玉 玉 一犬原來巷上吠 狗 過 州 原 來 押 卷上犬 獄

(王)狗 吠

夜過縣門更鼓

聲

▲連 州 歌 詞 今夜唱

魯班 置 得千 歌 曲

盤 大船 盡 尺 闊

州 七

東 海 龍 菛 出 說 后(石) 報 卵

南安寺 袓 出 金 水

莫怪 歌 詞 相

自 大船立立三江 藤 生上 劉 山 岸 \square

朝 過 州 門宝狗吠

夜過縣門更鼓

更

(鼓原來樓)

Ê

聲

州

消更鼓不曾亭(停)

▲歌堂林裡聖人齊 連

▲凡人今世執來門/ 連

愛國到底七衍(行)丁

大船 逢 [破見天門]

海龍 門出 后(石)累(螺) 珠

西

洞 \Box 出 金 鵝 魚

貴州

不知那 哪 路 向红 流 **(a)**

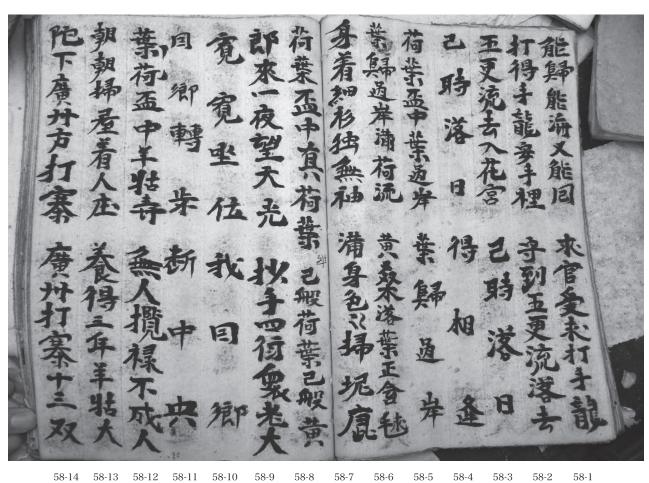
右頭国家在江州

難

第四荷葉盃 不巷

武上青山松角 (樹)

荷葉盃中雙自武



▲身著細衫

獨

無

袖

滿身色色掃坭塵

寒歸過岸滿荷流

荷葉圖中葉過岸

己

時

落

日

荷葉盃中真荷葉

58-11

口

鄉

轉

步

斷

無人攬緣不成人

養得三年羊牯大

荷葉盃中羊街霉

朝朝掃屋着(著)人庄 蛇下廣州労打寨

58-10

郎來 寬 寬 夜望天光 坐

位

我

抄手四份寒老大

己般荷葉己般黃

中 央

口

鄉

求官愛塚打手龍

能屬能海又能回

打得手龍安手裡

▲ 田 便 癒 去 入 花 宮 己 (4) 到五更流熔去

得

時

落

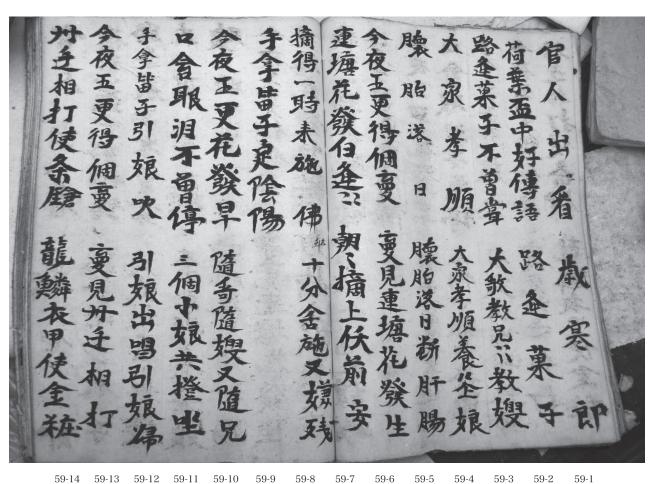
日

歸 **過** 岸

黄溪落寒正含毬

葉

相 逢



59-14 59-13

59-12 59-11

今夜五更花發早

隨哥隨嫂又隨

兄

櫥

得

(時) (來)

施

手拿 箘 子定陰陽

手拿笛 含眼 淚 子引娘吹 不曾停

今夜五 州 庭 相 打便 更 得 條鎗 個

龍

|鱗衣甲:

-使金魁

引娘出 夢 個小 見州 娘共 唱 庭 引娘 相 櫈 打 坐

大 燻 路 官 荷葉盃中 家 胎 人 (果)子(不)曾嘗 孝 -好傳 落 語 看

今夜 五更得個 順 夢 H

懷胎落日

斷

肝

腸

朝朝摘 佛 前 安

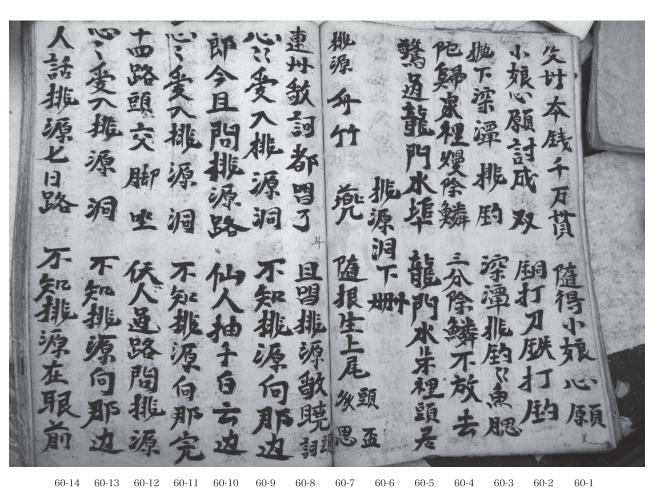
連憊花發白逢逢

夢見連: 連拔花 發生

路路 ▲大歌教兄兄! 大家孝順養爺: 逢 果 教嫂 娘 子

寒 郎

▲歳



(地) 連州 桃 驚 陀 源 過 歸 下 歌詞 家裡慢除 龍 深潭桃釣 舟竹 門 都 水 唱 蔸 埠 鱗 了

(J)

顧討成雙

銅打勿鐵

深潭桃釣釣魚腮

一分除鱗不放去

們必步(埠)裡頭

父倒本錢甲萬貫

▲隨得少娘心願

桃源洞下冊

且唱桃源歌曉頭/詞

不知桃源向那邊

阻害比原 () 是 (

佛 不 不 知 知 人 桃 桃 過 源 源 路 在 問 向 眼 那 桃 前 邊 源

十四四

路

頭交腳

坐

心

心

愛入

桃

源

洞

人話

桃

源

七

日

路

心心

愛入

桃

源

洞

不

知

桃

源

向

那

完

郎今且

間

桃

源路

仙

抽

手自

雲邊

心

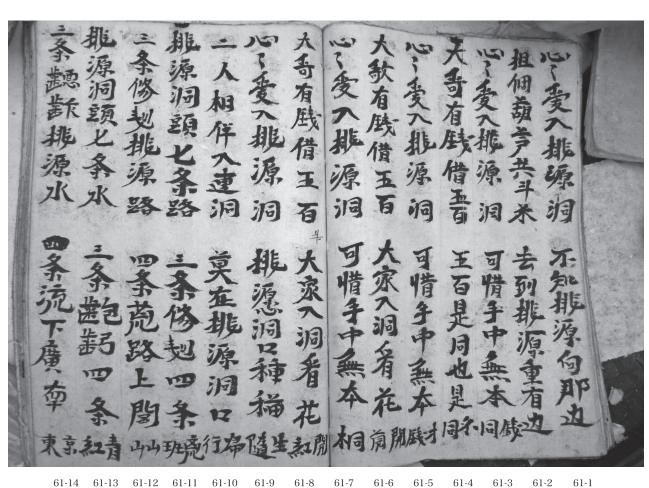
心

愛

桃

源

洞



61-11 61-13 61-10 61-12 桃 桃

條修

得

桃

源

路

四

條

齷

齰

桃 源

水

四

南

京

東

源

洞

頭

£

條

水

61-9 心

心

愛

桃

源

洞

人

相

伴

連

洞

源

洞

頭 £

條

路

61-4

心

心

桃

源

洞

不

知

桃

源

向

那

邊

個

葫

蘆共斗

米

去到

桃

源

重

有

邊

擔

61-2

61-3

心

愛

 $\widehat{\lambda}$

桃

源

洞

可

惜手

中

無本

錢

同

心

大哥

借

五

白

五.

百是

同

也

是天

同

心 有錢

心

愛入 桃

源

洞

可

惜手

中

無本才(財)/

錢

大哥 有錢 借 五

百

大家入

洞

看

花

開

園

心 愛 $\widehat{\lambda}$ 桃 源

心

大哥 有錢 借 五

百

洞

大家入 可 借手 中 無 本

日

木

洞 看花 開 紅

源 洞 \Box 種 苗 生 隨

桃

莫在桃 源 洞 \Box 歸 行

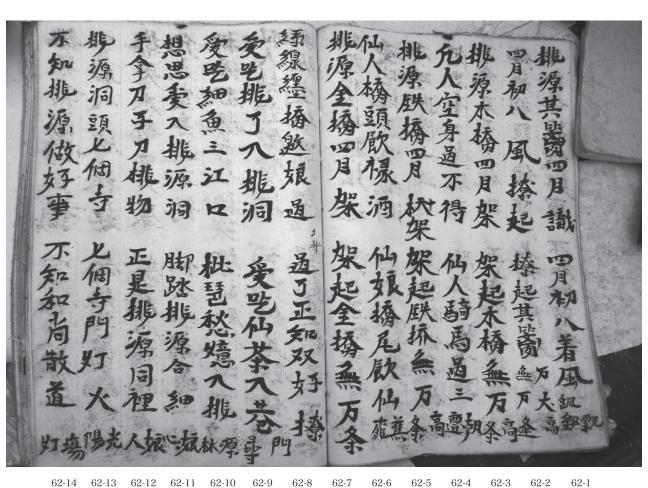
[條荒路: 條修得四 Ë 條 閭 山 荒 班 山

一條齙 條流 下廣 歯 弓 四 條青 紅

65

四

月



手拿 愛喫 愛喫 相 絲 桃 桃 凡 桃 兀 桃 仙 思愛 線纏 月 源 源 人 源 人 源 (空身過) 細 橋 桃 鐵 木 其 金 初 $\widehat{\lambda}$ 魚三江 橋 籬 橋 橋 頭 橋 八 桃 風 邀 飲 兀 四 辺 兀 娘過 月架 月識 源 仙 禄 月 不 月 撩 襣 架 洞 \square 洞 酒 架 起

桃 不 知 源 刀子 桃 洞 源 頭 做 £ 力 個 桃 好 事 寺 物

七

腳

踏

桃

源合細

娘

心

枇琶(杷)愁燱(憶)入桃源\

林

正

是

桃

源

同

裡

娘

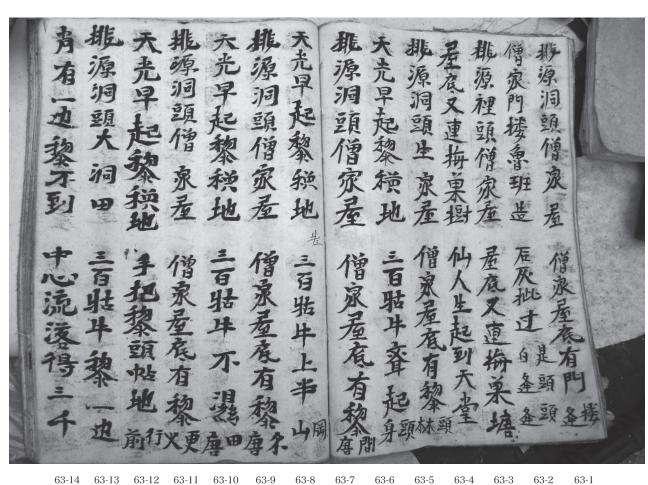
Ĺ

愛喫 架起 架起 架起木橋無萬 仙 仙 過 T 娘 人 仙 橋尾 鐵 騎 正 金 知雙好: 橋 嶌 橋 無 飲 無 過 萬 萬 仙 朝 撩 條 蕉 高 高

知 個 和 寺 門燈 尚 散 火 道 場 光 燈 陽

不

撩起其 初 茶入巷門 萬 · 大高 風 飄 無萬 遭 桃 條 條 颻 逢



63-13 63-12 63-11 63-10 63-9 63-8 63-7 63-1 63-6 63-5 63-4 63-3 63-2 天光早. 天光早 天光早 桃 桃 桃 僧 桃 尚 桃 天光早起黎(犁)積 桃 桃 屋 底 源 源 源 源 源 源 家 源 菛 裡 洞 洞 洞 洞 洞 又 洞 連 起 樓 起犁(黎) 頭 起黎(犁) 頭 頭 頭 頭 頭 頭 |黎(犁) 大 僧 僧 魯 僧 僧 生 梅 僧 洞 家 家 家 家 果 家 班 家 樹 屋 屋 屋 屋 屋 造 屋 田)横) 積 () 地 地 地

僧家屋

底

有

菛

樓

逢

仙

人生起到

天堂

一百牯牛

齊

起

頭

身

家屋

屋底有黎

頭

林

屋

底又連梅〔②果〕(果)

)塘

石

灰批

過

是

頭

頭

白

逢

逢

有 邊黎(犁) デ 到 地

手

把黎(犁)

頭

帖

態

)地

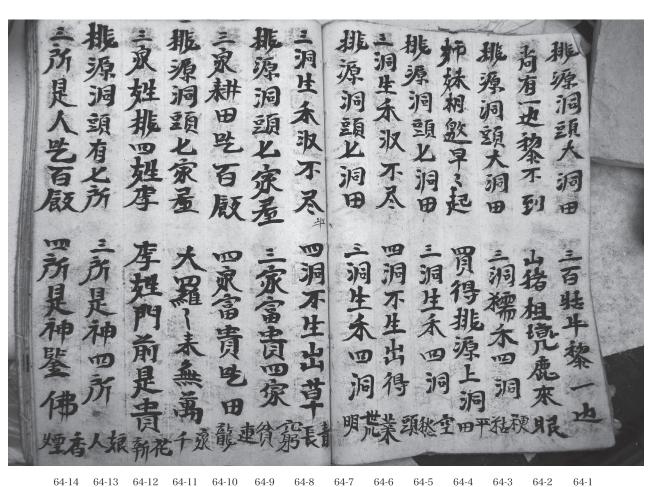
行

前

僧家! 僧家 僧 一百牯牛 三百牯牛不濕 家屋底有黎(犁)天) 屋 屋 [底有黎(犁)更/火 底 上半 有 黎 田 崗 間 唐 唐 Ш 唐 塘 塘

一百牯牛 心流落得三千 -黎(犁) 邊

中



桃 桃 桃 桃 桃 尚 桃 桃 姐 一家姓 一家耕 所 有 源 源 源 洞 源 洞 源 妹 源 源 生禾 生禾 相 洞 洞 洞 洞 洞 洞 洞 |邀早早 桃 頭大洞 頭大洞 頭 頭 田 頭 頭 頭 £ 喫百 有 £ 收 £ 收 七 兀 七 姓 家 家 不 洞 洞 不 起 所 李 屋 飯 屋 田 盡 田 田 田

是人喫百. 邊黎(犁)不 飯 到 李姓門 買得 四 四 兀 四 山 一所是 所是 家富貴四家 家富貴喫 洞 洞 洞 洞 洞 豬擔蔸鹿 生禾 生禾 糯 不 不 桃 之神鑒佛(神四 生出 生 源 禾 出 兀 兀 Ŀ 四 黎(犁)一 田 草 得 洞 洞 洞 洞 來

大羅羅來無萬家]前是貴 所 花 香 娘 連 手 煙 L 新 龍

窮

貧

青

長

荒

明

頭

業

空

愁

平

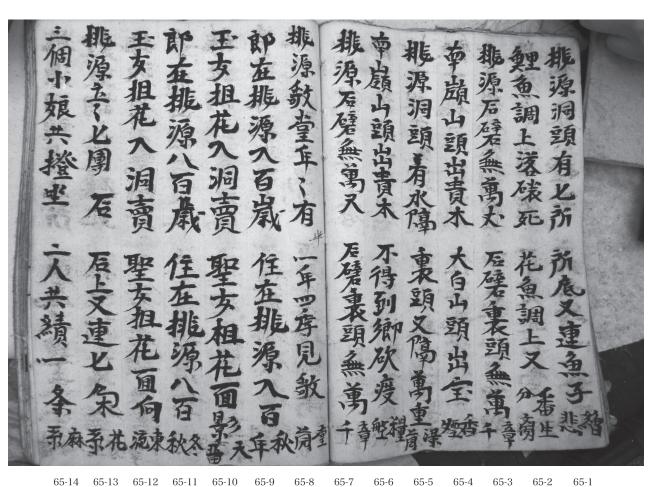
田

梗

枯

眠

邊



桃

65-12 65-11

郎

在

桃

源

百

歲

住

65-10

玉女擔花

洞

賣

桃 源 歌

郎 在 桃 堂 源 车 百 年

玉 一女擔花· 洞 賣

聖女擔花

面

向

東

流

個 源 小 立 娘共橙 $\frac{\overline{}}{\underline{}}$ 七 專 (発) 石 <u>坐</u>

一人共績

條

麻

系

総総

桃 鯉 魚 源 調 洞 上 頭 落 有 砂 七

所

死

花

魚

調

又番

生

分離

桃 源 石 壁 無萬 丈

南 桃 源 嶺 洞 Ш 頭 頭 出 有 水 貴 嗝 木

裏頭又

隔

萬

重

梁

崗

大白

Ш

頭

H

寶

香

煙

石壁

裏頭

《無萬章》

手

南嶺 Ш 頭 H 貴

不

得

到

鄉

砍

渡

糧

船

木

桃 源 石 壁 無 萬 丈

有 石

壁

裏

頭

無

萬

章

手

年 应 [季見歌: 堂 園

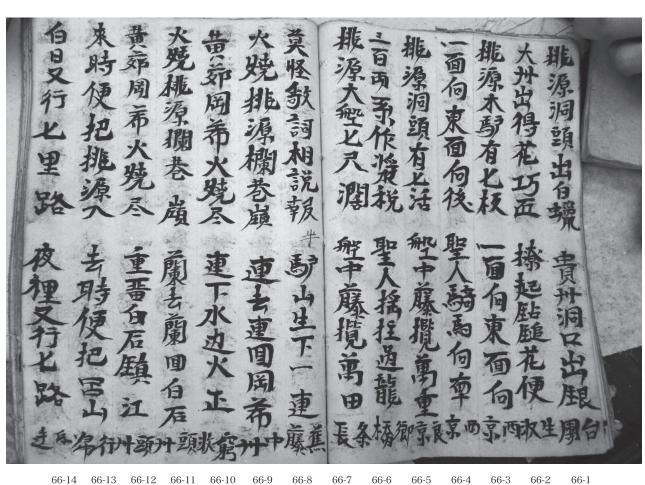
住 在 桃 源 百 秋 年

聖女擔花面 在 桃 源 八 (百冬) 影 天 秋 留

石上又連七朵花 系

所 底又 連 魚子 繒 悲

69



來時 白 H

66-10

黄茆 火燒 桃 置 <u>|</u>莃火燒 源

欄

巷嶺

莫怪

歌

詞

相

說

報

桃

源

大船

七

尺闊

火燒 桃 源 欄 巷 嶺

黄茆

出

· 著火燒

重

留

白

石鎮

江

頭

州

又行 便 把 7七里路 桃 源 λ

桃 大州 桃 源 源 木驢 出 洞 得 頭 有 花 Ĥ

巧

匠

撩起站

鎚

花

便

生

收

白

蠟

面

向

東

面

向

後

七

枝

桃 一百 源 兩系(絲)作 洞 頭 有 七 活 漿 稅

船 驢 中 藤 攬 萬 田 條

連去連 山 生下一 口 岡 連 希 中 蕉 州 藤

闌 連 去 -水邊火 闌 口 白 正 石 頭 窮 州 收

去時 便 把閭 Ш 行 歸

夜裡又行七路

舟

廷

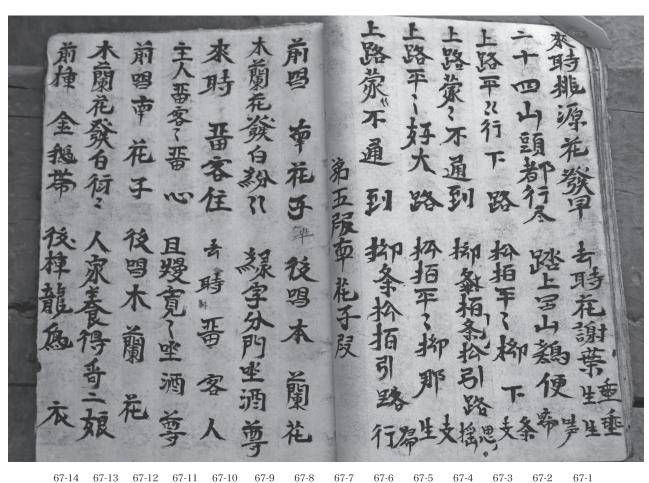
貴州 洞 \Box 出 銀 台 團

面 向 東 面 向 西 京

船 中 藤 騎 馬 攬 萬 向 南 重 良 西 京 京

搖 拄 通 龍 鄉 橋

長



67-10 67-9 67-13 67-12 67-11 67-8 67-6 67-5 67-4 67-3 67-7 67-2 主人晋(來時晋(來時 木蘭 上路平平 上路平平 前 前 前 一路蒙蒙不通 路蒙蒙不 蘭 插 唱 唱 桃 花 花發白紛 兀 南 (留) 山 (留)客客晋(留)心 南 金 花發早 行 好 頭 花 客住 鵝 花 大路 通 衍 都 帶 子 子 衍 第五段南花子段 到 到 行 盡

後

唱 木

蘭

花

柳

條松柏引路

歸

行

柳條松條柏

引路

思

搖

松柏平平

-柳下條/

支

上呂(間)

Ш

「雞便聲」

去時花謝葉垂垂

生

生

松柏平平

柳那

支

生

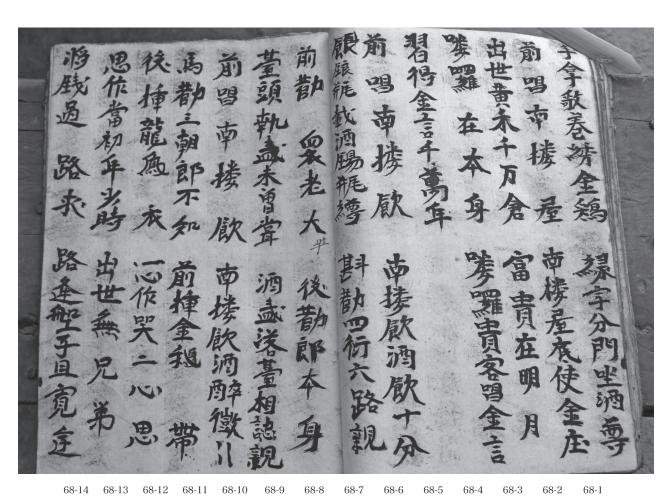
後插龍! 後唱 人家養得歌 鳳 木 蘭 娘 花 衣

且熳(慢)寬寬坐酒尊

去時晋(留)客人

緣字分門坐

酒



馬 習得4 思作 後 臺 銀 嘍 出 前 手拿歌卷綉(繡)金雞 前 前 前 勸 (抬) 勸 瓶 囉 世 唱 唱 插 唱 黄 當 載 金言千萬. 南 南 南 頭執蓋未曾(層)嘗 龍 禾千 朝 酒 初 眾 在 錫 年 鳳 郎 樓 樓 樓 老 本 萬 小 瓶 不 大 時 身 倉 衣 知 飲 繜 飲 年 屋

將

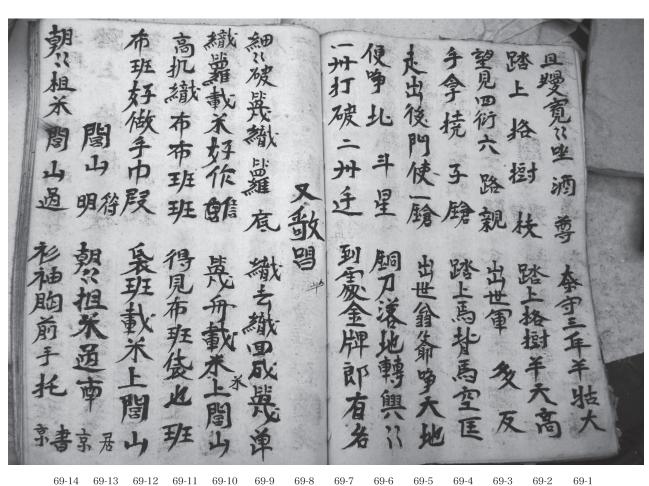
錢

過

路

來

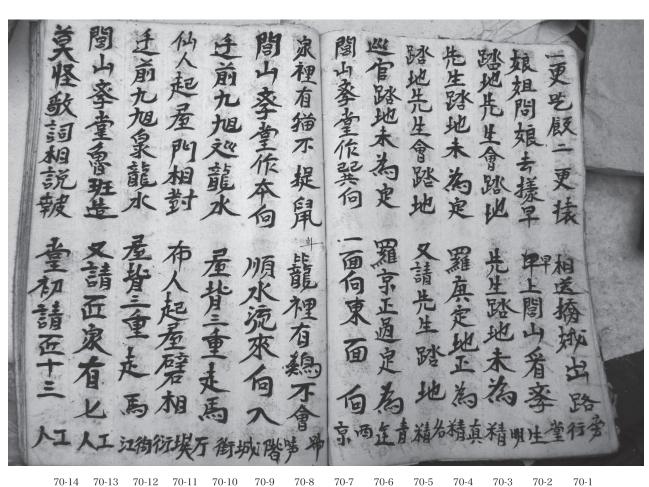
路 出 富 南樓 前 酒盞落臺 棋 嘍 南樓飲酒 後 南樓飲酒飲 緣字分門坐 逢船 心作哭二心 勸 囉 插 世 勸 貴 貴客唱 屋底使 应 金 郎 在 無 [衍六路] 鵝 子且 本 明 醉 相 兄 十分 寬 微 諰 金言 金 酒 帶 游 弟 思 微 月 身 親 庄 尊



69-12 69-11 69-10 69-9 69-6 69-5 69-4 69-3 69-2 69-1 69-13 69-8 69-7 朝朝 織 細 走 手 路 Ħ. 布 便 高 見四 機 熳 班 籮 細 州 峥 出 拿 上 擔米 織 (慢)寛 破 好 載 打 后門 爭) 撓 格 作 布 米 篾 破 衍 北 閭 手 織 六路 好 使 間 布 子 樹 寬 斗 州 Ш 巾 作 籮 山 班 坐 枝 符 過 段 班 信 底 游 鎗 鎗 親 星 酒 明 尊

又歌唱 篾舟載 朝 袋班 得見 織去織 踏 出 衫 到 出 銅 奈守三年半 刀落 朝 袖 處 世 上 世 擔 載 |翁爺 馬 布 胸 金 背馬 米 米 回 前手 米 班 牌 軍 地 [成篾單 半天高 過 袋 郎 轉 Ŀ 峥(爭)天 多 托 閭 興 空 牯大 南 閭 也 有 反 書 居 Ш 班 Ш 興 王 京 京

地



70-14 70-13 莫怪 閭

歌

詞

相

說

報

堂(當)初請匠十三工/人

Ш

學堂

魯

班

造

70-10

水

仙

人

起

屋

門

相

對

70-9

閭 山

向

廷前. 學堂作本 九 旭 巡 龍

廷前 九 旭 泉龍 水 70-6 巡官

踏

地

北未為定

踏

地

先

生

會

踏

地

先

生

踏

地未為定

踏

地

先

生會

踏

地

先生踏:

^{出地未為]}

明

精

娘 姐

間

『娘去樣』

更

文喫飯二

一更裝

閭 Ш 學堂作巽

向

家裡有 貓 不 提

籠

裡有 雞 东 會 啼

屋背三 重 走馬 街 廳

屋背 又請匠家有七工/人 一重走馬 街/江

相 送 橋 (嬌)娥出路旁/行

早 間 Ш ·看學堂 生

羅庚定 地 Ĕ 為 真 精

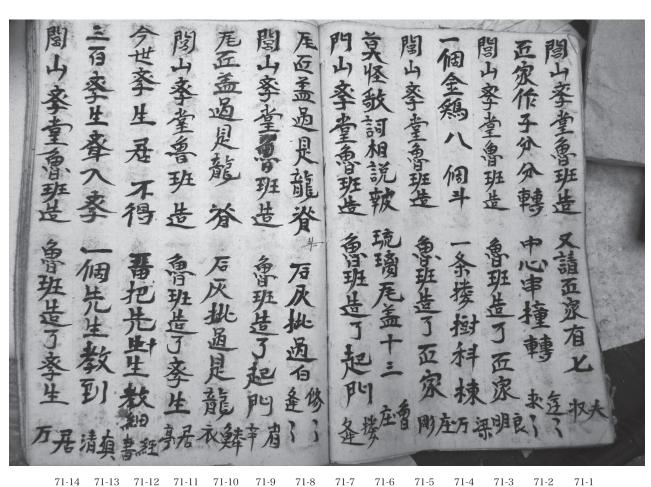
又請先 生踏 地 明 精

羅京 正 過定為 青 遊

面 向 東 面 向 西 京

順 水流來向 階 整 城

布人起屋 壁相埃(挨)\衍(行



閭 今世 閭 瓦 Ш Ш 匠 學堂魯 蓋

二百學生 學堂魯 學 生居不得 齊 班 造 學

莫怪 間 閭 間 匠 家作子分分 Ш 個 Ш Ш |學堂 學堂 學堂 歌 金 雞 詞 春 喜 魯 相 /個 班 班 班

斗

條樓樹

科

棟

梁

廳

造

造

魯班

造了

匠

家

庄

彫

瓦 匠 閶 蓋 山 過 **三學堂** 是 龍 說 魯 脊 報 班 造

> 魯班 琉 璃 造 瓦 蓋 1 起門 曾 樓 層) 逢 庄

灰 批 過 白 修 修 逢 浲

石

魯 班 造 了 起門 眉 辛

間

Ш

學

堂

魯

班

造

過

是龍

脊

石灰批

過

是龍

鱗

衣

班

造

魯班

造了學生

居

亭

把先 生教 細 經 書

留

魯班 個 造了學生 先 生教 到 居 真 廳 清

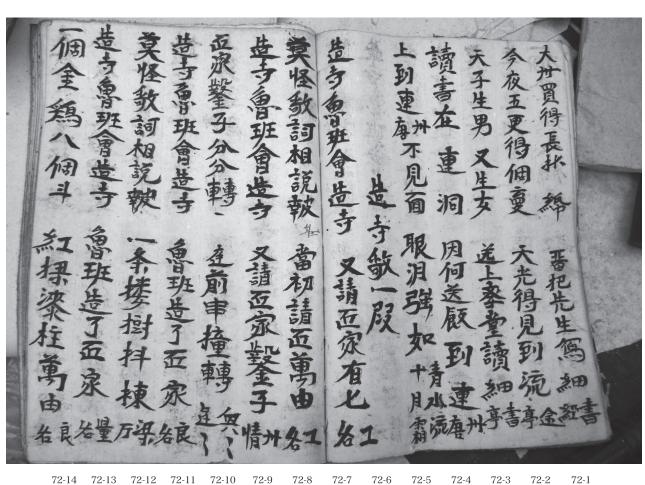
介請 匠 家有七夫 收

造

魯班 心 造了 串 撞 匠 轉 家良 遊 遊 來來 明

中

75



72-10 72-13 72-12 72-11 72-9 72-8 72-7 72-5 72-4 72-2 72-1 72-6 72-3 造寺 莫怪 今夜五 莫怪歌詞 造寺魯班 造寺魯班 造寺魯班 讀書 大州買得長扷紙 匠家鑿子分分轉 天子生男又生女 個 到 魯班 歌詞 連 金 更得 雞 在 州 一會造寺 會造寺 會造寺 會造 相 相 八 連 個 個夢 說 說 洞 斗 報 報 見面 造寺歌

又請!

匠家有七工/名

段

眼淚強如

清

水流

· 月霜 因何送飯

到

連

州

唐

送上學堂讀細

書

亭

天光得見到流途

亭

留把先生寫:

細

經

當

初請

匠

萬

由

Ι.

名

廷前串

撞

蔣興

興

/遊遊

又請匠家鑿子

州

情

魯班造了匠家良

名

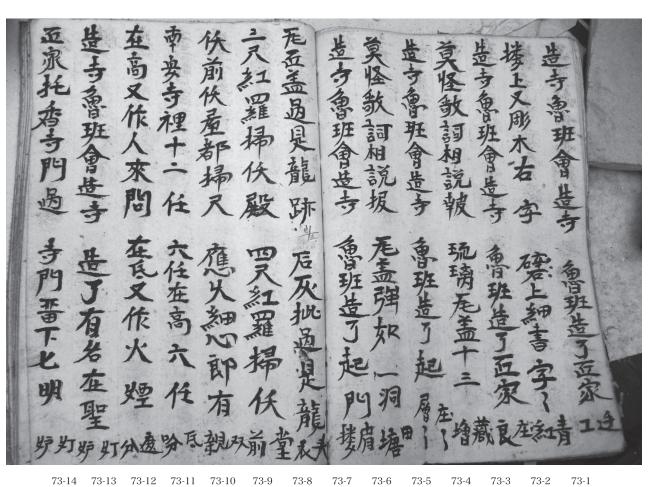
條樓樹抖

棟

梁

廳

紅樑漆柱萬由良/名



73-14 73-13 73-12

造寺

魯

班

會

造

匠

家托香寺門過

寺門留

七

明

燈

爐

73-11 73-10 73-9

73-6

73-4 莫怪

歌

詞

相

說

報

琉

璃屋蓋-

藏

增

層

樓上 文彫 魯班

木右字

壁上

[細書字字青]

造寺魯班

一會造寺

造寺

會造寺

魯班

造了

匠家庄

良

造寺 魯 班 會

魯班

造

Ī

起庄

庄

層

層

歌 詞 相

造寺 魯 班 會 造

屋 匠 蓋 過 是 龍 跡

尺 紅 羅 掃 佛 殿

南安寺裡

佛 前 佛 屋 都 掃

尺

在 高 又作 來問 任 莫怪

說 造 報

屋蓋 強 如 洞 \mathbb{H}

魯班 起 菛 塘 樓

造

T

眉

楣

應火細 尺紅 羅 心郎 掃 有 佛 雙 堂 親 前

兀

石

灰批

過

是

龍

頭

衣

六任在高 六任 低 吩

造了 有名在 聖 燈 爐

在低又作火煙

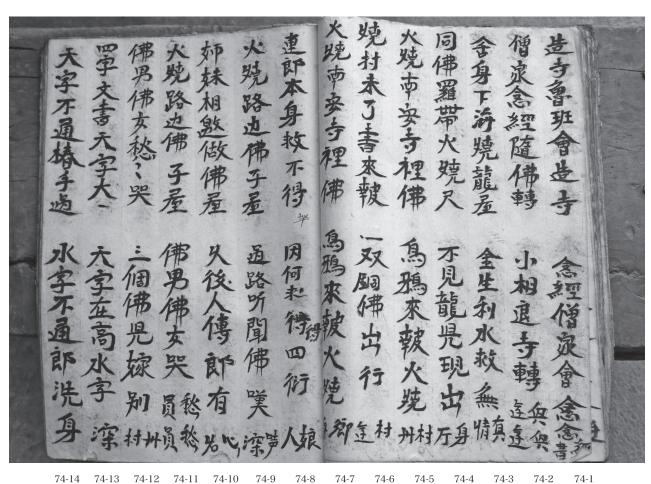
遮

分

魯班 造了 匠 家廷 Í

紅

77



74-13 74-12 74-11 佛男佛女愁愁哭

74-10 姐妹相邀做佛

屋

74-9

火燒路邊佛子屋

火燒路邊佛子

四字文書天字大

天字不通椿手

燒村來了 僧家念經隨 火燒南安寺里佛 舍(捨)身下海燒龍 同 .佛羅帶火燒尺

書 來 報

火燒南安寺裡佛

連郎立 本身救 |不得

因

人

過路聽 何 救 (得四行) 聞 佛 嘆 聲 娘

深

火後人轉郎有 心 名

佛男佛女哭愁愁 一個佛兒嫁別 州 村 /員員

天字在高水字深 水字不通郎洗身

念經僧家會念經 書

造寺魯班會造寺

佛

小相退寺轉興興/遊 游

不見龍兒現 出 身 廳

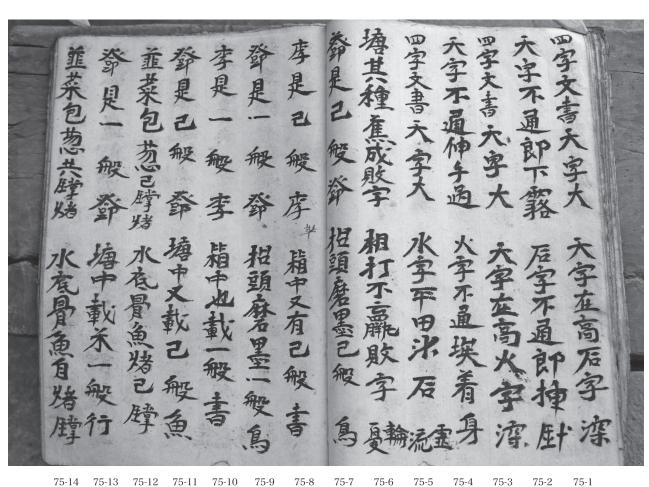
金生利水救無真

情

烏鴉來報火燒 村 州

雙銅 佛 出 行 村 遊

烏鴉來報火 燒 鄉 身



鄧 韭菜. 鄧 韭菜包蔥共鐺煮 是

包

己

般

鄧

蔥己鐺煮

是 般 鄧

塘中

載

米

般

行

水底骨魚自煮鐺

塘其種 李是 鄧 四字文書天字大 天字不通 四字文書天字大 是

蕉成敗字

相

打

不嬴

敗字

輸

憂

水字平田

沙石

靈

流

己 己 般 般 李 鄧

抬

頭

磨

墨己

般

是 般 鄧

鄧

李是

般

李

箱中

也

載

般

抬 箱中又有己般 頭 磨 墨 般 鳥

塘中又載己般 水底骨魚煮己 魚

天字在高後字深

四字文書天字大

天字不通

郎

下霧

後字不通

郎

插

針

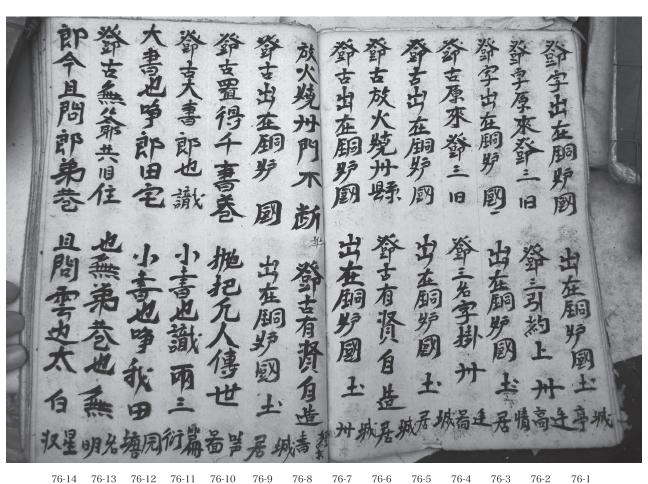
天字在高火字 深

火字不通埃着(著)

伸手

過

)身



郎今且 鄧 76-11 76-10

76-9

國

防 火燒

州

門

鄧古置! 鄧 古出 得千 在 銅 書 爐

卷

抛

把

凡

人傳

世

聲

圖

大書 鄧古大書 也 净 郎 郎 也 田 識 宅

古 無 間 爺 郎 共 舊 弟 巷 住

且

間

[雲邊太白]

星

收

巾

無弟

巷

也

無

名

明

76-1 鄧字 出 在 銅 爐

或

鄧字

原

來

鄧

舊

鄧字

出

在

銅

爐

國

鄧字 鄧 古 出 原 來 在 鄧 銅 爐 舊 内

鄧

古防 火燒 州 縣

古

有

賢自

造

鄧

古

出

在

銅

爐

國

出 鄧 在 銅 爐 國 土 城 城 州

鄧 古 有 賢自 造 經 書

在 銅 爐 國 土 城 居

出

也 識 兩 篇 衍 行

小

書

批 睁 我 \mathbb{H} 袁 塘

小

書

出 在 銅 爐 國 土 城 亭

鄧 引 約 上州 廷 高

在 銅 爐 國 土 情 居

出

三名字掛 州 廷 圖

鄧

居 居

出

在

銅

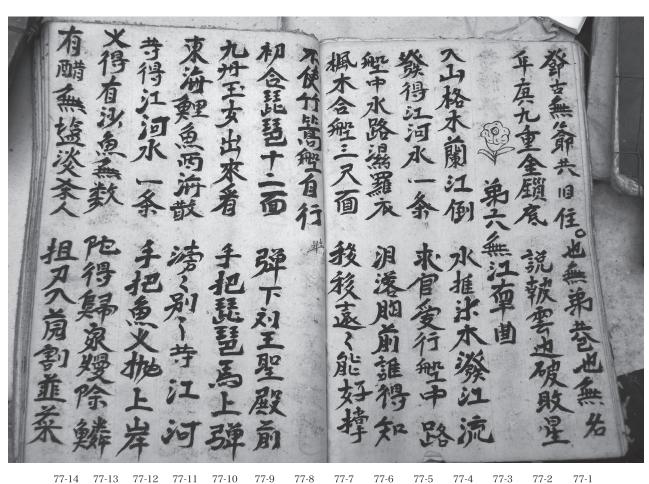
爐

國

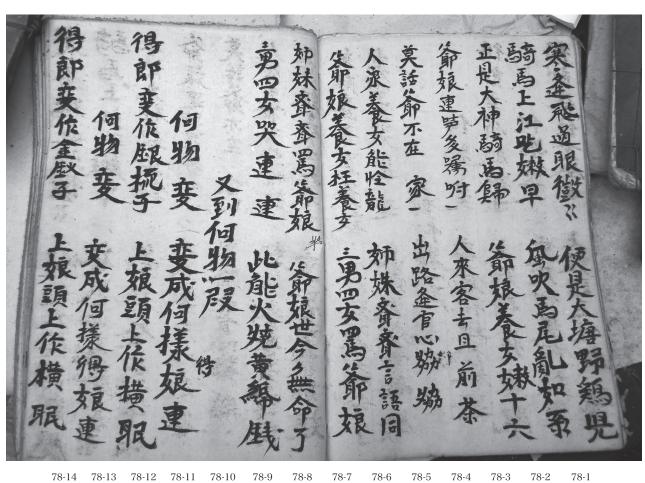
土

城

80



77-13 77-12 77-11 77-10 77-9 77-7 77-4 77-2 77-8 77-6 77-5 77-3 77-1 等得 叉得 東 九州 不使竹篙 楓 船 發的 年 鄧 有 初合琵琶十二 木合船 海 中 山 醋 庚 古 無爺: 無鹽 有沙 鯉 格 水 江 玉 江 九 女出 路 重 魚 河 河 木 淡殺. 西 船 濕 金鎖 共舊 魚 水 水 江 尺 無 海 來 自 羅 蘭 散 條 數 看 面 行 面 衣 條 江 底 住 倒 第(弟)六無江南 擔 陀得歸 滂滂別 手 手把琵琶 彈 移 淚落: 水推沙 也 求官愛行 說 無弟 刀入 把 移 下 破雲邊破 曲 劉 遠 魚 胸 園 別等 港也 家熳 叉抛 遠 木 王 前 割 馬 能 船 潑 聖 誰 韭 江 殿 得 敗 無 (慢)除 中 H. 上 江 好 岸 菜 河 彈 前 撐 知 路 流 名



騎 得郎 得郎 莫話 姐 爺 爺 正 寒逢飛過 人家養女能憐龍 馬 男四女哭連: 娘連 妹 娘養女枉養女 是大神騎 齊齊罵 變作 變作 爺 Ŀ 達多囑 江 何 何 :金釵子 在 眼微 喫嫩早(草 銀 物 物 梳 爺 家 馬 變 變 微 咐 娘 歸

爺娘世

今無命

一男四女罵爺

娘

此能火燒黃

紙

姐

妹齊齊言語

同

出路逢官心

協

協

又到何物 上娘 變成何樣得 段

娘

連

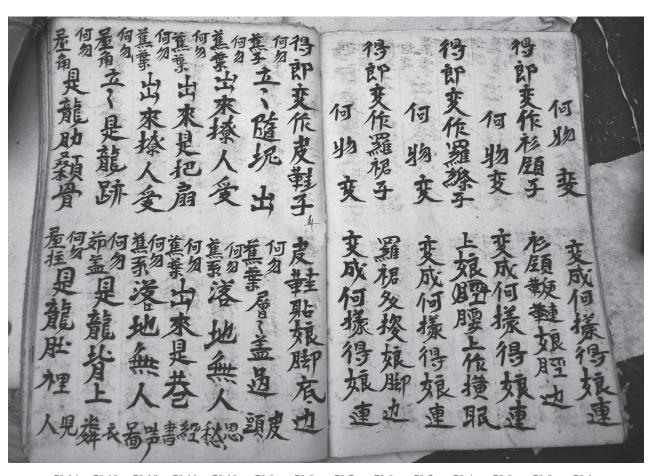
上娘頭· 變成何樣得 頭上 莋 作 横 娘 横 眠 連 眠 便是大塘野雞 兒

風吹馬尾亂如系(絲)

爺娘養女嫩十六

人來客去且前茶

82



79-12 79-11 79-14 79-13 79-10 79-9 79-8 79-7 79-5 79-4 79-3 79-2 79-1 79-6 出何 得郎 得 扇 何 何 何 何 何 郎 郎 郎 1分(物)/ 勿 勿 勿 勿(物)/ 勿 變 變 變 變 ?(物)/ (物) (物)/蕉子}立 物 作皮鞋 作 作 宱 何 何 何 何 衫 羅 羅 (蕉葉] 屋角}是龍 (蕉葉)出 (蕉葉)出 物 物 物 物 裙 絛 領 角 變 變 變 變 **当**出 立 來 \ 來 來 是 撩 是 肋 撩 隨 顙 把 坭 人 兒何 人何經何思何皮何 聲勿書勿愁勿頭勿 衣何 變成 變成 衫 **成** 鞋 菔 成 人勿鱗勿 裙多 領 貼 腰 何 鞭 何 何 何 圖 物) 物) 物 物 物) 物 梭 樣 樣 娘 樣 樣 連 腳 得 得 娘 娘 作 /蕉葉] /蕉葉} /蕉葉 茆 屋 (蕉系(絲)}落

底

濞

層

層

蓋

過

}落

地

無

人

出

來

是

巷

地

無

柱

}是龍:

肚

裡

是

龍背

上

娘

連

腳

濞

娘

連

横

眠

脛

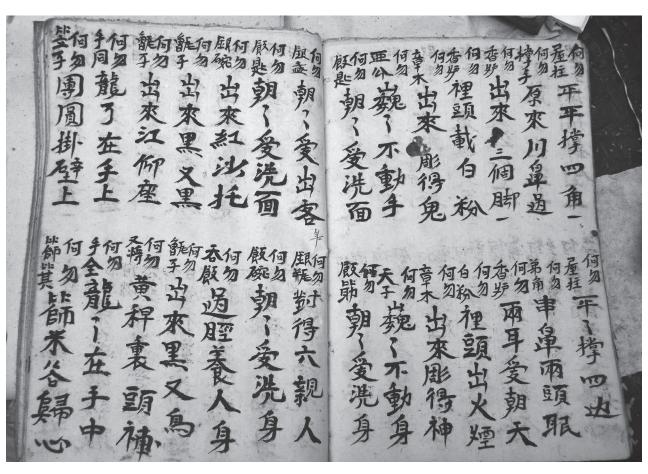
濞

娘

連

娘

連



80-13 80-12 80-11 80-10 80-9 80-8 80-7 80-5 80-4 80-3 80-2 80-1 80-14 80-6 托何 得鬼 囬 何 囬 角 何 何 何 何 何 何 何 何 何 何 何 何 1勿(物) 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 (物) (物) (物) (物) 物) (物)/ 一签子 /撐手} 甑 香爐 甑 銀 飯匙 香爐 子 学}出 碗 匙 公}巍巍 柱 同 出 出 原 平 專 龍 朝 朝 朝 裡 出 朝 圓 朝 朝 來 苸 來 來 來 頭 來 黑又 愛洗 掛 紅 愛洗 愛 載 在 ||撐 江 不 壁 手 仰 沙 出 動 個 鼻 四 白 得何知 心何 中荷補 荷烏荷身荷身荷 天育眠行邊行 何 何 何 何 1勿(物) 1分(物)/ 勿 勿 勿 勿(物)/天子 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 物) (物 物 物) 物) 物 物) 物) 物 物 物) 又將 (篩箕) 銀瓶 甑 吞 飯 飯 弟 屋 子}出 筋 爐 飯 粉 角 柱 (樟) 碗 }巍巍 }篩米谷 **}**黄 引朝朝 龍 過過 串 對 朝 裡 平 兩 得六 朝 平 來 脛 鼻 頭 耳 1

愛

洗

動

愛

養

裏

頭

在

黑

又

出

愛

朝

兩

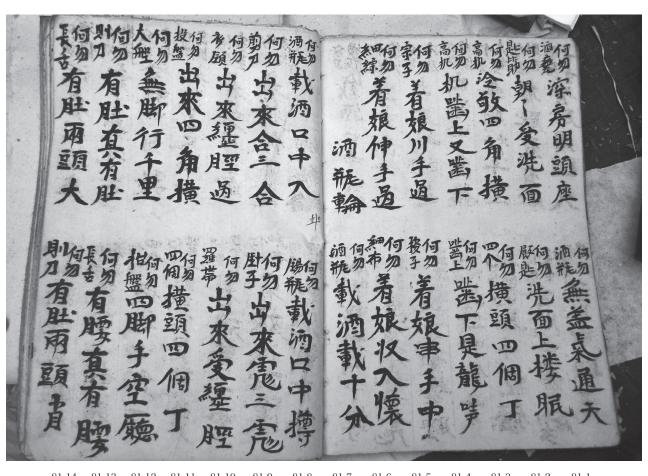
頭

撐

四

出

火



81-13 81-12 81-11 81-10 81-9 81-8 81-7 81-2 81-1 81-14 81-6 81-5 81-4 81-3 手過 大何 過 面 何 何 何 何 何 何 何 何 何 何 何 何 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿(物) 勿 勿 勿 勿 (物) ?(物)/ (物) (物) 物) 物 物 物(物 物 **)大船** 投盤 衫領 宗子 細 高機 長舌}有 刖 剪 酒瓶 匙 酒 瓶 分子出 機 筋 万]有 輪 }冷欹| 出 着 出 載 無 朝 深 Ē 腳 朝 房 來 肚 肚 來 來 酒 (著) (著) 合 叉 四 纏 兀 愛 明 网 真 行 П 娘 娘 齒 有 中 頭 角 脛 角 頭 伸 JII 肖何 腰何 眠行 义(可手)(何) (関何) 空廳勿 何分 何 何 何 何 勿 .勿(物) 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 物) 物) 物 物 物 物 物 物 物 物 物 物 物 刖 長舌} 羅帶 針 抬 四 錫 酒 細 梭 齒 四 飯 匙 盤 個 瓶 瓶 個 布 瓶 子有 有 }横 出] 載 載 横 四 洗

酒

 \Box

中

酒

載

(著)

娘

(著)

娘

是

龍

頭

兀

個

血

上

樓

氣

通

來愛

纏

來

處

腰

真

有

腳

角

頭

虹

個

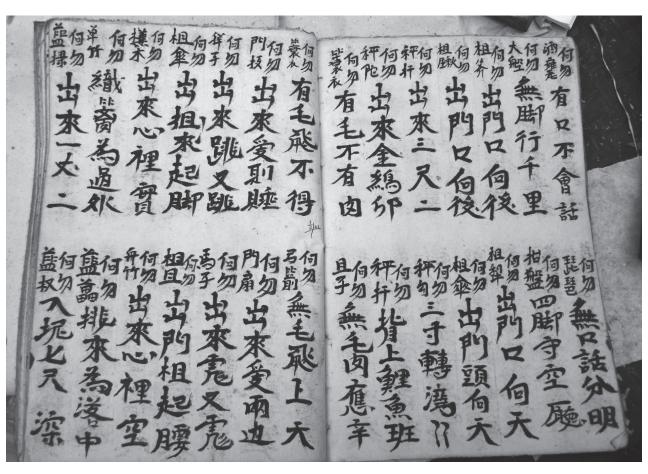
肚

兩

頭

話

分



82-13 82-12 82-11 82-10 82-9 82-8 82-7 82-6 82-5 82-4 82-3 82-2 82-1 82-14 話何 雞卵 肉 何 何 何 何 何 何 何 何 何 何 何 何 何 1勿(物) 1勿(物) 1勿(物) 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿(物) 勿 勿 (物) (物) (物) 物) 物)/ 物 藍樑 樵木 擔傘 大船 單 門板}出 〔簑衣〕有毛 〔簑衣〕有毛不 柤 字}出 斧] 陀 [瓮]有 竹 (砣)}出 出 出 織 出 無 萊 菛 腳 來 來 來 門 來 來 籬 \square 跳 愛 飛不 擔 行 為 心 П П 不 丈 尺 萴 過 裡 有 向 會 起 又 向 深何 中何 **育腰 向** 處 **向** 邊 **何** 班何灣 空廳勿 何 何 何 何 何 何 1勿(物) (物) 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿(物)/弓箭}無毛 勿 物(物) 物) 物 物 物 物 物 物 物 物 舟竹 琵琶 藍 擔 闁 且. 柤 柤 抬 子}出 Ĕ 犁 盤 子}無毛 藟 扇 出 出 出 }背 一入坭七尺 出 辺 無 排 出 門擔 來為 來處 來愛 門 門 腳 來 \square

飛上

肉

應

鯉

魚

轉

頭

向

П

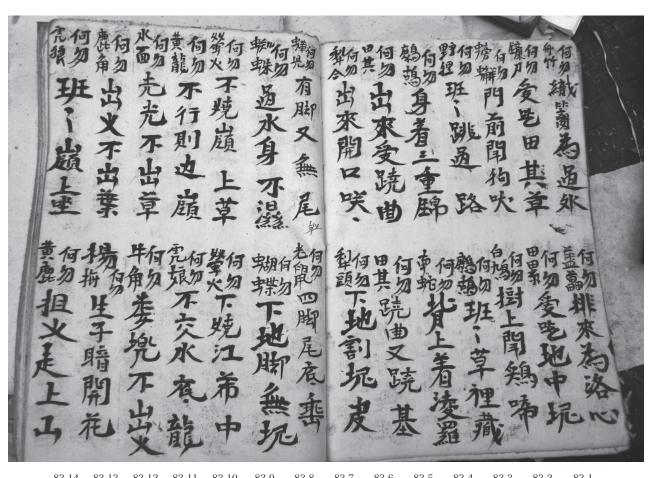
向

角

心

裡

起



83-13 83-12 83-11 83-10 83-9 83-8 83-7 83-5 83-4 83-3 83-1 83-14 83-6 83-2 邊嶺 咲(笑) 重錦 尾 何 何 何 何 何 何 何 何 何 何 何 何 何 何 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 (物) 物) 物 (物 物 物) 物 物) 物) 物 物 物 水 黄 螢 虎 鹿 野 螃 鐮 蜘 田 灭]不 狼 龍 蟹 其 鴣 狸 刀 面 角 出 光 不 織 班 出 過 出 班 門 愛 班 光 行 燒 來 喫 腳 來 班 叉 水 前 籬 則 愛 嶺 嶺 開 身不 跳 王 不 \mathbb{H} 為 又 E 出 側 上 無 蹺 出 過 狗 其 過 П 叉 荷龍 荷中 荷 坡 荷 底 荷 皮 荷 基 荷 綾 荷 藏 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 **行雞** 山宿花宿 [何据知 何 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿 羅物 (物) 物) 物 物) 物 物 物 物 物 物 物 物 4 黄 鮝 楊 處 蝴 犁 \mathbb{H} 南 鷓 田 火]下 鹿 鼠 鴣 鳩 角 娘 頭 其 蛇 累(螺)} 梅 藟 学不] 婁 樹樹 生 擔叉走 辺 蹺 班 排 免 交水 .腳 燒 地 班 地 曲 來 愛

角

割

坭

江

莃

腳

無

暗

開

出

底

着

又

蹺

草

裡

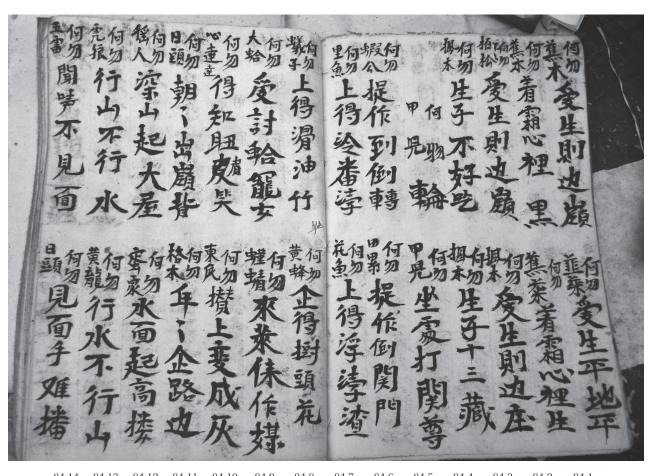
閗

鬥

為

洛

喫



84-13 84-12 84-11 84-10 84-9 84-8 84-7 84-6 84-5 84-4 84-3 84-2 84-1 84-14 轉何 邊嶺 裡黑 邊嶺 何 何 何 何勿 何勿 何 何 何 何

勿

勿

黑魚

勿

物)

何

物

軍

血 何 何 何 勿 勿 勿(物)/ (物)/ 五 虎 雷 狼 入}深 聞 聲 Ш Ш 起 不 不 大

勿

物

黄

龍

行

水不

勿

物

蛋

家

水水

面

起

勿

物

日

頭

}見面

手

勿

?(物)/

日

頭

朝

朝

出

嶺

勿

物

格

木

]年

车

企

勿(物)/

心

達]

得

知

扭

眉

(物)

東

風

}攢

變

成

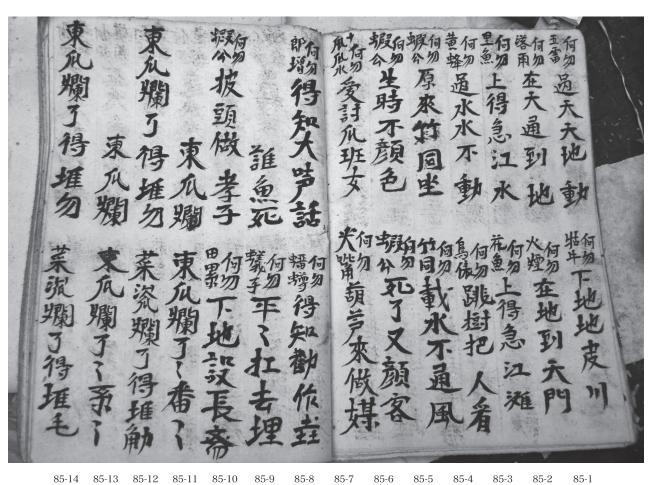
·勿(物)/大蛤}愛討 /楓木}生子 |蝦公||捉作 [松]愛· 兒 全則 全則 碠 一得冷番 (著) 蛤 滑 木 到 竉 倒 好 側 側 油 播荷山荷樓荷邊荷灰荷媒荷花荷渣荷 尊行藏 邊庄 關門 何 [何勿 何勿 何 何 (物) 勿 勿 勿 勿 (物 物 物 物 物) 物 物 物 黄 韭 (花魚)上 楓 楓 螼 田 甲 蜂 蜻 兒 木}愛生 }企得樹 來萊俵 一得浮 虚 生平 (著) 捉作 厠 打 霜 地 頭 關 側

勿

柏

勿

物



何

勿

瓜水}愛討

瓜

班

何

郎

·}得

知

話

東 東

瓜

爛

得

物

東

瓜

爛

瓜

爛

得

堆

勿

物

何 勿 (物) 東 誰 |蝦公||披 堆 瓜 魚 勿 爛 死 頭

做 孝

東瓜

爛了了

番

番

長何知

物)

(田累(螺)}下

地

菜窪爛 菜窪 東 瓜 爛 爛 了得堆 了了系(絲)系(絲 堆 毛 解

土垚勿 客何 何川 通風 灘 何 看 何 何 何 何 何勿(物) /勿 勿 勿 勿 勿 勿 勿(物)/火煙 物) 物) 物 物) 物) 物 /尖嘴 鳥 花 蟻 鰡 蝦公}死了又 学]平 魚}上 同 俵 **分** 葫 全在 (筒)} 得得 跳 蘆來 |得急| 平 知 樹 地 載 地 勸 把 到 扛 地 做 顏 去 作 天 皮

筒何

坐勿

物

原

來

竹

同

何

勿

物)

黄

蜂

過

水

水

何

勿

物

|蝦公||生時

不

顏

何

勿

(物)

|落雨]

}在

天

通

到

何

勿

物)

五

過

天

天

地

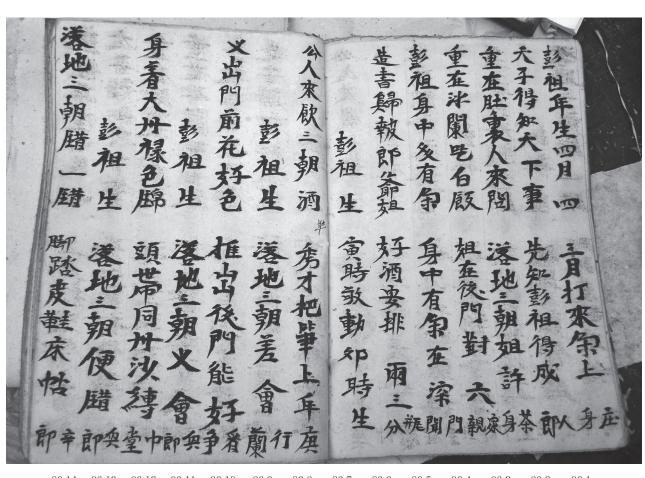
何

勿(物)/

(黑魚)

| 得急|

江



86-12 86-10 86-8 86-5 86-3 86-2 86-1 86-14 86-13 86-11 86-9 86-7 86-6 86-4 造書歸! 落地 身着(著)大州禄(綠) 重 重在 天子得知天下 叉出門前花 公人來飲三 彭 祖年 祖 在 身中 沙 肚 報 闌 生 裏人來問 -多有亞 郎 喫白 四 彭 彭 彭 朝 月 祖 祖 好 祖 祖 爺 四 生 生 色 生 酒 生 姐 飯

一朝錯 錯)色錦

推

讲

後門能

好

看

爭

落

地

朝差會行

蘭

秀才把筆

上年

庚

寅時

欹

動

卯

時

生

好酒安排

兩

瓶

分

頭帶 腳 落 落 踏皮鞋床帖辛 地 地 同 朝 州 朝叉會 沙 便 縳 興 巾 興 郎 郎 郎 堂

先知彭 三月打來孕上庄/身 祖得 成 人郎

落

地

朝

姐許

茶

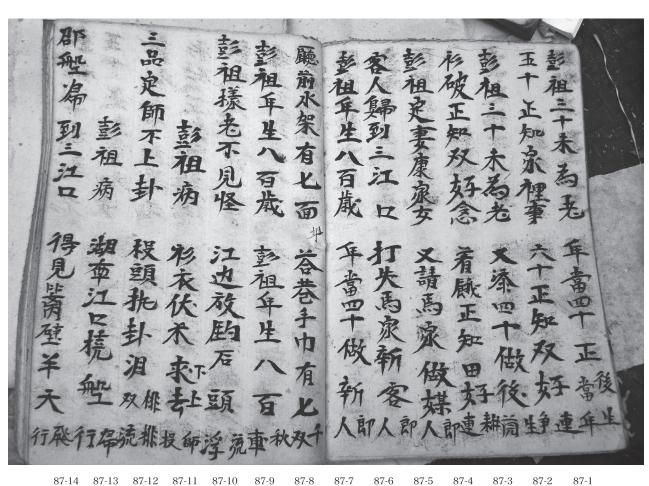
身

在

后

門 聞

-有孕在沒 門對六家 深 親



87-12 87-10 87-9 87-14 87-13 87-11 87-8 邵船 彭 彭 廳

一品 祖 定 樣 老不 師 彭 不 皃 祖

病

衫衣伏米去來

師

投

怪

彭 祖 病 卦

歸

到

三江

 \square

祖 祖 人歸 祖 前 祖 破 + 水架有 定妻 年 年 正 正 一十未為 生 到二 生 知 知 康 雙 家 百歲 百 江 家 好 七 裡 面 女 念 事

又請馬家做媒

郎

人

打失馬家新客郎

彭

衫

彭

又添四

1十做後

生

園

六十正

知雙好

連

爭

客

彭

年

當四

做

新

郎

人

苔巷手 江 彭 邊放 祖 军 釣 生八 市 有七千 石 頭 百 流 秋 浮 雙 車

得見籬 南 頭 執 江 |壁半| 卦 \square 橈 淚 夫 船 排 飛 歸 排 行 雙 行 流

湖

投

年 當四 十正 後 生/當

彭

祖

一十未為立

五.

知 田 好 耕 連

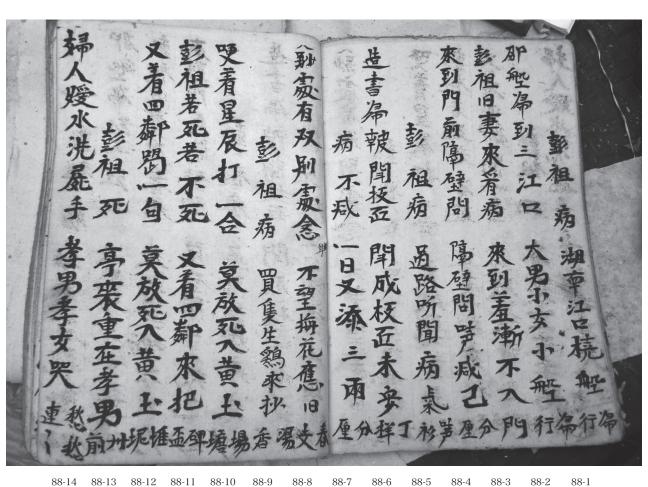
着

(著)

)餓

正

91



88-13 88-9 88-8 88-7 88-6 88-5 88-4 88-3 88-2 造書歸! 邵船 婦人煖水洗屍手(首) 哽着(著)星辰打一 捌處有雙別(捌)處念 又着(著)四鄰喝 彭祖若死若不死 彭 到 祖舊 門 歸 妻來看 到三江 報即 前 隔 彭 病 彭 彭 祖 祖 不 鬥 祖 祖 壁 間 死 減 板 病 病 П

合 旬 匠

孝男孝女哭愁愁 亭喪重在孝男州 莫放死入黃土堆 又着(著)四 . 鄰來把碑/盃 坭 連 前 連

湖南江 口燒船歸 行

大男小女小船歸

行

壁 間 <u>|</u>聲減已(幾)分/厘

隔

來到

|羞慚不入門

聽聞 B病氣聲/

路

過

(鬥)成板匠未安丁 樣

閗

分 厘

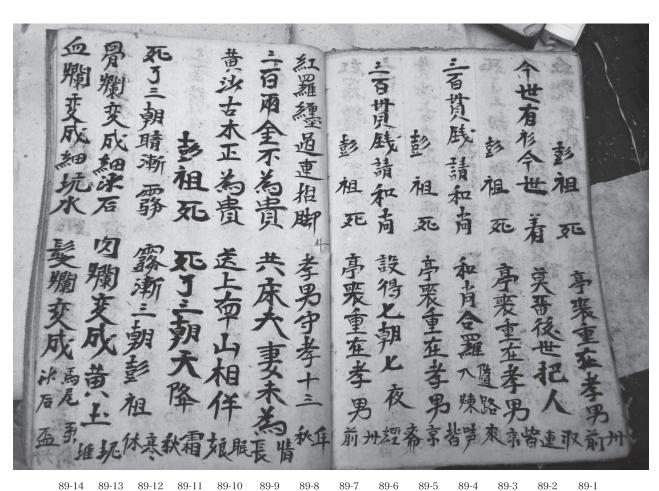
日又添三兩

不望梅花應舊 春 支

買雙生雞來抄(炒)湯 香

莫放死入黃土場

塘



骨 死 黄沙古木正 紅 今世有衫今世 Щ 一百貫 百 一百貫錢 羅纏 爛 T 古 兩金不 變 爛 成 朝 過 錢 細 請 請 晴 連 彭 彭 彭 彭 彭 為 祖 為 抬 祖 祖 袓 祖 漸 和 和

腳

貴

死

變成細沙 坑 水 右

霧

霧 死了三. 送上 亭喪重 設得. 共床夫妻未為情 亭喪重在孝男皆 肉 孝男守孝十三年 亭喪重在孝男皆 和 莫留後世 亭喪重在孝男州 爛變 漸 尚 南 合羅隨路 七 一朝天降 朝七 成 一朝彭 在孝男州 Ш 黄 把 相 土 祖 伴 夜 人取 坭 齋 寒 霜 眠 來 λ 京 休 長 秋 堆 秋 經 娘 前 京 連 前

死

尚

死

尚

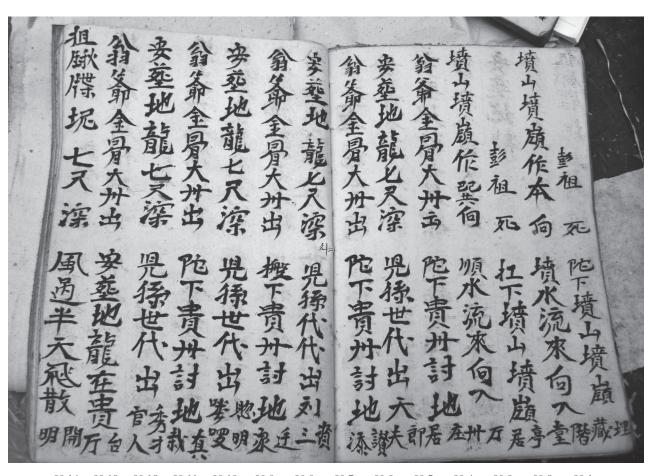
煉 整 死

死

《成馬尾系(絲)/沙石

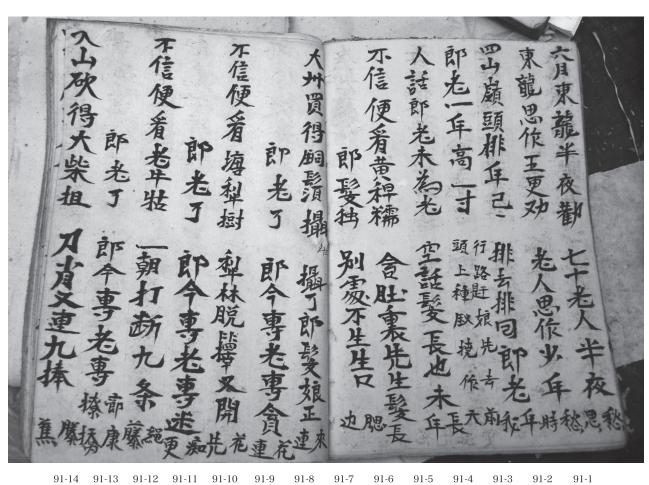
盃髮

爛變



90-13 90-12 90-11 90-14 90-10 90-9 90-8 90-7 90-6 90-5 90-4 90-3 90-1 90-2 擔鍬 安葬 安葬地 翁爺金 翁爺 安葬 翁爺 安葬 墳 墳 翁爺金骨大州 翁爺金骨大州 Ш 山 環境作-牒坭 地 地 地 墳 金 金 骨大州 晋大州· 《嶺作巽 骨 龍 龍 龍 龍 七尺深 七尺深 七尺深 天州 七尺深 七尺深 彭 彭 本 袓 祖 出 向 死 向 死

兒孫世 兒孫世 兒孫世 陀下墳· 搬 順 扛 墳 風 安葬地龍在 陀下貴州討 見孫代代出 陀下貴州討 陀下貴州討 過半 水流 下貴州討 下 水流來向 墳 代出 代出 來向 夫 Ш Ш |代出秀才/官人 飛散 「墳嶺亭 墳嶺 貴 地真 聰 地 劉 天 入階 地 地 λ 廷 郎 開 台 明 賢 讚 庄 廳 埋 家 栽 嘍 明 夫 州 堂 廳 添 居 居 藏 囉



大州買 不信便 東龍 郎 六月東龍 入山砍得大柴擔 不信便看塘犁樹 不信便看老牛牯 話 老 Ш 思作 郎 嶺 老未為 看黃 得 年 頭 排 半 郎 銅 郎 高 郎 五.

髮

獨

別

處

生

生

 \Box

腮

邊

鬚

攝

攝

T 郎

髮

娘

正

來

連

存糯

含肚裹先生髮長

老

老了

郎

今專老專貪花

連

先

更

郎 老了

> 犁林脫 郎今專老專迷 朝打斷 海 深 異 異 允 條 繩 痴 花

> > 藤

老了

刀肖叉連九捧藤 郎今專老專 郎 康 蕉 撩 橋 老人思作少年愁 七十老人半夜愁 思 時

夜勸

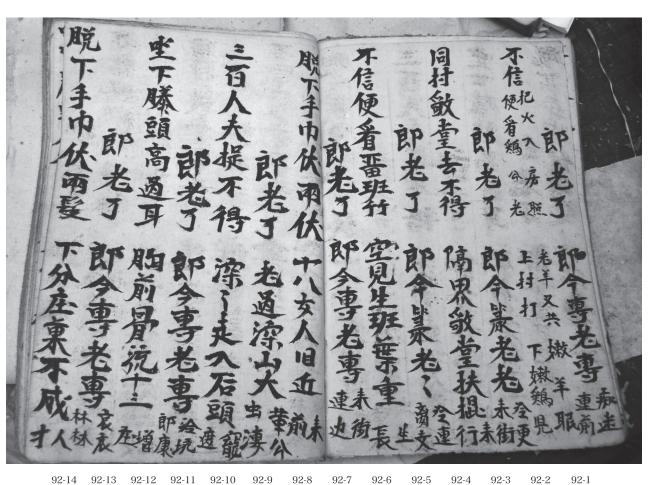
更

勸

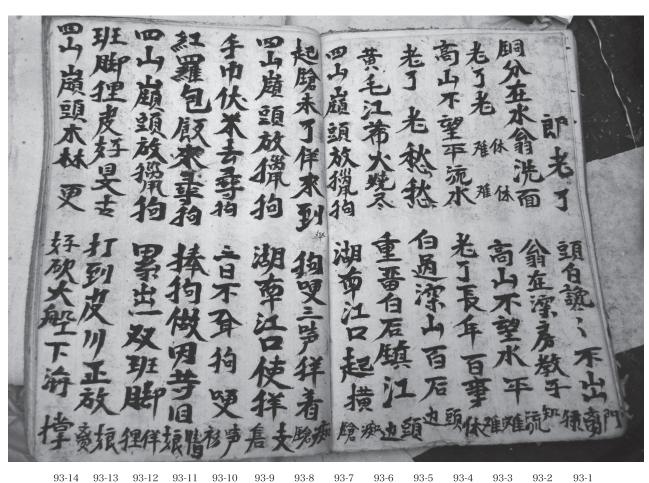
撓行 作 程 注 排去排品 空話髮長也 娘先: 口 郎 未 去前 老年 長 年 我 頭 上 種 釵

年已(紀)

寸



92-12 92-10 92-13 92-11 92-9 92-8 92-5 92-4 92-3 92-2 92-1 92-7 92-6 脫下手巾伏兩髮 坐下滕頭高過耳 三百人夫捉不得 脫下手巾伏兩伏 老信把火入房照 不信便看留班(斑)竹 同村歌堂去不得 郎老了 郎老了 郎老了 郎老了 郎老了 郎 郎 老了 老了 便看雞公 嫩雞兒 老羊又共嫩羊眠 郎今專老專哀哀\林林 胸前骨流十三增/庄 郎今專老專泠坑 郎今專老專來街 空見生班(斑)葉重生/長 郎今籙老老冷連 隔界歌堂扶棍來/行 郎今籙老老冷更/來街 下分庄菓(裹)不成人/才 深深走入石頭龍 老過深山大黄公/蟲淒 十八女人舊近來 郎今專老專痴迷 郎 前 離支 上村は 連 連邊 遮 康 前 打下



手巾 銅分在· 四 班 兀 紅 四 起鎗 四 黄 老 老了 高 Ш 毛 山 腳 Ш 羅 山 Ш 了 老休休 嶺 狸 伏米去尋 嶺 嶺 未 嶺 江 包 不 「莃火燒· 水翁洗 望平 頭 皮 頭 飯 Ż 頭 頭 老 好 佯 木 放 來 放 郎 放 秋 老了 林 旻 獵 尋 獵 來 獵 流 難 面

舌 更 狗 狗 狗 狗 到 狗 秋 水

湖

南

江

 \Box

使件

支

倉

日

不

聞

狗

哽

聲

衫

狗

哽

聲

佯

着

(著)

痴

鎗

湖

南

江

 \Box

起

撗

痴

重

窗白

石鎮

江

頭

I過深·

Ш

百

石

頭

累出 捧狗 打 好砍大船 到 皮 做 间 雙 因等舊 下海撐 班 正 腳 放 娘 佯 情 離 狸 娘

翁在沿 頭白讒 深房教子缘 讒 出 門 知 離

鎗 邊 難 濞 休

老了長(常)年百事

高

山

不望水平

流

難

大船

海

腰

排

閗

鬥

排

破

正

知

船

好

撐

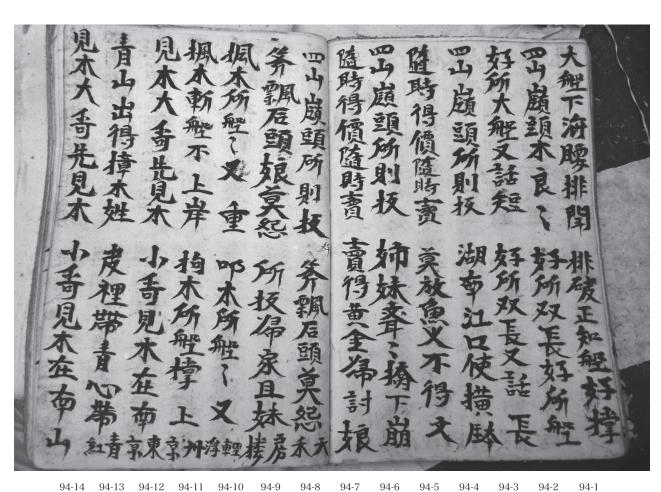
四

山

嶺

頭

木良良



斧飄 青 見 楓 楓 四 兀 隨 四 隨 好 木大哥 木斫 斫 山 木 山 時 Ш 時 Ш 大船 斬 出 得 嶺 嶺 嶺 石 得 船 船 價 頭 價 頭 頭 頭 (娘莫 先見 不上岸 文話: 隨

斫

則

板

時

賣

斫

則

板

隨

時

賣

斫

則

板

短

船

又

重

吅

木斫

船

船

艾輕

浮

怨

斫

板歸

家且:

妹

房

樓

見 木 大哥 得 先見 樟 木 姓

木

小

哥

見木在

南

東

京

枸

木

斫

船撐

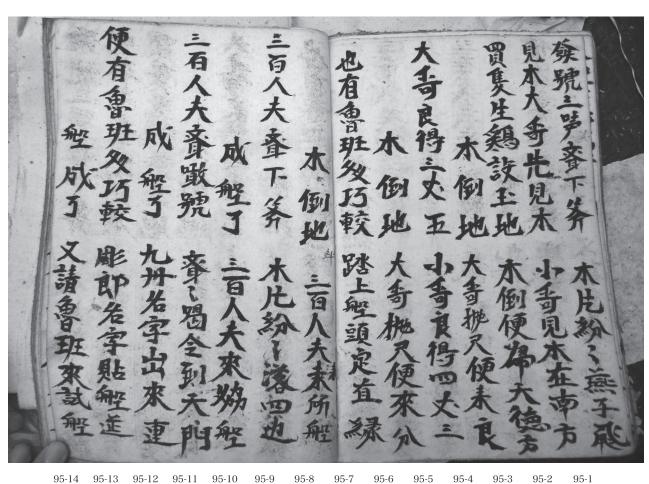
Ŧ

州

京

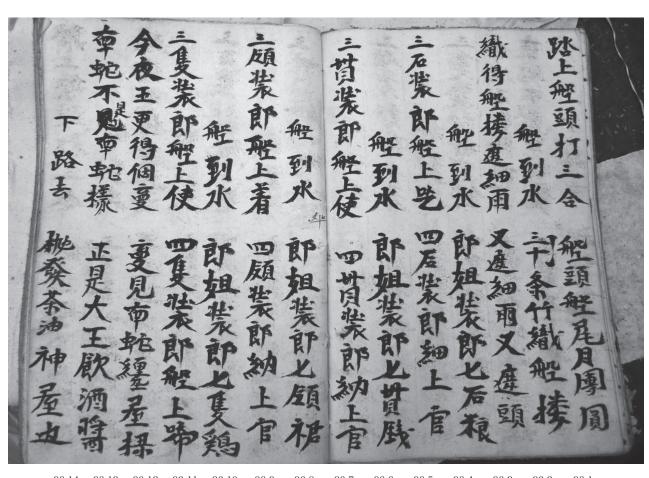
斧飄 賣得黃 莫放 好斫 湖 好 姉 妹齊 南 斫 雙長又話 雙長 魚叉不得 石 江 齊橋 金歸 頭莫怨天/禾 \square 使 好 討 横 斫 崩 娘 文 缽 長 船

皮裡帶青 小哥見木在 心帶 南 Ш 青 紅



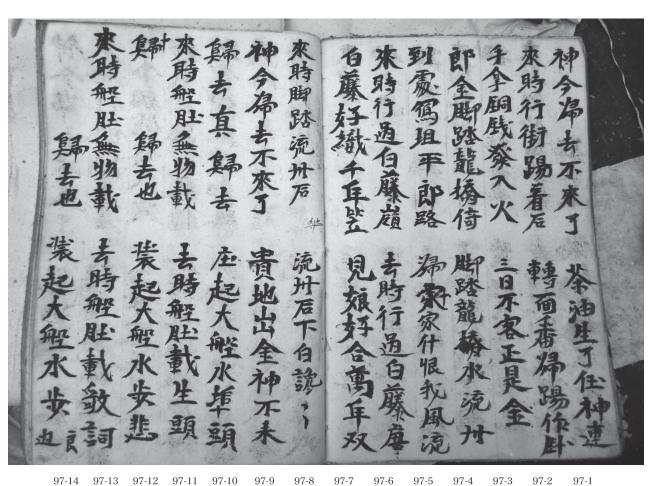
95-9 95-14 95-11 95-10 95-7 95-6 發號三 便有魯班 三百人夫齊下斧 買雙生雞設 見木大哥 三百人夫齊噉號 也有魯班 大哥良(量)得三丈五 聲齊下斧 先見 多巧較 多巧較 船 成 成 木倒 木 船 船 成 倒 倒 玉 地 地 地 地

彫郎名字貼. 齊齊喝令到天門 又請魯班 大哥抛尺便來分 小哥良(量)得四丈三 大哥抛尺便來良(量) 木倒便歸天德 小哥見木在 九州名字出 三百人夫來協 木片紛紛落四 木片紛紛燕子 三百人夫來所船 船頭定直 來試 船 來 南 連 飛 船 莚 方 方



96-12 96-11 96-9 96-14 96-13 96-10 96-8 96-7 96-6 96-5 96-4 96-3 96-2 96-1 踏 今夜五 三領裝郎 三石裝郎 織 南蛇不是 一雙裝郎 一貫裝郎 得 船 船頭 更得 褸 南蛇樣 打三合 船 船 遮 下路 船 船 船 船 船 船 船 上著 個 Ŀ 到 到 上 到 Ŀ 到 細 到 去 使 水 水 使 水 喫 水 雨 水

郎 郎 郎 又遮 船 夢見南蛇纏 四 兀 四 郎 四 抛發茶油 正是大王飲 [雙裝郎] [貫裝郎: 姐裝郎 領裝郎 姐裝郎 姐裝郎 姐裝郎 石裝郎 頭 一條竹織 船尾 細 雨又遮 七石 神 船 納 月 七 納 七 七 細 雙 屋 上 領 貫 船 團 酒 屋 雞 邊 醬 樑 啼 裙 錢 頭 樓 員



來時

船

肚

無

物

載

歸

去

批

歸

去也

裝起大船:

水步

良

邊

97-10

來

時

97-6

郎

到

處

寫

埘

平

郎

路

歸

家

什

恨

我

風

流

拿 銅

來

時

行

省踢著

石

轉

面

番

歸

踢

作

針

神今歸.

芸不來了

茶

油

生了

任

神

連

錢 發

火

日

|不客正

是

金

金 **今** 腳

踏龍

橋 倚

腳

踏

龍

橋

水

流

州

時 行 過 白

來 藤 嶺

白 藤 好 織 年 祭

見娘

好

?合萬

年

雙

101

時 腳 踏 流 州 石

神 來

今歸 去不 來

去 真 歸

歸

船 莊 無 物 載 去

流州 地 出 石 下白 金 神 讒 不

來

庄 起大船 水 埠 頭

裝起 大船 水 步 悲 去時 行 過 白 藤 唐 塘

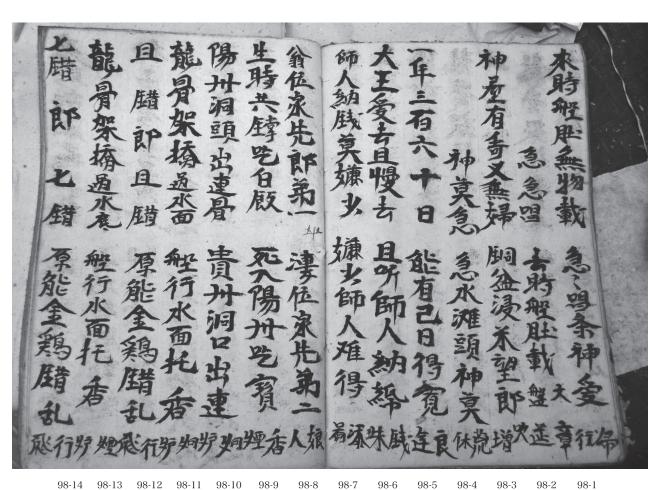
去時 去時 船 船 肚 肚 載 載 生 歌 詞 頭

來時

船

莊

無物載



七 龍 且 龍 陽 生時 翁 師 神 大王愛去且慢· 骨架橋 州 骨架 位 年三百六十二 人納錢莫 屋 錯 有歌! 家先 共 洞 鐺 腳 郎 頭 文無婦 喫 郎 神莫急 H 過 且 嫌少 連 É 水 弟

第)

淒位家先弟(第)二

娘

人

去

H

錯 郎 七 橋 過 錯 水 底

原

能

金雞錯亂

行

飛

爐

原能 船行. 貴州 船 行 水面 洞 水 金 難錯 面 \Box 托 托 出 亂 香 香 連 煙 行 炯 炯

爐

爐

飛

錯

骨

飯

死

陽

捅

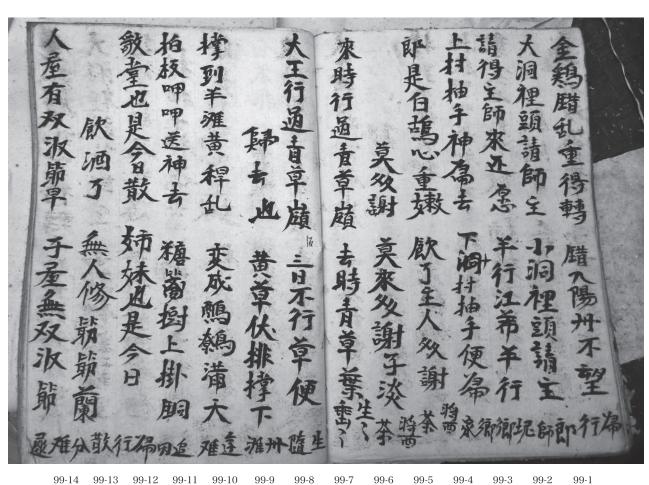
喫寶

香

煙

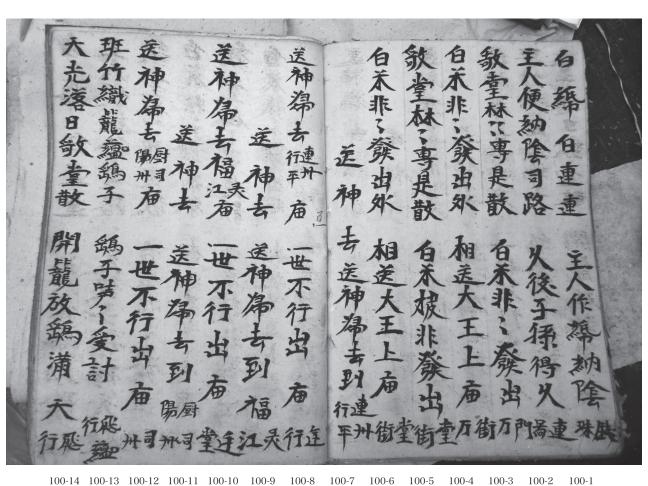
面

急水灘 嫌 且聽師 去時船 銅 能有己(幾)日 急急唱條神 少 盆 師 浸 米望 莊 人難得 頭神莫荒(慌)/休 人納紙錢 載 郎 天章 愛歸 [得寬良] 添 吹 朱 增 莚 行 圖 珠 遊



歌堂 柏枝 撐到 大王 來時 郎 請 金 屋 洞 雞 村 是 得 錯 有雙收節早 也 半 行 呷 行 裡 抽 主 灘黄 過 鴰 丽 頭 亂 是今日散 呻 過 手 青草嶺 送 青草 莫多謝 來還 請 重 飲 歸 神 心 酒 得 神 稈 去 歸 重 師 T 去 亂 也 嫩 去 愿 主 轉

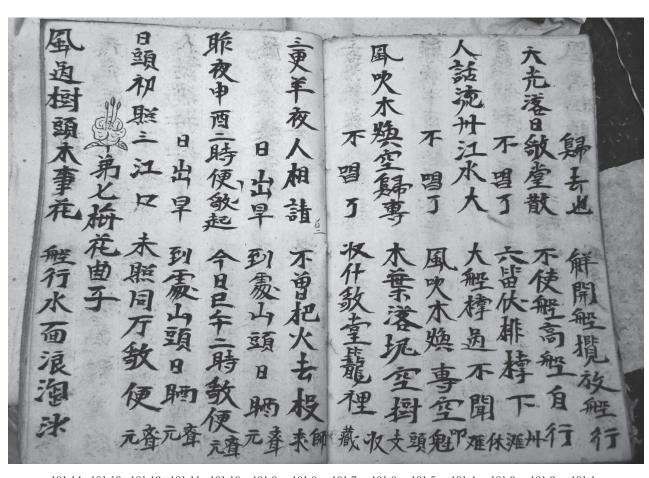
半行江 無 糖 錯 子 姉 變成鷦鷯滿 黄草伏排 三日 去時青草葉生 莫來多謝子淡 飲了主人多謝 小 籬樹 村抽 屋 人修 妹 洞 **E無雙收** 不行草 陽 也 裡 |莃半行| 是今日 節 州 E 手 頭 節 掛 便 請 撐 節 天遊 便 歸 望 銅 蘭 主 下 醬 難 散 歸 追 州 生 生 醬 鄉 坭 郎 歸 遲 家 行 分 行 因 難 灘 隨 茶 茶 鄉 師 垂 垂



100-6 100-8 100-7 100-5 100-4 100-3 100-2 100-9 白米非 歌堂林: 白 歌堂林林 白 天光落日歌堂散 送神歸去{廚司/陽州}廟 送神歸去福{靈/江}廟 送神歸去{連州/平行}廟 主人便納陰司 米非非 (斑)竹織籠蘊鷂 紙 菲 林 白 送神去 送神. 一發出: 專是 :發出: 專是 連 散 外 散 外 連

開 鷂子聲聲愛討{飛/行}蘊 送神歸去到 送神歸去到 送神歸去到 白米披非 相送大王上 白米非非發出 以後子孫得以 相送大王上 主人作紙納陰錢 世不行出 世不行出 世不行出 籠 放鷂滿天飛/行 發出 廚 爾廷 福 廟 連 廟 廟 廟 闁 州 連 司 司 靈 遊 堂 堂 街 /平行 陽 行 堂 圖 州 江 廳 街 廳 珠 街

州



101-14 101-13 101-12 101-11 101-10 101-9 101-4 101-2 101-1 101-8 101-7 101-6 101-5 101-3

風過 樹頭木事花

頭 初 照 江 П

H

酉 H 一時歌便 出 早 起

到

處

Ш

頭

É

晒

齊

元

風吹 昨 更半 夜申 /話流州 木煥空歸 夜 江 H 相請 唱 唱 水大 出 早

收什 不曾把火去投 (拾)歌堂籠 師 來

裡收 藏

木葉落坭空樹 頭 /支(枝)

風吹 木煥專空 吅 魁

大船撐過 不 聞 休 難

天光落日

歌堂散

不使船高

(篙)船自

行

唱

六笛伏排撐

下

州

灘

歸

去 也

解

開

船

攬

)(纜)放船!

行

處 Ш 頭 É 晒 齊 元

到

今日已午二時歌便齊/元

未 照 同 廳 歌 便齊/元

船行水面 限淘沙 第(弟)七梅花曲

子

大王來金施 表 白 压良

102-13 102-12 102-11 102-10 102-14 102-9 102-7 102-6 102-5 102-4 102-3 102-2 102-1 102-8

五 年 H 更 入淚落濕: 養豬豬 補 台 夜飲 胸

買牛莫買尖牛 願得. 人話江 願得大王來舍施 日 H 風 、家養女插 %得大王· 雙銀盞白青鈴 過 年三百六十 頭 頭 大王 樹 出 出 早 早 桃 頭木子橧 デ 生 子 來舍 照 來 晒 田 層 含 塘 前 酒 夫 層 基

兒孫世

代使銀

兒孫世

代使銀

照見大王上

馬

寒紅野

鴨

晒

毛

衣

紅

桃生子半天高

飲 濕 插 年四 得 得 到 田 胸 五. 「季牙空 埠 前 更 得以 誰 淚 得 落 知 居

能 有己(幾)日應梅花

沙藍平

地

種

江

桃

兒孫世

代使銀

同

飲

酒外

聞

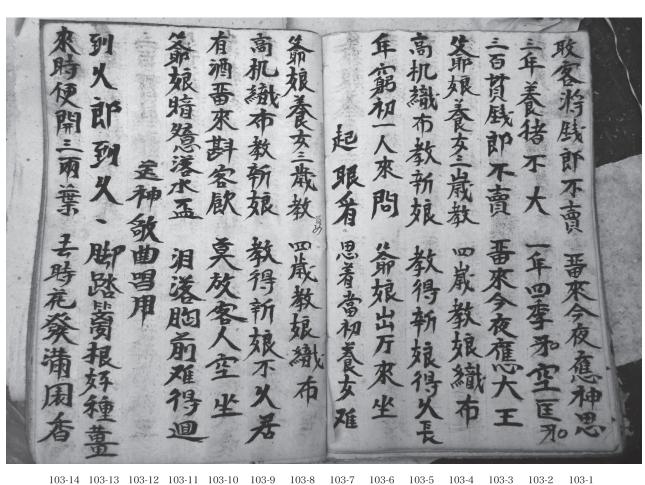
犁

破

官

田

宅



高機織 到 高機 爺 年 取客將錢 來 有 爺 爺 一百貫錢 车 酒留 窮 時 娘暗燱(億)落水盃 娘爺女三歲 娘養女三歲 以 織 便 養 初 開 來斟客飲 布 郎 布 郭不賣 教 郎 教 起 到 來 一兩葉 眼 :不賣 新 新 大 以 間 娘 教 看 娘

教得新

娘得以

爺

娘出

廳來

坐

四

歲教娘織

布

留來今夜應大王

留來今夜應

神

思

年四

季牙空匡牙

送神歌 曲 唱 用

去時花發滿 腳 踏 籬 根 好 園 種 香 薑

淚落:

胸

前

難得

回

教得新?

娘不以

莫放客人空坐

四

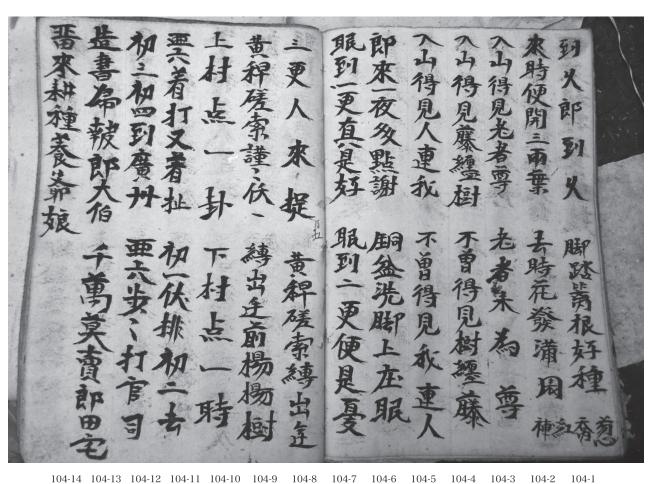
[歲教

娘

織

布

思著當初養女難



眠

眠

到

更

便

是

黄稈蹉索縛

出

游

銅

盆洗

腳

Ţ

庄

床

眠

不曾得見我連人

不曾得見樹

纏

藤

留來耕 造書歸 初三 上 村 初 種 報 깿 點 養爺 郎 到

大伯

娘

亞六着(著)打又着(著)扯 廣 卦 州

縛

出廷

前楊楊

下

村

點

時

黄稈蹉 山 Ш 到 來 山 時 更 以 [得見藤] 得見 得見老者尊 便 索謹 更 開 郎 人 夜多點謝 (真是に 人連 來 到 兩 謹 纏 捉 樹 以 佛 好 我

郎

亞六步步打官 初 千萬莫賣郎 伏排 出 田 去 宅 司

腳 去時花發滿 踏 籬根好 種 蔥 紅 褌 喬

園

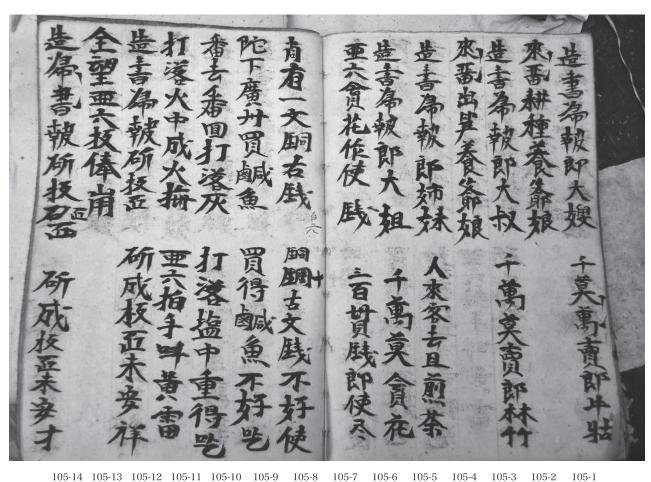
老者未

為

尊

來

到



105-14 105-13 105-12 105-11 105-10 105-9 105-3 105-8 105-7 105-6 105-5 105-4 105-2

造書歸

造書歸

留

造書歸

報

郎

大嫂

千萬莫賣郎

4

造書歸!

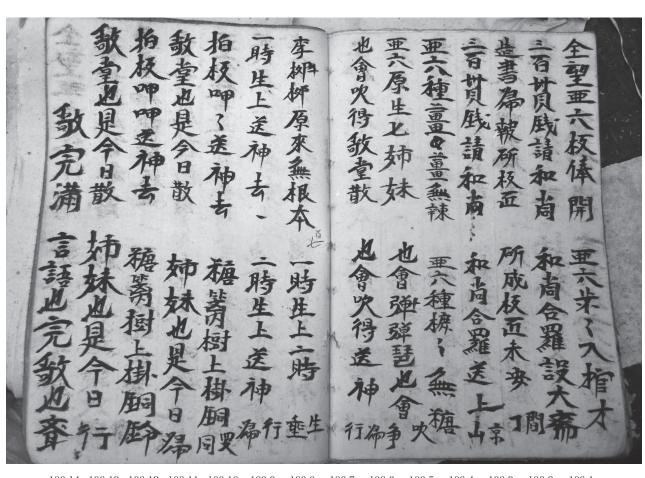
留

來耕

造書歸 造書歸 番去番 全望亞 陀 尚有 打落火中 廣 報 回 州 打落 板 成 買 斫 板 火 鹹

亞六貪花作 來出芛養爺 文銅古 報 報 報 報 種 祈 郎 郎 養爺 郎 使錢 俸崩 板 大姐 大 姉 匠 匠 梅 灰 魚 妹 娘 叔 娘

買得鹹 斫 斫 打落鹽 亞六拍手 千萬莫貪花 銅古文錢 人來客去且 一百貫錢郎 -萬莫賣郎 成板匠未安才 成板匠未安祥(詳) 中 魚不 ПЦ 重 矛 黄 得 好 好 使 一煎茶 喫 喫 使 盡



106-14 106-13 106-12 106-11 106-10 106-9 106-8 106-7 106-6 106-5 106-4 106-3 106-2 106-1

也

會 吹 亞六原

會彈

善

也

會

吹

爭

無

糖

會吹得送

神

歸

行

亞六

種

李柳

原

來

無

根

本

時

生

時

生

垂

時

送

神

去

歌堂也 歌堂也 拍 板 呷 呻 是今日散 是今日 送 神

去

歌完滿

全望亞六板俸開 三百貫錢 生七 (錢請 得 薑 報 歌 薑 請 斫 堂散 姐 無 板 和 和 妹 辣 尚 匠 尚 亞六種蔗蔗. 斫 也 也 和 和

尚

合羅送上京

山

造書歸

三百貫

糖籬樹 時生上送 掛 神 銅 羅 行 歸 同

拍

板

呷

呻

送

神

去

散

姉

妹

也

是今日

歸

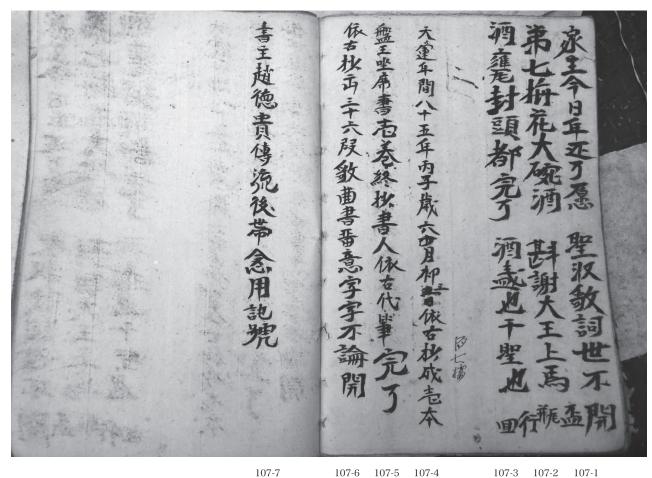
亞六步步入棺才(材)

尚 合羅設大齋

成板匠未安間/丁(才)

言語也完歌 籬樹 妹 也 是今日 E 掛 銅 也 齊 鈴

姉



107-6 107-5 依 盤

右

抄

出

-六段歌:

曲

書留意字字不論開

人依右代筆完了

107-4 天運

王 坐 席 書壹卷終 抄書· 家主今日年還

(第)七梅花大碗酒

棋

謝

大王

馬

盃

瓶

了 愿

> 聖 夜 歌 詞 世 不 開

年 間 八十五 年 丙子歲六月初三

依右

抄

成

壹

瓮封 頭都完了

酒

盏

也干

聖

也

行

回

書 主 趙 德貴傳流後帶念用記號



神奈川大学共同研究奨励助成金

「ヤオ族の儀礼における文献と読誦歌唱法の総合的研究」成果報告書ベトナム本

廣田 律子 著 2019年?月発行

編集

一般社団法人ヤオ族文化研究所

発行

一般社団法人ヤオ族文化研究所 〒 253-0023 神奈川県茅ヶ崎市美住町 14-21-032 Tel. 050-3786-9310

印刷

※本書の内容について文書による許可なく、無断転載・複製することを禁じます。